Welcome:

Dear user, thank you for purchasing this product.
Much investment in time and effort has gone into its development, and it is our hope that it will give you many years of trouble-free service.

Safety Notice:

1. Do not drop, puncture or disassemble the camera; otherwise the warranty will be voided.
2. Avoid all contact with water, and dry hands before using.
3. Do not expose the camera to high temperature or leave it in direct sunlight. Doing so may damage the camera.
4. Use the camera with care. Avoid pressing hard on the camera body.
5. For your own safety, avoid using the camera when there is a storm or lightning.
6. Do not use batteries of different specifications. Doing so may lead to the potential for serious damage.
7. Remove the battery during long periods between usage, as a deteriorated battery may affect the functionality of the camera.
8. Remove the battery if it shows signs of leaking or distortion.
9. Use only the accessories supplied by the manufacturer.
10. Keep the camera out of the reach of infants.
11. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
12. Dispose of used batteries according to the instructions.

FCC Compliance Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Move the equipment away from the receiver.
- Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

You are cautioned that any change or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate such equipment.







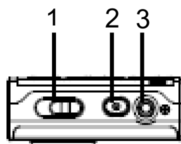
If the time arises to throw away your product, please recycle all the components possible. Batteries and rechargeable batteries are not to be disposed in your domestic waste! Please recycle them at your local recycling point.

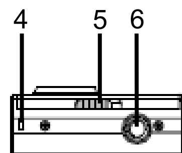
Together we can help to protect the environment.

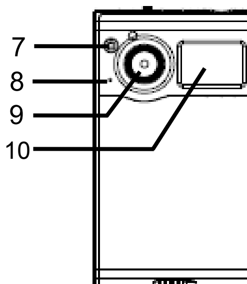
Preparing the camcorder

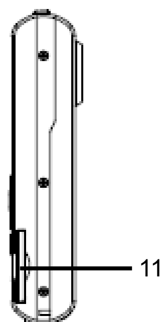
Knowing the camcorder parts

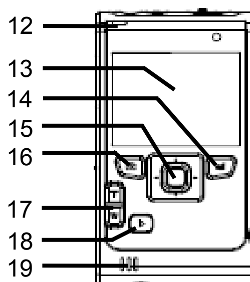
1 Macro/Normal mode switch
2 Power button
3 3.5mm earphone jack
4 Strap mount
5 Battery cover lock
6 Tripod socket
7 LED light
8 Microphone
9 Lens
10 Front LCD monitor
11 SD card slot
12 Power indicator
13 Main LCD monitor
14 Video record button
15 5-direction button
16 Shutter button
17 Zoom switch
18 Playback
19 Speaker
20 LCD switch button
21 HDMI output
22 USB connector

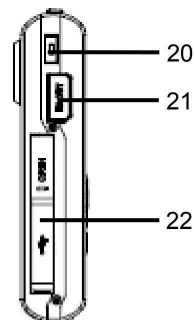










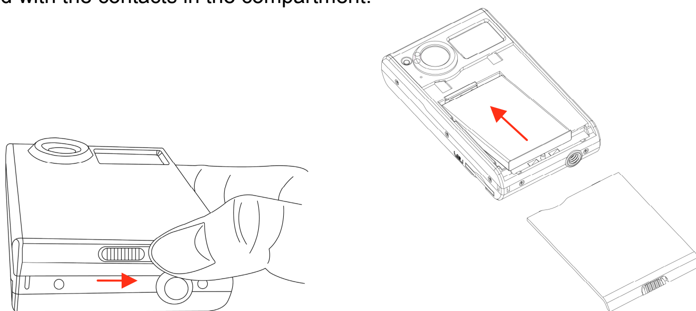


★ For select model only. Please refer to the package printing for detailed specification.

Loading the battery

Camcorder supplied with a lithium battery

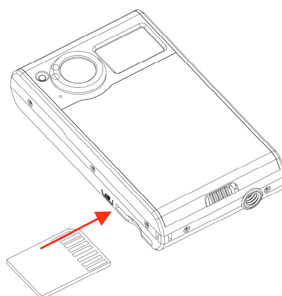
Push the battery cover lock to the right, then open the cover. Slide in the connector end of the lithium battery as the direction of the arrow shown and make sure that the metallic contacts are aligned with the contacts in the compartment.



Inserting the SD card (★)

Camcorder has built-in internal memory for storage, but you can insert a SD/SDHC memory card to expand your camcorder's memory capacity.

1. Insert the card as the direction of indication until it reaches the end of the slot.
2. When the card is inserted successfully, the icon ( ) will appear on screen and the internal memory will become inaccessible.
   To remove the card, push the card to release it and then pull it out gently.
   * When using a brand new memory card, you are recommended to format the card with camcorder.
   * The camcorder will use the inserted memory card as the main storage medium. Only when the inserted card is removed will the files be stored in the built-in memory.



Charging the battery

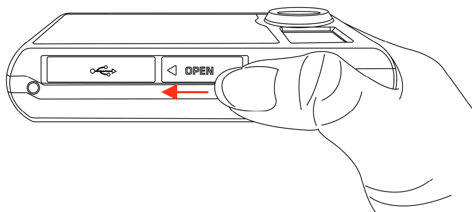
Connect the camcorder to your computer or other power supplied USB port.
Please charge the battery at least 8 hours for first time use.

1. Connect one end of the supplied USB cable to the USB port of the camcorder and the other end to a powered PC. Make sure the camcorder is powered off.
2. The charging LED turns red and the charge starts.
3. When the charging is interrupted or the battery pack is fully charged, the charging LED will turn off.

> When using a PC to charge the battery, do not power on camcorder, or the charge will stop.

Connecting to PC / Notebook

Push the USB connector lock to the direction shown “OPEN”, then the USB connector will eject automatically. Connect the USB connector to the USB port on PC / Notebook. If the camcorder is powered off when connected to PC / Notebook, it will only charge the battery. You should power on the camcorder before or after connecting it to PC / Notebook, then can access the camcorder storage to view the recordings.



> You can only read the recordings in the internal memory or memory card instead of saving files to them.

Getting started

Turning the power on/off

To turn on the camcorder, press the **Power** button then the power indicator lights green.
To turn off the camcorder, press and hold the **Power** button until the power indicator is extinguished.

- If the power is not turned on after you have completed the above procedures, please check the following have been done correctly: Battery is correctly loaded. The loaded battery has enough power.
- The **[Auto Off]** setting may cause the camcorder to turn off after it's idle for a period of time.

Mode selection

1. Push the Joystick **Left** to enter the Mode menu.
2. Push the Joystick **Up** or **Down** to select the desired item.
3. Push the Joystick **Right** to confirm.
4. Push the Joystick **Left** to exit.

Choosing the screen language

Power-on → enter **Setting** mode → select the **Language** item → push the Joystick **Up or Down** to select the language →push the Joystick **Right** to confirm.

Setting the date and time
Power-on → enter **Setting** mode → select the **Clock** item → push the Joystick **Up or Down** to select numbers for the YY/MM/DD and HH:MM fields → push the Joystick **Right** to confirm each field → push the Joystick **Left** to exit.

★For select model only. Please refer to the package printing for detailed specification.

Realizing the battery life indicator

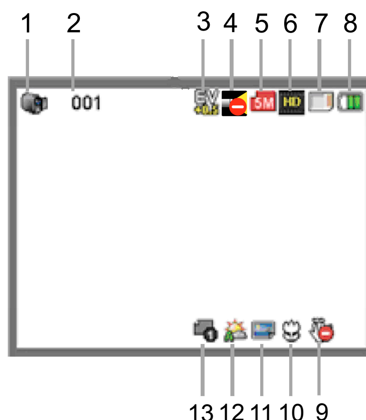
Icon	Description
	Full battery life
	Moderate battery life
	Low battery life * The video light will be disabled.
	Empty battery life

Note: To avoid sudden outage of power supply, you are recommended to replace the battery when the icon indicates low battery life.

Comprehending icons on the screen

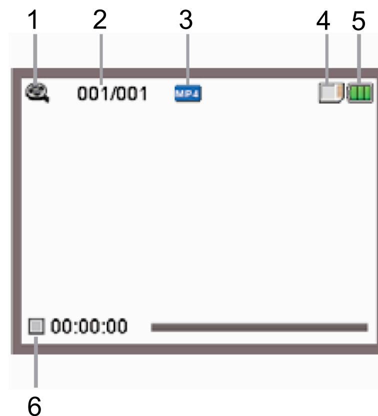
Camera mode:

1 Mode icon (camera mode)
2 Number of recordings
3 Exposure
4 Video light status
5 Still resolution
6 Video resolution
7 Memory card inserted
8 Battery level indicator
9 Stabilizer
10 Focus type (macro mode)
11 Effect
12 White balance
13 Snap mode



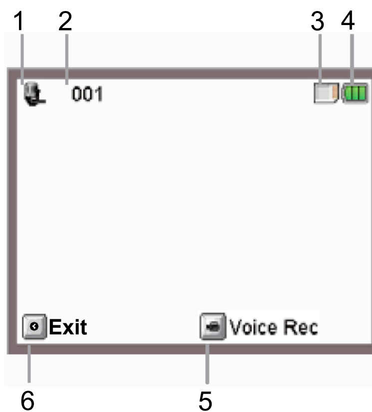
Playback mode:

1 Mode icon (play mode)
2 Current / total recordings
3 File format
4 Memory card inserted
5 Battery level indicator
6 Recording time



Voice mode:

1 Mode icon (voice mode)
2 Number of recordings
3 Memory card inserted
4 Battery level indicator
5 Voice recorder
6 Exit



Recording a video clip

1. If you want to take close up pictures, you can switch to Macro mode ( ).
2. Press the **Record** button ( ) to start recording.
3. Press the **Zoom** buttons (**T/W**) to zoom in or zoom out the screen.
4. Push the Joystick Right to Pause, and Left to resume.
5. Press the **Record** button ( ) again to stop recording.

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

Taking a still picture

1. If you want to take close up pictures, you can switch to Macro mode ( ).
2. Zooming: press the **Zoom** buttons (**T/W**) to zoom in or zoom out the screen.
3. For better image quality, it is recommended that you hold camcorder steady to avoid the image from blurring caused by hand shake.
4. Press the **Shutter** button ( ) to take a still picture.

Recording an audio clip

1. At the **Mode** menu, use the Joystick to select **Voice** mode, the push Right to enter.
2. Press the **Record** button ( ) to start recording.
3. Push the Joystick Right to Pause, and Left to resume.
4. Press the **Record** button ( ) again to stop recording.

Using the front LCD monitor

The front monitor has 3 modes for you to choose from, and you can switch modes by pressing **LCD switch** button:

1. Normal mode: for the self-snap, you can see yourself in the screen
2. Animation mode: for you to take pictures on children; the animation shows in the screen can attract the children’s attention, so that you can take pictures more easily
3. Off mode: the screen turns off

> The frame per second of front monitor is only 5 to 10, so it’s normal that you would probably feel the image lagging a little.

Playing-back

1. Press the **( )** button to enter **Playback** mode.
2. The last recorded picture, video clip, or audio clip starts playing.
3. Push the Joystick Up or Down to shift between files.
4. The file you select will be displayed or automatically start playing.

Advanced settings



Setting menu options

The menu items provide several options for you to fine-tune your camcorder functions. The following table gives details on menu operations:

How to…	Action
Bring up the menu in Camera/ Playback mode	Push the Joystick **Right**.
Move the highlight bar	Push the Joystick **Up** or **Down**.
Confirm an item	Push the Joystick **Right**.
Exit menu/Go back to previous menu	Push the Joystick **Left.**



Menu options in camcorder mode

Power on → enter **Camera** mode → Use the Joystick **Right**.

Item	Option	Description
Video Resolution	Please refer to the package printing for resolution specification.	
Still Resolution	Please refer to the package printing for resolution specification.	
Stabilizer ★	On/Off	Enable/Disable stabilizer function. Stabilizer function can prevent the image from blurring causing by hand shake. (Only support 1080p and 720p resolution.)
Video Light	Off	The Video light is disabled.
	On	The Video light is enabled.
	Flash Strobe	The Video light is forced on in every shot.
Snap Mode	Single	The camcorder will take a single shot when the Shutter button is pressed.
	Self-Timer	The camcorder will have ten seconds delay before taking a shot when the Shutter button is pressed.
	Continuous	The camcorder will take a sequence of shots when the Shutter button is pressed.
Exposure	-2~+2	Manually adjust the exposure to gain better effect when the preview image appears too bright or too dark. A positive value indicates the image will be brighter than usual; while a negative value makes the image dimmer.

Item	Option	Description
Flicker	50Hz/60Hz	Set flicker frequency to 50Hz or 60Hz. For more information, please refer to the **"Flicker Settings reference"** table in the Appendix.
Date Stamp	On/Off	Enable this feature to print a date mark on each picture.
White Balance	Auto	The camcorder adjusts white balance automatically.
	Sunny	This setting is suitable for outdoor recording in sunny weather.
	Cloudy	This setting is suitable for recording in cloudy weather or shady environments.
	Fluorescent	This setting is suitable for indoor recording with fluorescent lamp lighting, or environments with high color temperature.
	Tungsten	This setting is suitable for indoor recording with incandescent lamp lighting, or environments with low color temperature.
Effect	Normal	Make recordings in natural color.
	Black&White	Make recordings in black and white.
	Classic	Make recordings in sepia-toned color.

The “Video resolution” and “Still resolution” menu items are model-dependent. Please refer to the package printing for detailed specifications.

Menu options in Playback mode

Power on → enter Playback mode → Push the Joystick Right.

Item	Option	Description
File Info	-	View the file's title, saved date and time, size, and length of recording.
Slide show	On/Off	Start picture slideshow. / Repeat playing all video clips.
Delete One	Yes/No	Delete current file.
Delete All	Yes/No	Deletes all files.

Menu options in Setting mode

Power on → enter Setting mode → Push the Joystick Right.

Item	Option	Description
Beep	On/Off	Switch beep sound on/off.
Start up	Menu	Enter mode selection when camcorder starts up.
	Camera	Enter camera mode when camcorder starts up.
Auto off	Off/ 1min/3min/5min	Set how long the camcorder will automatically shut down when idle. Set to [Off], the camcorder stay powered on until the batter is dead.
AV Mode	Menu	Allows you to select from Earphone or AV Out function.
	Earphone	Play sound through your earphones.
	AV Out	Connecting to a TV or external monitor.
TV System	NTSC	Set TV system compatibility to NTSC. This option is suitable for America, Taiwan, Japan, and Korea.
	PAL	Set TV system compatibility to PAL. This option is suitable for Europe, China, Japan, and Hong Kong.
USB Mode	Disk	You can choose Disk (removable disk) mode when the camcorder is connected to a PC.
Language	EN/DE/FR/IT/ES/ PT/NE/SC/TC/JP/ KR/BPT	Allows you to select the OSD language.
Icon	Off/On	Hide/Show the status icons on the screen.
Clock	-	Set date and time.
Format	Yes/No	Format the storage medium. Please note that all files stored in the medium will be deleted.
Reset Default	Yes/No	Restore camcorder to factory default settings. Please note that your current settings will be restored.

Appendix

Flicker settings reference

Area	England	Germany	France	Italy	Spain	Russia
Setting	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Area	Portugal	America	Taiwan	China	Japan	Korea
Setting	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

Note: The flicker setting is based on the frequency standard of your local power supply.

System Requirements

For Windows:

- Operating System: Windows XP SP2 / Vista / Win7
- CPU: AMD or Intel CPU with 3.2Ghz or multi core CPU
- RAM: 1GB (2GB recommended)
- Graphic Card: 256MB memory
- CD-ROM Speed: 4X and above
- Software: H.264 decoder (Quick Time Player 7.4.1 or above)
- Other: 1 free USB port, Optical drive

Note: The specification might be modified without notice.

Specifications

Model	14 Mega-pixels camcorder
Image Sensor	14 Mega-pixels CMOS (4416X3312)
Resolution	Camcorder: FullHD1080p (1920X1080) / HD720p (1280X720) / VGA (640X480) Camera: 16MP (4608X3456) / 14MP (4416X3312) / 10MP (3600x2700) / 5M (2560X1920) / 2M (1600X1200)
File Format	MP4 (H.264), JPEG, WAV
Video Frame Rate	Up to 30fps
Internal Memory	32MB NAND-Flash Build in, around 15MB for available for storage
External Memory	SD / SDHC card slot (up to 32GB SDHC)
LCD Display	Front: TFT, 2.36",480*234,RGB Rear: CSTN, 1.0" 96*64 dot, RGB
Lens	Fixed, 2 steps
Focus Range	Normal: 50cm ~ ∞ Marco: 30 ~ 50cm
Aperture Range	F3.0, f=8.15mm
Shutter Speed	1/12 ~ 1/5000 sec.
Video Light	White LED (Off / On /Flash strobe)
Digital Zoom	4X
Digital Stabilizer	Yes
Night Mode	Yes
White Balance	5 modes (Auto / Daylight / Cloudy / Fluorescent / Tungsten)
Exposure Control	Auto, EV: +2.0 ~ -2.0
Still Image Effect	3 modes (Normal / Black & White / Classic)
Continuous Shot	Yes
Microphone	Yes (Mono)
Speaker	Yes (Mono)
Voice Recorder	Yes
TV Out	NTSC / PAL color system supported
HDMI Output	Yes
Self-timer	10 sec
Power Save Mode	1 min. / 3 min. / 5 min. / off
Interface	USB 2.0 (Slide Out connector, A-type)
Battery	Rechargeable Li-Ion Battery (NP60)
Dimensions (L x W x H)	105 x 59.6 x 22.2mm

Note: Specifications are subject to change without notification.

Willkommen:

Sehr geehrter Benutzer, vielen Dank für den Kauf dieses Produktes.
In die Entwicklung dieses Geräts wurde viel Zeit und Mühe investiert, und wir hoffen, es wird Ihnen viele Jahre störungsfreien Betrieb und Freude bescheren.

Sicherheitshinweise:

1. Lassen Sie die Kamera nicht fallen und beschädigen und zerlegen Sie die Kamera nicht, andernfalls erlischt die Gewährleistung.
2. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt der Kamera mit Wasser und trocknen Sie sich die Hände ab, bevor Sie sie verwenden.
3. Setzen Sie die Kamera keinen hohen Temperaturen aus und lassen Sie sie nicht in direkter Sonneneinstrahlung liegen. Andernfalls könnten Schäden an der Kamera auftreten.
4. Verwenden Sie die Kamera behutsam. Vermeiden Sie es, starken Druck auf das Kameragehäuse auszuüben.
5. Verwenden Sie die Kamera zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht bei Gewittern oder Blitzschlag.
6. Verwenden Sie keine Batterien mit anderen Spezifikationen. Andernfalls können unter Umständen schwere Schäden an der Kamera entstehen.
7. Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie die Kamera längere Zeit nicht verwenden, da mängelbehaftete Batterien die Funktionalität der Kamera beeinträchtigen können.
8. Entfernen Sie die Batterie, falls diese Anzeichen von Ausrinnen oder Verformungen aufweist.
9. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angebotenes Zubehör.
10. Bewahren Sie die Kamera außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
11. Es besteht ein Explosionsrisiko, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
12. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien nach den Anweisungen.

FCC Konformitätserklärung:



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Für den Betrieb sind folgende Bedingungen zu beachten: (1) das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen und muss (2) empfangene Interferenzen aufnehmen, obwohl diese zu Betriebsstörungen führen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten digitaler Geräte der Klasse B (siehe Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen). Diese Grenzwerte bieten einen ausreichenden Schutz gegen Interferenzen bei häuslichen Installationen. Das Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Schwingungen und kann sie ausstrahlen. Wenn es nicht nach den Anweisungen des Herstellers aufgestellt und betrieben wird, können Störungen im Radio- und Fernsehempfang auftreten.
In Ausnahmefällen können bestimmte Installationen aber dennoch Störungen verursachen. Sollte der Radio- und Fernsehempfang beeinträchtigt sein, was durch Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden kann, empfiehlt sich die Behebung der Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in eine andere Steckdose, damit das Gerät und der Empfänger an verschiedene Stromkreise angeschlossen sind.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- bzw. Fernsehtechniker um Hilfe.

Sie werden darauf hingewiesen, dass Geräte, an denen nicht von der für die Einhaltung verantwortlichen Stelle ausdrücklich gebilligte Änderungen vorgenommen wurden, vom Benutzer möglicherweise nicht betrieben werden dürfen.







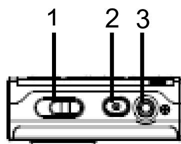
Wenn die Zeit gekommen ist, Ihr Produkt wegzuwerfen, recyceln Sie bitte so viele Komponenten wie möglich. Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte geben Sie sie an einer Recyclingstelle in Ihrer Nähe ab.

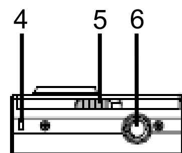
Zusammen leisten wir einen wertvollen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

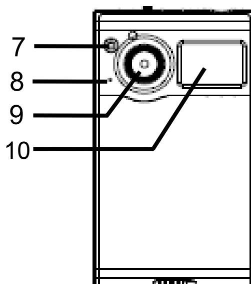
Vorbereitung des Camcorders

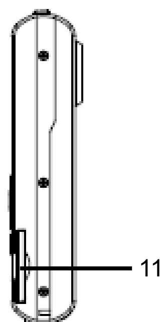
Beschreibung des Camcorders

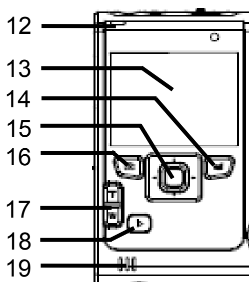
1 Makro/Normal Modus-Schalter
2 Ein/Aus-Taste
3 3,5 mm Kopfhörerbuchse
4 Befestigung für Trageschlaufe
5 Akkufachdeckelverriegelung
6 Stativgewinde
7 LED-Lampe
8 Mikrofon
9 Objektiv
10 Vorderer LCD-Monitor
11 SD-Kartensteckplatz
12 Stromanzeige
13 Haupt-LCD-Monitor
14 Videoaufnahmetaste
15 5-Wege Taste
16 Auslöser
17 Zoom-Schalter
18 Wiedergabe
19 Lautsprecher
20 LCD-Umschalttaste
21 HDMI-Ausgang
22 USB-Anschluss

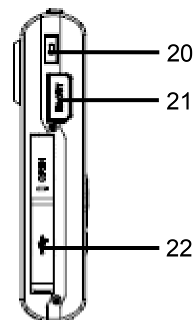








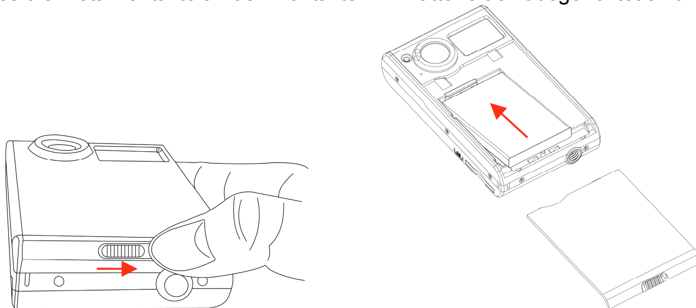




★ Nur für ausgewählte Modelle. Für weitere Einzelheiten lesen Sie bitte den Aufdruck auf der Verpackung.

Einlegen des Akkus

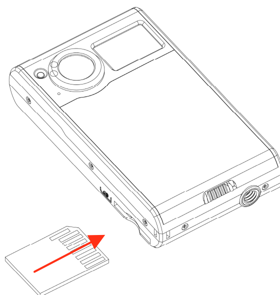
Der Camcorder ist mit einem Lithium-Akku ausgestattet
Drücken Sie die Batteriefachverriegelung nach rechts und öffnen Sie anschließend die Abdeckung. Schieben Sie den Akku in der angegebenen Pfeilrichtung ein und stellen Sie sicher, dass die Metallkontakte an den Kontakten im Batteriefach ausgerichtet sind.



Einlegen der SD-Karte (★)

Der Camcorder verfügt über einen internen Speicher, aber Sie können auch eine SD/SDHC-Speicherkarte zur Erweiterung der Speicherkapazität Ihres Camcorders einlegen.

1. Legen Sie die Karte wie angezeigt ein, bis sie das Ende des Steckplatzes erreicht.
2. Wenn die Karte erfolgreich eingelegt wurde, wird das Symbol ( ) auf dem Bildschirm erscheinen. Zudem kann dann nicht mehr auf den internen Speicher zugegriffen werden. Um die Karte zu entfernen, drücken Sie auf die Karte und ziehen Sie sie anschließend langsam heraus.
   * Wenn Sie eine brandneue Speicherkarte verwenden, wird eine Formatierung der SD-Karte mit dem Camcorder empfohlen.
   * Der Camcorder wird die eingelegte Speicherkarte als Hauptspeichermedium verwenden. Die Dateien werden nur dann im internen Speicher abgelegt, wenn die eingelegte Karte entfernt wird.



Akku laden

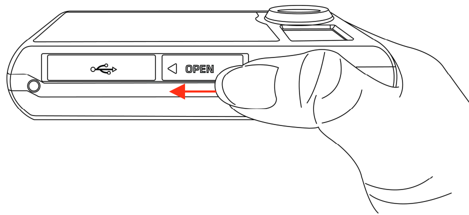
Verbinden Sie den Camcorder mit Ihrem Computer oder einem anderen, unter Strom stehenden USB-Anschluss.
Laden Sie den Akku für die erstmalige Benutzung bitte mindestens 8 Stunden lang auf.

1. Verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten USB-Kabels mit dem USB-Anschluss am Camcorder und das andere Ende mit einem eingeschalteten PC. Stellen Sie sicher, dass der Camcorder ausgeschaltet ist.
2. Die Lade-LED leuchtet rot und der Ladevorgang wird beginnen.
3. Wenn der Ladevorgang unterbrochen wird oder der Akku vollständig geladen ist, wird die Lade-LED erlöschen.

> ! Wenn Sie einen PC zum Aufladen des Akkus verwenden, schalten Sie den Camcorder nicht ein, da der Ladevorgang ansonsten unterbrochen wird.

Anschluss an einen PC/Notebook

Drücken Sie die USB-Anschluss Verriegelung in die Richtung „OFFEN“, woraufhin der USB-Anschluss automatisch ausfährt. Verbinden Sie den USB-Anschluss mit dem USB-Anschluss eines PC/Notebook. Wenn der Camcorder beim Anschluss an einen PC/Notebook ausgeschaltet ist, wird nur der Akku geladen. Sie sollten den Camcorder vor oder nach dem Anschluss an einen PC/Notebook einschalten und anschließend auf den Speicher des Camcorders zur Anzeige der Aufnahmen zugreifen.



> ! Sie können nur die Aufnahmen im internen Speicher oder der Speicherkarte lesen, aber keine Dateien speichern.

Erste Schritte

Ein/Ausschalten

Drücken Sie auf die **Ein/Aus**-Taste, um den Camcorder einzuschalten. Die Stromanzeige wird daraufhin grün leuchten. Um den Camcorder auszuschalten, halten Sie die **Ein/Aus**-Taste etwas länger gedrückt, bis die Stromanzeige erlischt.

- Wenn sich der Camcorder mit der oben beschriebenen Methode nicht einschalten lässt, prüfen Sie bitte Folgendes: Der Akku wurde richtig eingesetzt. Der Akku ist ausreichend geladen.
- Die **[Auto Aus]** Einstellung kann dazu führen, dass sich der Camcorder nach einem bestimmten Zeitraum selbst ausschaltet.

Modus-Auswahl

1. Drücken Sie den Joystick nach **Links**, um das Modus-Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie den Joystick nach **Oben** oder **Unten**, um die gewünschte Option auszuwählen.
3. Drücken Sie den Joystick zur Bestätigung nach **Rechts**.
4. Drücken Sie den Joystick zum Beenden nach **Links**.

Auswahl der Anzeigesprache

Einschalten → Modus **Einstellung** aufrufen → die Option **Sprache** auswählen → den Joystick zur Auswahl der Sprache nach **Oben oder Unten** drücken → den Joystick zur Bestätigung nach **Rechts** drücken.

Datum und Uhrzeit einstellen
Einschalten → Modus **Einstellung** aufrufen → die Option **Uhr** auswählen → den Joystick zur Auswahl der Werte für die JJ/MM/TT und SS:MM Felder nach **Oben oder Unten** drücken → den Joystick zur Bestätigung jedes Feldes nach **Rechts** drücken → den Joystick zum Beenden nach **Links** drücken.

★Nur für ausgewählte Modelle. Für weitere Einzelheiten lesen Sie bitte den Aufdruck auf der Verpackung.

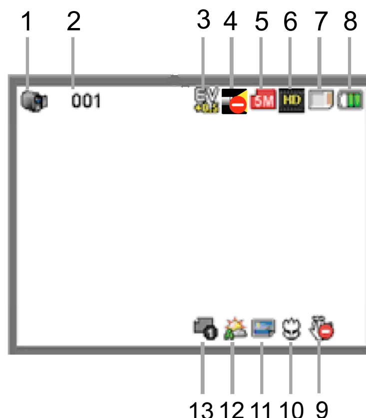
Beschreibung der Akkuanzeige

Symbole	Beschreibung
	Akku voll geladen
	Akku halb voll
	Akku fast leer * Das Videolampe wird deaktiviert.
	Akku ist leer

Anmerkung: Um eine plötzliche Abschaltung zu vermeiden, empfehlen wir den Austausch des Akkus, wenn das Akkusymbol den Status Akku fast leer anzeigt.

Beschreibung der Bildschirmsymbole

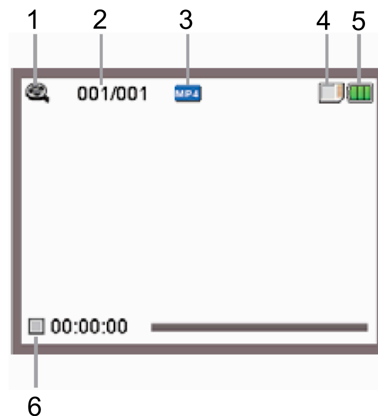
Kameramodus:



1 Modus-Symbol (Kameramodus)
2 Anzahl an Aufnahmen
3 Belichtung
4 Video-Lampenstatus
5 Fotoauflösung
6 Videoauflösung
7 Speicherkarte eingelegt
8 Akkustand-Anzeige
9 Stabilisator-Anzeige
10 Fokus-Typ (Makromodus)
11 Effekt
12 Weißabgleich
13 Schnappschussmodus

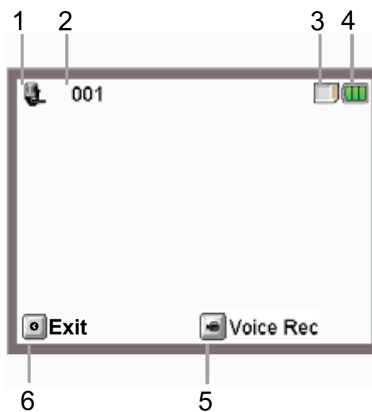
Wiedergabemodus:

1 Modus-Symbol (Wiedergabemodus)
2 Aktuelle/Gesamte Aufnahmen
3 Dateiformat
4 Speicherkarte eingelegt
5 Akkustand-Anzeige
6 Aufnahmezeit



Sprachmodus:

1 Modus-Symbol (Sprachmodus)
2 Anzahl an Aufnahmen
3 Speicherkarte eingelegt
4 Akkustand-Anzeige
5 Sprachaufzeichnung
6 Beenden



Aufnahme eines Videoclips

1. Wenn Sie Nahaufnahmen anfertigen möchten, können Sie in den Makromodus ( ) wechseln.
2. Drücken Sie auf die **Aufnahme**-Taste ( ), um die Aufnahme zu starten.
3. Drücken Sie auf die **Zoom**-Tasten **(T/W)**, um in das Bild hinein- oder herauszuzoomen.
4. Drücken Sie den Joystick für Pause nach Rechts und zum Fortfahren nach Links.
5. Drücken Sie erneut auf die **Aufnahme**-Taste ( ), um die Aufnahme zu beenden.

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

Aufnahme eines Fotos

1. Wenn Sie Nahaufnahmen anfertigen möchten, können Sie in den Makromodus ( ) wechseln.
2. Zoomen: Drücken Sie auf die **Zoom**-Tasten **(T/W)**, um in das Bild hinein- oder herauszuzoomen.
3. Für eine bessere Bildqualität empfehlen wir den Camcorder ruhig zu halten, um ein Verwackeln des Bildes zu vermeiden:
4. Drücken Sie auf den **Auslöser** ( ), um ein Foto aufzunehmen.

Aufnahme eines Sprachclips

1. Verwenden Sie den Joystick im **Modus**-Menü zur Auswahl des Modus **Sprache** und drücken Sie ihn zum Aufruf nach Rechts.
2. Drücken Sie auf die **Aufnahme**-Taste ( ), um die Aufnahme zu starten.
3. Drücken Sie den Joystick für Pause nach Rechts und zum Fortfahren nach Links.
4. Drücken Sie erneut auf die **Aufnahme**-Taste ( ), um die Aufnahme zu beenden.

Verwendung des vorderen LCD-Monitors

Sie können aus 3 Modi für den vorderen Monitor auswählen und den Modus durch Drücken der **LCD-Umschalttaste** wechseln:
1. Modus Normal: für Selbstportraits können Sie sich selbst auf dem Bildschirm ansehen
2. Modus Animation: zur Aufnahme von Kindern. Die Animation auf dem Bildschirm weckt die Aufmerksamkeit von Kindern, so dass Sie einfacher Bilder aufnehmen können.
3. Modus Aus: schaltet den Bildschirm aus.

> Die Bildrate des vorderen Monitors liegt nur bei 5 bis 10. Es ist also ganz normal wenn Sie denken, dass das Bild etwas langsam ist.

Wiedergabe

1. Drücken Sie auf die ( ) Taste zum Aufruf des **Wiedergabe**-Modus.
2. Das zuletzt aufgenommene Foto bzw. der zuletzt aufgenommene Videoclip oder Audioclip wird wiedergegeben.
3. Drücken Sie den Joystick nach Oben oder Unten, um zwischen den Dateien zu wechseln.
4. Die ausgewählte Datei wird angezeigt oder automatisch wiedergegeben.

Erweiterte Einstellungen



Einstellungsmenü-Optionen

Die Menüoptionen bieten Ihnen mehrere Optionen, um die Funktionen des Camcorders genauer einzustellen. Die folgende Tabelle beschreibt die Menüfunktionen:

Funktion	Aktion
Aufruf des Menüs im Kamera/Wiedergabemodus	Drücken Sie den Joystick nach **Rechts**.
Verschieben der Leiste	Drücken Sie den Joystick nach **Oben** oder **Unten**.
Bestätigen einer Option	Drücken Sie den Joystick nach **Rechts**.
Menü verlassen/Zum vorherigen Menü zurückkehren	Drücken Sie den Joystick nach **Links**.



Menüoptionen im Camcorder-Modus

Einschalten → Kamera**-Modus aufrufen** → **den Joystick nach** Rechts **drücken.**

Element	Optionen	Beschreibung
Videoauflösung	Die verwendete Auflösung finden Sie auf der Verpackung.	
Fotoauflösung	Die verwendete Auflösung finden Sie auf der Verpackung.	
Stabilisator-Anzeige ★	Ein/Aus	Stabilisatorfunktion aktivieren/deaktivieren. Mit der Stabilisatorfunktion kann ein Verwackeln des Bildes verhindert werden. (Wird nur für 1080p und 720p Auflösung unterstützt.)
Videolampe	Aus	Die Videolampe ist deaktiviert.
	Ein	Die Videolampe ist aktiviert.
	Blitzlicht	Die Videolampe wird bei jeder Aufnahme verwendet.
Schnappschussmodus	Einzel	Der Camcorder wird eine Einzelaufnahme machen, wenn der Auslöser gedrückt wird.
	Selbstauslöser	Der Camcorder wird mit einer Verzögerung von 10 Sekunden eine Aufnahme machen, wenn der Auslöser gedrückt wird.
	Serie	Der Camcorder wird eine Serie von Aufnahmen machen, wenn der Auslöser gedrückt wird.
Belichtung	-2~+2	Stellen Sie die Belichtung manuell ein, um einen besseren Effekt zu erzielen, wenn das Vorschaubild zu hell oder zu dunkel erscheint. Ein positiver Wert bedeutet, dass das Bild heller als normal sein wird und ein negativer Wert bedeutet, dass das Bild dunkler wird.

Element	Optionen	Beschreibung
Flimmern	50Hz/60Hz	Stellen Sie die Bildfrequenz auf 50 Hz oder 60 Hz ein. Weitere Informationen finden Sie in der Tabelle **„Bildeinstellungen“** im Anhang.
Datumsstempel	Ein/Aus	Aktivieren Sie diese Funktion, um einen Datumsstempel auf jedes Bild zu drucken.
Weißabgleich	Auto	Der Camcorder stellt den Weißabgleich automatisch ein.
	Sonnig	Diese Einstellung eignet sich für Außenaufnahmen bei sonnigem Wetter.
	Wolkig	Diese Einstellung eignet sich für Aufnahmen bei bewölktem Wetter oder in schattigen Bereichen.
	Leuchtstoffröhre	Diese Einstellung eignet sich für Innenaufnahmen unter Leuchtstoffröhren oder in Bereichen mit hohen Farbtemperaturen.
	Glühbirne	Diese Einstellung eignet sich für Innenaufnahmen unter Glühlampen oder in Bereichen mit niedrigen Farbtemperaturen.
Effekt	Normal	Macht Aufnahmen in natürlichen Farben.
	Schwarz&Weiß	Macht Aufnahmen in Schwarz und Weiß.
	Klassisch	Macht Aufnahmen in Sepiatönen.

Die Menüoptionen „Videoauflösung“ und „Fotoauflösung“ sind Modellabhängig. Detaillierte Informationen finden Sie auf der Verpackung.

Menüoptionen im Wiedergabemodus

Einschalten → **Wiedergabe**-Modus aufrufen → den Joystick nach **Rechts** drücken.

Element	Optionen	Beschreibung
Datei-Info	-	Anzeige von Dateiname, Speicherdatum und Uhrzeit, Größe, sowie Länge der Aufnahme.
Diashow	Ein/Aus	Diashow starten/Alle Videoclips wiederholt wiedergeben
Einzeln löschen	Ja/Nein	Die aktuelle Datei löschen.
Alle löschen	Ja/Nein	Alle Dateien löschen

Menüoptionen im Einstellungsmodus

Einschalten → **Einstellung**-Modus aufrufen → den Joystick nach **Rechts** drücken.

Element	Optionen	Beschreibung
Pieper	Ein/Aus	Signalton ein/ausschalten.
Startvorgang	Menü	Zeigt die Modus-Auswahl an, wenn der Camcorder gestartet wird.
	Kamera	Zeigt den Kameramodus an, wenn der Camcorder gestartet wird.
Auto-Abschaltung	Aus/ 1 min/3 min/5 min	Stellen Sie ein, nach welcher Zeitdauer sich der Camcorder automatisch abschalten soll, wenn er nicht verwendet wird. Stellen Sie die Option auf [Aus], damit der Camcorder solange eingeschaltet bleibt, bis der Akku leer ist.
AV-Modus	Menü	Auswahl der Kopfhörer- oder AV-Ausgang-Funktion.
	Kopfhörer	Wiedergabe des Tons über Kopfhörer.
	AV-Ausgang	Anschluss an einen Fernseher oder externen Monitor.
TV System	NTSC	Stellen Sie das TV System auf NTSC ein. Diese Option ist für Amerika, Taiwan, Japan und Korea geeignet.
	PAL	Stellen Sie das TV System auf PAL ein. Diese Option ist für Europa, China, Japan und Hong Kong geeignet.
USB Modus	Datenträger	Sie können den Datenträger (austauschbarer Datenträger) Modus wählen, wenn der Camcorder an einem PC angeschlossen ist.
Sprache	EN/DE/FR/IT/ES/ PT/NE/SC/TC/JP/ KR/BPT	Ermöglicht Ihnen die Auswahl der OSD-Sprache.
Symbole	Aus/Ein	Verbirgt/Zeigt die Statussymbole auf dem Bildschirm.
Uhr	-	Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein.
Format	Ja/Nein	Formatieren Sie das Speichermedium. Bitte beachten Sie, dass sämtliche auf dem Medium gespeicherten Dateien gelöscht werden.
Standard wiederherstellen	Ja/Nein	Den Camcorder auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Bitte beachten Sie, dass Ihre aktuellen Einstellungen nicht wiederhergestellt werden.

Anhang

Bildeinstellungen

Land	England	Deutschland	Frankreich	Italien	Spanien	Russland
Einstellungen	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Land	Portugal	Amerika	Taiwan	China	Japan	Korea
Einstellungen	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

Anmerkung: Die Bildeinstellung basiert auf der Frequenz der örtlichen Stromversorgung.

Systemvoraussetzungen

Für Windows:

- Betriebssystem: Windows XP SP2/Vista/Win7
- CPU: AMD oder Intel CPU mit 3,2 GHz oder Multikern-CPU
- RAM: 1 GB (2 GB empfohlen)
- Grafikkarte: 256 MB Speicher
- CD-ROM Geschwindigkeit: 4X und höher
- Software: H.264 Decoder (Quick Time Player 7.4.1 oder höher)
- Andere: 1 freier USB-Port, Optisches Laufwerk

Anmerkung: Änderungen ohne Benachrichtigung vorenthalten.

Technische Daten

Modell	14 Megapixel Camcorder
Bildsensor	14 Megapixel CMOS (4416X3312)
Auflösung	Camcorder: FullHD1080p (1920X1080)/ HD720p (1280X720)/VGA (640X480) Kamera: 16MP (4608X3456)/14MP (4416X3312)/ 10MP(3600x2700)/5M (2560X1920)/ 2M (1600X1200)
Dateiformat	MP4 (H.264), JPEG, WAV
Video Bildrate	Bis zu 30 fps
Interner Speicher	32 MB NAND-Flash integriert, ca. 15 MB für Speicher verfügbar
Externer Speicher	SD-/SDHC-Kartensteckplatz (bis zu 32 GB SDHC)
LCD-Display	Vorderseite: TFT, 2,36”, 480 x 234, RGB Rückseite: CSTN, 1,0" 96*64 Punkte, RGB
Objektiv	Fest, 2 Stufen
Fokusbereich	Normal: 50 cm ~ ∞ Makro: 30 ~ 50 cm
Brennweite	F3.0, f = 8.15 mm
Auslösegeschwindigkeit	1/12 ~ 1/5000 Sek.
Videolampe	Weiße LED (Aus/Ein/Blitzlicht)
Digitalzoom	4X
Digitaler Stabilisator	Ja
Nachtmodus	Ja
Weißabgleich	5 Modi (Auto/Tageslicht/Wolkig/Leuchtstoffröhre/Glühbirne)
Belichtungssteuerung	Auto, EV: +2.0 ~ -2.0
Fotoeffekt	3 Modi (Normal/Schwarz & Weiß/Klassisch)
Serienaufnahme	Ja
Mikrofon	Ja (Mono)
Lautsprecher	Ja (Mono)
Sprachaufzeichnung	Ja
TV-Ausgang	NTSC/PAL Farbsystem wird unterstützt
HDMI-Ausgang	Ja
Selbstauslöser	10 Sek.
Energiesparmodus	1 Min./3 Min./5 Min./Aus
Schnittstelle	USB 2.0 (Ausziehbarer Anschluss, Typ A)
Akku	Wiederaufladbarer Li-Ion Akku (NP60)
Abmessungen (L x B x H)	105 x 59.6 x 22.2 mm

Anmerkung: Technische Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

Bienvenue :

Cher utilisateur, nous vous remercions pour l'achat de ce produit.
Un grand investissement en temps et en efforts a été apporté pour son développement, et nous espérons qu'il vous apportera de nombreuses années de service sans soucis.

Notice de sécurité :

1. Ne pas faire tomber, percer ou démonter le caméscope; sinon, la garantie est annulée.
2. Eviter tout contact avec l'eau, et ayez les mains sèches lorsque vous l'utilisez.
3. Ne pas exposer le caméscope à de hautes températures, ne pas la laisser directement sous le soleil. Vous risquez sinon de l'endommager.
4. Utiliser le caméscope avec soin. Eviter d'appuyer trop fort sur le corps de le caméscope.
5. Pour votre propre sécurité, éviter d'utiliser le caméscope pendant une tempête ou un orage.
6. Eviter d'utiliser des piles de différentes marques ou de différents types en même temps. Cela risque de causer des dommages importants.
7. Sortir les piles lorsque l'appareil reste inutilisée pendant longtemps, car des piles qui se détériorent risquent d'empêcher le bon fonctionnement du caméscope.
8. Sortir les piles si vous constatez qu'elles fuient ou qu'elles se déforment.
9. Utiliser exclusivement les accessoires fournis par le fabricant.
10. Garder le caméscope hors de portée des enfants.
11. Risque d'explosion en cas d'utilisation de batterie de type incorrect.
12. Disposez les batteries utilisées conformément aux instructions données dans le manuel.

Attestation de conformité FCC :



Cet appareil est en conformité avec la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, dont l'interférence qui peut causer un fonctionnement involontaire.

Ce matériel a été testé et trouvé en conformité avec les limites d'un appareil digital de Classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites ont été mises en place pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel génère, utilise, et peut émettre une énergie de fréquence radio et si non installé et utilisé en conformité avec les instructions, peut causer une interférence radio nuisible aux communications radio.
Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence se produira dans une installation particulière. Si ce matériel causait une interférence à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en arrêtant et en mettant en marche le matériel, il est suggéré à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence en appliquant une mesure de plus parmi celles figurants ci-dessous:

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Déplacez l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui où le récepteur est connecté.
- Consultez le vendeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté pour des suggestions additionnelles.

Vous etes averti que tout changement ou modification de l'equipement non expressement approuvé par la partie responsable.









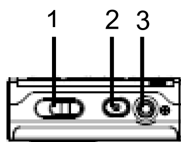
Si le temps est arrivé de vous débarrasser de votre produit, veuillez s'il vous plaît recycler tous les composants possibles. Batteries et piles rechargeables ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Veuillez s'il vous plaît les recycler à votre point de recyclage local.

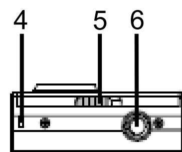
Ensemble nous pouvons aider à protéger l'environnement.

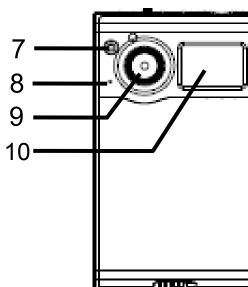
Préparation du caméscope

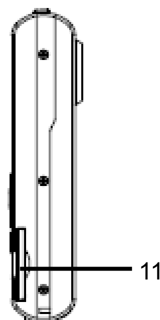
Description des différentes parties du caméscope

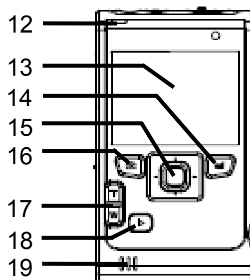
1 Commutateur mode Macro/Normal
2 Bouton d'alimentation
3 Prise Jack 3,5 mm pour les écouteurs
4 Œillet de fixation de la dragonne
5 Couvercle du compartiment batterie
6 Interface trépied
7 DEL
8 Microphone
9 Objectif
10 Moniteur LCD frontal
11 Logement de carte SD
12 Indicateur d'alimentation
13 Écran LCD principal
14 Bouton d'enregistrement vidéo
15 Bouton multidirectionnel
16 Déclencheur
17 Zoom
18 Lecture
19 Haut-parleur
20 Bouton permettant de commuter entre les différents modes de l'écran LCD frontal
21 Sortie HDMI
22 Connecteur USB

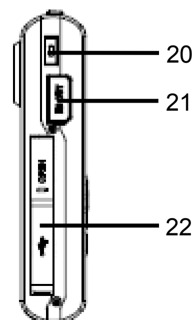










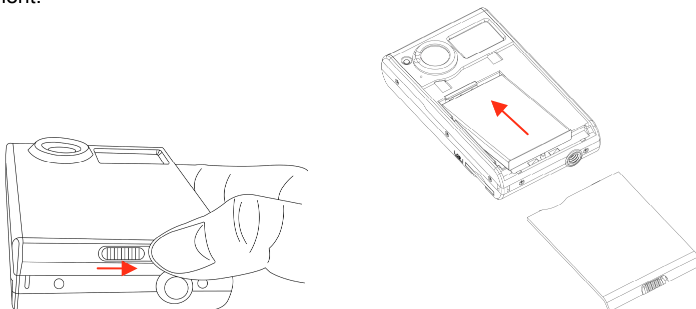


★ Certains modèles seulement. Veuillez s'il vous plaît vous référer à la boîte pour les spécifications détaillées.

Chargement de la batterie

Le caméscope est fourni avec une batterie au lithium

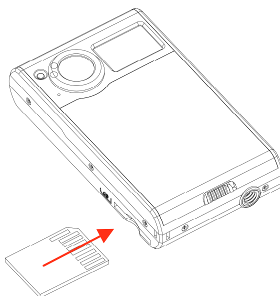
Pousser le loquet de verrouillage du couvercle de la batterie vers la droite, puis ouvrez le couvercle. Faites glisser l'extrémité du connecteur de la batterie au lithium dans la direction de la flèche et assurez-vous que les contacts métalliques soient alignés avec les contacts dans le compartiment.



Insertion de la carte SD (★)

Le caméscope a une mémoire interne pour le stockage, vous pouvez cependant utilisez une carte mémoire SD/SDHC pour étendre la capacité mémoire de votre caméscope.

1. Insérez la carte dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'elle soit au fond du compartiment.
2. L'icône (▢) va apparaître à l'écran lorsque la carte sera complètement insérée et la mémoire interne ne sera plus accessible.
   Pour enlever la carte, appuyez sur la carte puis tirez là vers l'extérieur doucement.
   * Lorsque vous utilisez une nouvelle carte mémoire, il est recommandé de formater la carte avec le caméscope.
   * Le caméscope va utiliser la carte mémoire comme moyen de stockage par défaut. Les fichiers sont enregistrés sur la mémoire interne uniquement lorsqu'il n'y a pas de carte mémoire dans le caméscope.



Chargement de la batterie

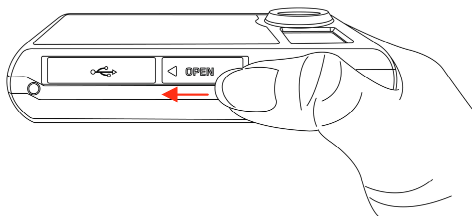
Connecter le caméscope à votre ordinateur ou à tout autre port USB alimenté.
Veuillez charger la batterie pendant au moins 8 heures avant la première utilisation.

1. Connectez l'autre extrémité du câble USB fourni au port USB du caméscope et l'autre extrémité à un PC alimenté. Assurez-vous que le caméscope est éteint.
2. Le voyant lumineux DEL devient rouge et le chargement commence.
3. Lorsque le chargement est interrompu ou lorsque la batterie est complètement chargée, la DEL indiquant le chargement va s'éteindre.

> Lorsque vous utilisez un PC pour charger la batterie, veuillez ne pas allumer le caméscope sinon le chargement va s'arrêter.

Connexion à un PC/Ordinateur portable

Poussez le verrou de la prise USB dans la direction indiquée par « OPEN », la prise USB va s'éjecter automatiquement. Connectez la prise USB sur le port USB de votre PC/Ordinateur portable. Si le caméscope est éteint lors de sa connexion au PC/Ordinateur portable alors cela va uniquement recharger la batterie. Vous devez mettre sous tension le caméscope avant ou après la connexion au PC/Ordinateur portable afin d'accéder au média de stockage du caméscope et visualiser vos enregistrement.



> Vous pouvez uniquement lire les enregistrements effectués sur la mémoire interne ou la carte mémoire, il n'est pas possible d'enregistrer des fichiers.

Pour commencer

Allumer/éteindre le caméscope

Pour le caméscope, appuyez sur le bouton **Power**, l'indicateur d'alimentation sera alors éclairé en vert. Pour éteindre le caméscope, appuyez et laissez appuyé le bouton **Power** jusqu'à ce que l'indicateur d'alimentation s'éteigne.

- Si le caméscope n'est pas allumé après avoir terminé les procédures ci-dessus, veuillez s'il vous plaît vérifiez que les points suivants ont été fait correctement : la batterie est correctement insérée et chargée. La batterie charge a assez de puissance.
- Le réglage **[Auto Off]** éteint le caméscope après un certain temps d'inactivité.

Mode sélection

1. Appuyez sur la touche directionnelle de **Gauche** pour entrer dans le menu.
2. Appuyez sur la touche directionnelle **Haut** ou **Bas** pour sélectionner l'option désirée.
3. Appuyez sur la touche directionnelle de **Droite** pour confirmer.
4. Appuyez sur la touche directionnelle de **Gauche** pour quitter.

Choisir la langue d'affichage

Allumez→ entrez dans le mode **Réglage** → sélectionnez l'option **Langue** → appuyez sur la touche directionnelle **Haut ou Bas** pour sélectionner une langue → appuyez sur la touche directionnelle de **Droite** pour confirmer.

Réglage de la date et de l'heure
Allumez→ entrez dans le mode **Réglage** → sélectionnez l'option **Horloge** → appuyez sur la touche directionnelle **Haut ou Bas** pour sélectionner les valeurs pour les champs AA/MM/JJ et HH:MM → appuyez sur la touche directionnelle de **Droite** pour confirmer chaque champs → appuyez sur la touche directionnelle de **Gauche** pour quitter.

★ Certains modèles seulement. Veuillez s'il vous plaît vous référer à la boîte pour les spécifications détaillées.

Les différents niveaux de la batterie

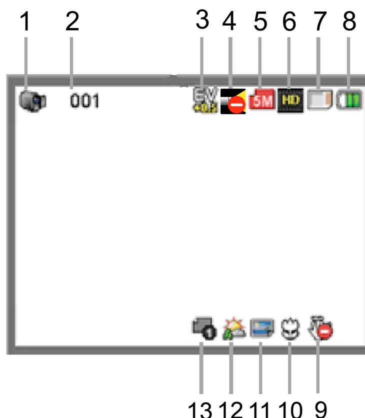
Icône	Description
	Autonomie batterie pleine
	Autonomie batterie modérée
	Autonomie batterie faible * Le flash video sera désactivé.
	Autonomie batterie vide

Note : pour éviter l'arrêt soudain du caméscope, il est recommandé de remplacer la batterie dès que l'icône indique autonomie de batterie faible.

Comprendre les icônes à l'écran

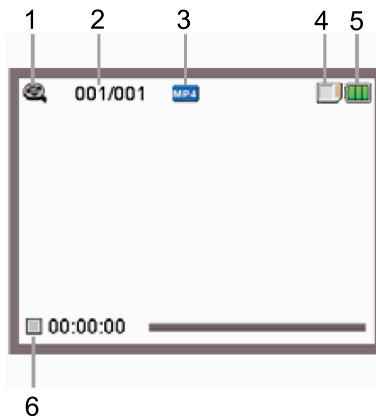
Mode caméra :

1 Icône indiquant le mode (mode caméra)
2 Nombre d'enregistrements
3 Exposition
4 Type de flash vidéo
5 Résolution photo
6 Résolution vidéo
7 Carte mémoire inséré
8 Indicateur de niveau de la batterie
9 Stabilisateur
10 Mise au point (mode Macro)
11 Effet
12 Balance du blanc
13 Mode prise de vue



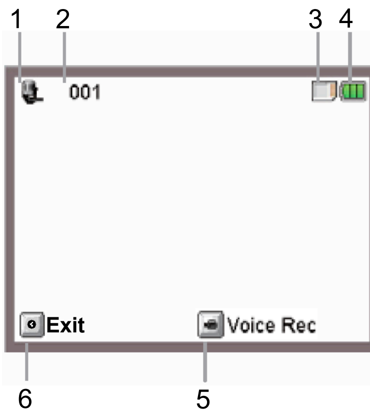
Mode de lecture :

1 Icône indiquant le mode (mode lecture)
2 Enregistrement actuel/Nombre total d’enregistrements
3 Format du fichier
4 Carte mémoire inséré
5 Indicateur de niveau de la batterie
6 Temps d’enregistrement



Mode voix :

1 Icône indiquant le mode (mode voix)
2 Nombre d’enregistrements
3 Carte mémoire inséré
4 Indicateur de niveau de la batterie
5 Indicateur d’enregistrement de la voix
6 Quitter



Faire un enregistrement vidéo

1. Veuillez passer au mode Macro ( ) si vous voulez faire des photos en gros plan.
2. Appuyez sur le bouton **Enregistrement** ( ) pour démarrer l'enregistrement.
3. Appuyez sur les boutons de **Zoom (T/W)** pour faire des zooms avant ou arrière.
4. Appuyez sur la touche directionnelle de Droite pour faire une pause dans l'enregistrement, et sur celle de Gauche pour reprendre l'enregistrement.
5. Appuyez encore une fois sur le bouton **Enregistrement** ( ) pour arrêter l'enregistrement.

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

Prendre une photo

1. Veuillez passer au mode Macro ( ) si vous voulez faire des photos en gros plan.
2. Faire un zoom : Appuyez sur les boutons de **Zoom (T/W)** pour faire des zooms avant ou arrière.
3. Pour une meilleure qualité d'image, il est recommandé de tenir de façon stable le caméscope pour évité les images floues causées par le tremblement des mains.
4. Appuyez sur le **Déclencheur** ( ) pour prendre une photo.

Faire un enregistrement audio

1. Dans le menu **Mode**, utilisez les touches directionnelles pour sélectionner le mode **Voix**, puis appuyez sur la douche directionnelle Droite pour valider votre choix.
2. Appuyez sur le bouton **Enregistrement** ( ) pour démarrer l'enregistrement.
3. Appuyez sur la touche directionnelle de Droite pour faire une pause dans l'enregistrement, et sur celle de Gauche pour reprendre l'enregistrement.
4. Appuyez encore une fois sur le bouton **Enregistrement** ( ) pour arrêter l'enregistrement.

Utiliser l'écran LCD frontal

L'écran frontal vous permet de choisir parmi 3 modes et vous pouvez passer d'un mode à l'autre en appuyant sur le bouton de **LCD commutation**.

1. Normal : pour les photos où vous vous prenez vous-même,vous vous voyez à l'écran.
2. Mode animation : pour prendre des enfants en photos, une animation qui permet de capter leur attention est jouée sur l'écran, vous pouvez ainsi prendre plus facilement des photos d'enfants.
3. Désactivé : l'écran est désactivé.

> ! Le nombre d'images par seconde du moniteur frontal est seulement de 5 à 10, il est donc normal de ressentir un léger retard de l'image

Lecture

1. Appuyez sur le bouton ( ) pour entrer dans le mode **Lecture**.
2. La dernière photo, vidéo ou le dernier enregistrement audio est lu automatiquement.
3. Appuyez sur la touche directionnelle Haut ou Bas pour naviguer dans les fichiers.
4. Le fichier sélectionné est automatiquement affiché ou lu.

Réglages avancés

Réglage des options du menu

Le menu propose différentes options vous permettant de régler précisément les fonctions de votre caméscope. Le tableau suivant vous indique comment effectuer ces opérations :

Comment faire...	Action
Afficher le menu dans le mode Caméra/Lecture	Appuyez sur la touche directionnelle **Droite**.
Déplacer la barre de sélection.	Appuyez sur la touche directionnelle **Haut** ou **Bas**.
Confirmer une sélection.	Appuyez sur la touche directionnelle **Droite**.
Quitter un menu/Aller au menu précédent.	Appuyez sur la touche directionnelle **Gauche**.

Options en mode Caméscope

Allumez → entrez dans le mode Caméra **→ utilisez la touche directionnelle** Droite**.**

Elément	Option	Description
Résolution vidéo	Veuillez vous référer aux spécifications relatives à la résolution indiquées sur l'emballage	
Résolution photo	Veuillez vous référer aux spécifications relatives à la résolution indiquées sur l'emballage	
Stabilisateur ★	Activé/Désactivé	Active/Désactive la fonction de stabilisation. La fonction de stabilisation permet d'éviter les images floues causées par le temblement des mains. (Supporte uniquement les résolutions 1080p et 720p)
Flash vidéo	Désactivé	Le flash vidéo est activé
	Activé	Le flash vidéo est désactivé
	Flash stroboscopique	Le flash vidéo est forcé sur toute les prises de vue.
Mode prise de vue	Simple	Le caméscope prend une seule photo lorsqu'on appuie sur le déclencheur.
	Retardateur	Le caméscope va attendre 10 secondes après l'appuie sur le déclencheur avant de prendre une photo.
	Prise de vue en Continue	Le caméscope va prendre une série de photos lorsque l'on appuie sur le déclencheur.
Exposition	-2~+2	Ajuster manuellement l'exposition afin d'obtenir un meilleur rendu lorsque l'image prévisualisé sur l'écran apparaît trop lumineuse ou trop sombre. Une valeur positive indique que l'image sera plus lumineuse qu'habituellement, tandis qu'une valeur négative rend l'image plus sombre.

Elément	Option	Description
Clignotement	50Hz/60Hz	Défini la fréquence de clignotement à 50Hz ou 60Hz. Pour plus d'information, veuillez consulter le tableau **« Référence des réglages du clignotement »** dans l'annexe.
Marqueur de date	Activé/Désactivé	Activer cette fonction pour afficher la date sur chaque photo.
Balance du blanc	Auto	Le caméscope ajuste automatiquement la balance des blancs.
	Ensoleillé	Ce réglage est utile lors des enregistrements en extérieur par temps ensoleillé.
	Nuageux	Ce réglage est utile lors des enregistrements en extérieur par temps nuageux ou dans un environnement ombragé.
	Fluorescent	Ce réglage est utile lors des enregistrements en intérieur avec une lampe à néon ou un environnement avec des couleurs très chaudes.
	Tungstène	Ce réglage est utile lors des enregistrements en intérieur avec une lampe à incandescence ou un environnement avec des couleurs très froides.
Effet	Normal	Enregistre avec des couleurs naturelles.
	Noir et blanc	Enregistre en noir et blanc.
	Sepia	Enregistre avec des tons sépias.

Les options du menu « Résolution vidéo » et « Résolution photo » dépendent du modèle du caméscope. Veuillez consulter les indications mentionnées sur l'emballage pour des spécifications détaillées.

Options en mode Lecture

Allumez → entrez dans le mode **Lecture** → utilisez la touche directionnelle **Droite**.

Elément	Option	Description
Infos fichier	-	Affiche le titre du fichier, la date et l'heure d'enregistrement, la taille et la durée de l'enregistrement.
Diaporama	Activé/Désactivé	Démarre le diaporama des photos/Répète la lecture de toutes les vidéos.
Supprimer une	Oui/Non	Supprimer le fichier courant.
Supprimer tous	Oui/Non	Supprimer tous les fichiers.

Options en mode Réglage

Allumez → entrez dans le mode **Réglage** → utilisez la touche directionnelle **Droite**.

Elément	Option	Description
Bip	Activé/Désactivé	Active ou désactive le son d'avertissement.
Démarrage	Menu	Entre dans le mode Sélection lorsque le caméscope démarre.
	Caméra	Entre dans le mode Caméra lorsque le caméscope démarre.
Auto désactivation	Désactivé/ 1 min/3 min/5 min	Défini la durée d'inactivité après laquelle le caméscope s'éteindra automatiquement. Défini sur [Désactivé], le caméscope restera allumé jusqu'à ce que la batterie soit vide.
Mode AV	Menu	Permet de sélectionner entre Écouteur ou sortie AV.
	Écouteur	Le son est joué dans vos écouteurs.
	Sortie AV	Connexion sur une télévision ou un moniteur.
Système TV	NTSC	Pour une utilisation avec le système NTSC. Cette option est adapté pour une utilisation aux États-Unis, à Taiwan, au Japon et en Corée
	PAL	Pour une utilisation avec le système PAL. Cette option est adapté pour une utilisation en Europe, en Chine, au Japon et à Hong Kong.
Alimentation par USB	Disque	Vous pouvez choisir le mode Disque (disque amovible) lorsque le caméscope est connecté à un ordinateur.
Langue	EN/DE/FR/IT/ES/ PT/NE/SC/TC/JP/ KR/BPT	Vous permet de choisir la langue de l'affichage OSD.
Icône	Désactivé/Activé	Affiche/cache les icônes sur l'écran.
Horloge	-	Réglage de la date et de l'heure.
Formater	Oui/Non	Formate le support de stockage. Veuillez noter que tous les fichiers présents seront supprimés.
Retour aux paramètres par défaut	Oui/Non	Réinitialise tous les réglages du caméscope avec ceux définis en usine. Veuillez noter que vos réglages actuelles peuvent être restaurés.

Annexe

Référence des réglages du clignotement

Région	Angleterre	Allemagne	France	Italie	Espagne	Russie
Réglage	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Région	Portugal	Amérique	Taiwan	Chine	Japon	Corée
Réglage	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

Note : Le réglage de fréquence est basé sur le standard de fréquence de votre réseau électrique local.

Pré-requis système

Pour Windows :

- Système d'exploitation : Windows XP SP2/Vista/Win7
- CPU : CPU AMD ou Intel à 3.2Ghz ou CPU à multiple cœur
- RAM : 1 Go (2 Go recommandé)
- Carte graphique : 256Mo de mémoire
- Vitesse du lecteur de CD-ROM : 4X et plus
- Logiciel : décodeur H.264 (Quick Time Player 7.4.1 ou ultérieur)
- Autre : 1 port USB libre, lecteur de disque optique

Note : Les spécifications peuvent être modifiées sans pré-avis.

Spécifications

Modèle	Caméscope 14 Mégapixels
Capteur d'image	CMOS 14 Mégapixels (4416X3312)
Résolution	Caméscope : FullHD1080p (1920X1080)/ HD720p (1280X720)/VGA (640X480) Caméra : 16MP (4608X3456)/14MP (4416X3312)/ 10MP (3600x2700)/5M (2560X1920)/ 2M (1600X1200)
Format du fichier	MP4 (H.264), JPEG, WAV
Taux d'images par seconde	Jusqu'à 30 images par seconde
Mémoire interne	Module mémoire Flash NAND de 32Mo intégré, environ 15Mo disponible pour le stockage
Mémoire externe	Logement de carte SD/SDHC (jusqu'à 32 Go SDHC)
Écran LCD	Frontal : TFT, 2.36", 480 x 234, RGB Arrière : CSTN, 1.0" 96*64 points, RGB
Objectif	Fixe, 2 niveaux
Plage de mise au point	Normal 50 cm ~ ∞ Macro: 30 ~ 50 cm
Plage d'ouverture	F3,0, f = 8,15 mm
Vitesse de déclenchement	1/12 ~ 1/5000 sec
Flash vidéo	DEL blanche (Activée/Désactivée/Flash stroboscopique)
Zoom numérique	4X
Stabilisateur numérique	Oui
Mode nuit	Oui
Balance du blanc	5 modes (Auto/Lumière du jour/Nuageux/Éclairage néon/ÉcContrôle de l'expositionlairage tungstène)
Contrôle de l'exposition	Auto, EV : +2.0 ~ -2.0
Effets spéciaux sur les photographies	3 modes (Normal/Noir et blanc/Sépia)
Prise de vue en continue	Oui
Microphone	Oui (Mono)
Haut-parleur	Oui (Mono)
Indicateur d'enregistrement de la voix	Oui
Sortie TV	Supporte les systèmes NTSC et PAL
Sortie HDMI	Oui
Retardateur	10 sec
Mode d'économie d'énergie	1 min./3 min./5 min./désactivé
Interface	USB 2.0 (Connecteur coulissnt, type A)
Batterie	Batterie rechargeable Li-Ion (NP60)
Dimensions (L x L x H)	105 x 59,6 x 22,2 mm

Note : Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Benvenuti:

Gentile Utente, grazie per aver acquistato questo prodotto.
Abbiamo investito molto tempo ed energie in questo progetto e speriamo che vi procuri molti anni di servizio senza problemi.

Avviso per la sicurezza:

1. Non far cadere, forare o smontare la videocamera; altrimenti si annullerà la garanzia.
2. Evitare il contatto con l'acqua ed asciugarsi le mani prima dell'uso.
3. Non esporre il dispositivo ad alte temperature o lasciarla alla luce diretta del sole. Diversamente si danneggia la videocamera.
4. Maneggiare il dispositivo con cura. Evitare di esercitare pressioni sul corpo della videocamera.
5. Per la propria sicurezza evitare di utilizzare la videocamera durante i temporali.
6. Non usare batterie diverse da quelle specificate. Diversamente si può creare il potenziale di seri danni.
7. Rimuovere la batteria quando il dispositivo non è utilizzato per periodi prolungati poiché le batterie deteriorate influiscono sulla funzionalità della videocamera.
8. Rimuovere le batterie se mostrano segni di perdita di liquido o distorsione.
9. Utilizzare solamente gli accessori forniti dal produttore.
10. Tenere la videocamera fuori della portata dei bambini.
11. Rischio di esplosione se la batteria è sostituita da un tipo errato.
12. Inserire le batterie secondo le istruzioni.

Dichiarazione di Conformità FCC:

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il dispositivo non può provocare interferenze dannose, e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare un funzionamento non desiderato.



Il presente dispositivo è stato sottoposto a test e dichiarato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire livelli di protezione accettabili contro interferenze nocive in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite dal produttore, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni via radio.
Non esiste tuttavia garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in impianti particolari. Se il presente dispositivo dovesse provocare interferenze dannose per la ricezione di trasmissioni radio o televisive, che possono essere determinate spegnendo e accendendo in seguito l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Per ulteriori informazioni consultare il rivenditore oppure un tecnico radio/TV esperto.

Ogni cambiamento o modifica del dispositivo non espressamente approvata dalle parti responsabili della conformità del prodotto, potrebbe invalidare la Vostra autorità ad operare con tale dispositivo.







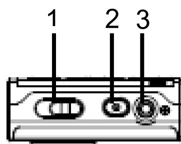
Se è giunto il momento di disfarsi del prodotto, ricicli tutti i componenti possibili. Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le ricicli presso il punto di riciclo locale!

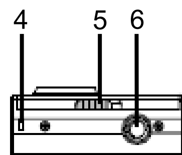
Insieme possiamo conservare e proteggere l'ambiente.

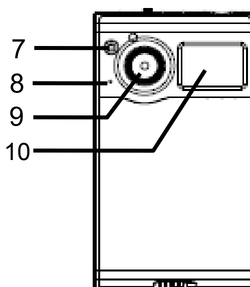
Preparare la videocamera registratore

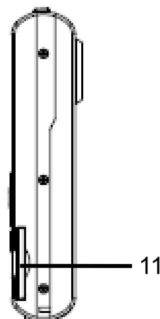
Conoscere le parti della videocamera registratore

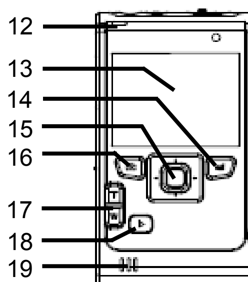
1 Modalità switch macro/normale
2 Pulsante di accensione
3 Jack cuffie 3.5 mm
4 Cinturino
5 Blocco coperchio scomparto batterie
6 Aggancio treppiede
7 Luce LED
8 Microfono
9 Obiettivo
10 Fronte Monitor LCD
11 Alloggio scheda SD
12 Indicatore Energia
13 Monitor LCD principale
14 Pulsante registrazione video
15 Pulsante 5 direzioni
16 Pulsante scatto
17 Pulsante zoom
18 Playback
19 Cassa
20 Pulsante accensione LCD
21 Uscita HDMI
22 Connettore USB

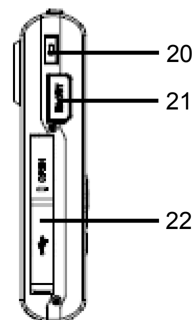










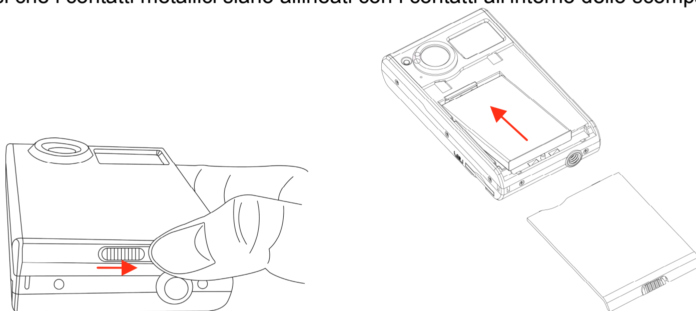


★ Solo per il modello selezionato. Consultare la confezione per le specifiche dettagliate.

Caricare la batteria

Videocamera registratore fornita di batteria al litio

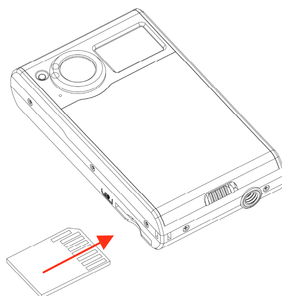
Spingere verso destra il blocco del coperchio dello scomparto batterie. Far scivolare l'estremità del connettore della batteria al litio nella direzione indicata dalla freccia e assicurarsi che i contatti metallici siano allineati con i contatti all'interno dello scomparto.



Inserire la SD card (★)

La videocamera registratore dispone di una memoria integrata per l'immagazzinamento, ma è possibile inserire una memory card SD/SDHC per espandere la capacità di memoria della videocamera.

1. Inserire la card secondo la direzione delle indicazioni fino a quando raggiunge l'estremità della slot.
2. Quando la card è inserita con successo, l'icona (▭) apparirà sullo schermo e la memoria interna diventa accessibile.
   Per rimuovere la card, spingerla e quindi tirarla fuori gentilmente.
   - Quando si utilizza una memory card nuova, si consiglia di formattarla con la videocamera.
   - La videocamera utilizzerà la memory card inserita come mezzo di immagazzinamento principale. Solo quando la card inserita viene rimossa i file verranno salvati nella memoria integrata.



Caricamento della batteria

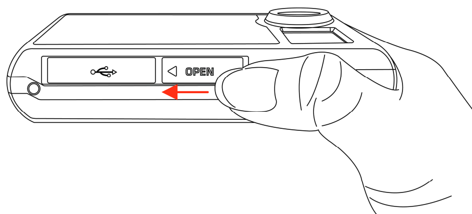
Collegare la videocamera al computer o ad un'altra porta USB alimentata da elettricità .
Caricare la batteria almeno per 8 ore prima di utilizzarla per la prima volta.

1. Collegare una estremità del cavo USB in dotazione alla porta USB della videocamera registratore e l'altra estremità ad un PC alimentato. Assicurarsi che la videocamera registratore sia spenta.
2. Il LED di carica diventa di colore rosso non appena viene avviata la ricarica.
3. Quando la ricarica viene interrotta o quando il blocco delle batterie è completamente carico, il LED di carica si spegne.

> Quando si utilizza un PC per ricaricare la batteria, non accendere la videocamera, o la carica verrà interrotta.

Collegare ad un PC/Notebook

Spingere il blocco del connettore USB nella direzione marcata come "aperto", ed il connettore USB sarà espulso automaticamente. Collegare il connettore USB alla porta USB sul PC/Notebook. Se la videocamera è spenta quando viene collegata al PC/Notebook, caricherà solamente la batteria. Bisogna accendere la videocamera prima di collegarla al PC/Notebook, quindi si può accedere alla memoria della videocamera per vedere le registrazioni.



> E' possibile leggere solo le registrazioni nella memoria interna o nella memory card invece di salvare i file in esse.

Preparazione

Accendere/spegnere

Per accendere la videocamera registratore, premere il pulsante **Accensione** e l'indicatore di accensione si illumina di verde. Per spegnere la videocamera registratore premere e tenere premuto il pulsante di **Accensione** fino a quando l'indicatore non si spegne.

- Se non è possibile accendere la videocamera dopo aver completato le procedure di cui sopra, assicuratevi che le seguenti azioni siano state effettuate correttamente. La batteria è stata caricata correttamente. La batteria di carico è abbastanza potere.
- L'impostazione **[Auto Off]** potrebbe far spegnere la videocamera quando è inattiva per un certo periodo.

Selezione Modalità

1. Premere il joystick a **Sinistra** per accedere al menù Modalità.
2. Premere il joystick **Sopra** o **Sotto** per selezionare la voce desiderata.
3. Premere il joystick a **Destra** per confermare.
4. Premere il joystick a **Sinistra** per uscire.

Scegliere la lingua dello schermo

Accensione → accedere alla modalità **Impostazione** → premere il joystick **Sopra** o **Sotto** per selezionare la lingua → premere il joystick a **Destra** per confermare.

Impostare data e ora
Accensione → accedere alla modalità **Impostazione** → selezionare la voce **Orologio** → premere il joystick **Sopra o Sotto** per selezionare i numeri per i cambi AA/MM/GG e HH:MM → spostare il joystick a **Destra** per confermare ogni campo→premere il joystick a **Sinistra** per uscire.

★Solo per il modello selezionato. Consultare la confezione per le specifiche dettagliate.

Realizzare un indicatore della vita della batteria

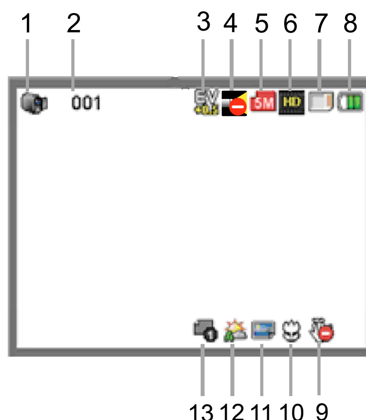
Icona	Descrizione
	Batteria completamente carica
	Batteria mediamente carica
	Batteria scarica * La luce video verrà disattivato.
	Batteria esaurita

Nota: Per evitare interruzioni di corrente improvvise, si consiglia di sostituire la batteria quando l'icona indica che la vita della batteria è bassa.

Comprendere le icone sullo schermo

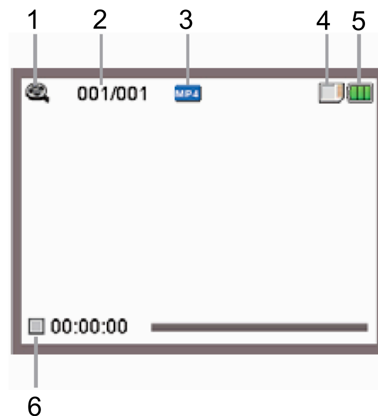
Modalità videocamera:

1 Icona modalità (modalità videocamera)
2 Numero di registrazioni
3 Esposizione
4 Stato luce video
5 Risoluzione Fissa
6 Risoluzione
7 Memory card inserita
8 Indicatore livello batteria
9 Stabilizzatore
10 Tipo Messa a fuoco (modalità macro)
11 Effetto
12 Bilanciamento del bianco
13 Modalità scatto



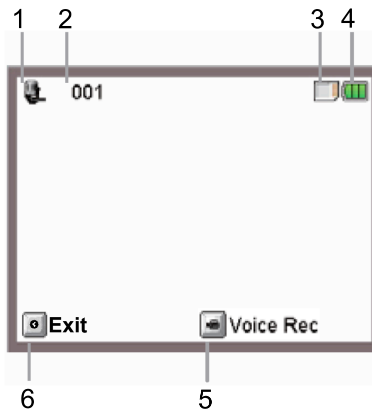
Modalità di riproduzione:

1 Icona modalità (modalità riproduzione)
2 Registrazioni correnti/totali
3 Formato file
4 Memory card inserita
5 Indicatore livello batteria
6 Tempo di registrazione



Modalità voce:

1 Icona modalità (modalità voce)
2 Numero di registrazioni
3 Memory card inserita
4 Indicatore livello batteria
5 Registratore voce
6 Esci



Registrare un video clip

1. Se desidera riprendere immagini vicine, può passare alla modalità macro ( ).
2. Premere il pulsante **Registra** ( ) per avviare la registrazione.
3. Premere i pulsanti **Zoom (T/W)** per zoomare avanti o indietro.
4. Premere il joystick a Destra per mettere in Pausa, e a Sinistra per riavviare.
5. Premere il pulsante **Registra** ( ) nuovamente per fermare la registrazione.

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

Riprendere un'immagine ferma

1. Se desidera riprendere immagini vicine, può passare alla modalità macro ( ).
2. Zoom: Premere i pulsanti **Zoom (T/W)** per zoomare avanti o indietro.
3. Per una migliore qualità dell'immagine, si consiglia di tenere ferma la videocamera registratore per evitare che l'immagine sia sfuocata a causa dei movimenti delle mani.
4. Premere il pulsante **Otturatore** ( ) per fare una foto.

Registrare un clip audio

1. Nel menù **Modalità**, utilizzare il Joystick per selezionare la modalità **Voce**, quindi premerlo verso destra per confermare.
2. Premere il pulsante **Registra** ( ) per avviare la registrazione.
3. Premere il joystick a Destra per mettere in Pausa, e a Sinistra per riavviare.
4. Premere il pulsante **Registra** ( ) nuovamente per fermare la registrazione.

Utilizzare il monitor LCD frontale

Il monitor frontale ha 3 modalità tra le quali scegliere, ed è possibile cambiare modalità premendo il **pulsante LCD**:
1. Modalità Normale: per l'autoscatto, potete vedervi sullo schermo
2. Modalità animazione: per fare foto ai bambini; l'animazione sullo schermo attira l'attenzione dei bambini in modo da poter fare loro delle foto facilmente.
3. Modalità Disattiva:lo schermo si spegne.

I fotogrammi al secondo del monitor frontale sono solo da 5 a 10, quindi è normale che l'immagine sembri un pò rallentata.

Riproduzione

1. Premere il pulsante ( ) per accedere alla modalità **Riproduzione**.
2. Comincerà la riproduzione dell'ultima immagine registrata, dell'ultimo video clip o clip audio.
3. Premere il joystick Sopra o Sotto per navigare tra i file.
4. Il file selezionato verrà visualizzato o verrà riprodotto automaticamente.

Impostazioni avanzate

Impostare le opzioni del menù

Le voci del menù offrono diverse opzioni per sintonizzare le funzioni della videocamera. La tabella seguente fornisce dettagli sulle operazioni del menù:

Come fare a …	Azione
Sollevare il menù in modalità Videocamera/Riproduzione.	Premere il joystick a **Destra**.
Muovere la barra	Spostare il Joystick **Sopra** o **Sotto**
Conferma una voce	Premere il joystick a **Destra**.
Esci dal menù/Torna al menù precedente	Premere il joystick a **Sinistra**.

Opzioni menù in modalità videocamera registratore

Accensione → accedere alla modalità Videocamera → **utilizzare il Joystick** destro.

Voce	Opzione	Descrizione
Risoluzione	Consultare le istruzioni sulla confezione per le specifiche sulla risoluzione.	
Risoluzione Fissa	Consultare le istruzioni sulla confezione per le specifiche sulla risoluzione.	
Stabilizzatore ★	Attiva/Disattiva	Attiva/disattiva la funzione stabilizzatore. La funzione stabilizzatore può impedire che l'immagine sia sfuocata a causa dei movimenti della mano. (Supporta solo risoluzione di 1080p e 720p.)
Luce video	Disattiva	La luce video è disattiva
	Attiva	La luce video è attiva
	Flash Stroboscopico	La luce del Video viene forzata ad ogni scatto.
Modalità scatto	Singolo	La videocamera farà uno scatto singolo quando il pulsante di scatto è premuto
	Auto-scatto	La videocamera avrà un ritardo di 10 secondi prima di scattare quando il pulsante di scatto è premuto.
	Continuo	La videocamera farà una sequenza di scatti quando il pulsante di scatto è premuto.
Esposizione	-2~+2	Regolare manualmente l'esposizione per ottenere un effetto migliore quando l'immagine di anteprima è troppo chiara o troppo scura. Un valore positivo indica che l'immagine sarà più chiara del solito; mentre un valore negativo rende l'immagine più scura.

Voce	Opzione	Descrizione
Tremolare	50Hz/60Hz	Impostare la frequenza del flash a 50 Hz o 60 Hz, consultare la tabella **“Riferimenti impostazioni flash”** nell’Appendice.
Stampa Data	Attiva/Disattiva	Attiva questa funzione per stampare la data su ogni immagine
Bilanciamento del bianco	Auto	La videocamera regola il white balance automaticamente.
	Soleggiato	Questa impostazione è adatta per le registrazioni all’esterno in ambiente soleggiato.
	Nuvoloso	Questa impostazione è adatta per la registrazione in ambiente nuvoloso o con ombre.
	Neon	Questa impostazione per le registrazioni all’interno con luci fluorescenti, o in ambienti con temperatura di colore alta.
	Tungsteno	Questa impostazione è adatta per le registrazioni all’interno con luci incandescenti o in ambienti con temperatura di colore bassa.
Effetto	Normale	Effettua la registrazione in colori naturali
	Bianco e Nero	Effettua la registrazione in bianco e nero
	Classico	Effettua la registrazione in color seppia.

! Le voci del menù “Risoluzione Video” e “Risoluzione Fissa” dipendono dal modello. Consultare le istruzioni sulla confezione per specifiche dettagliate.

Opzioni del menù in modalità Riproduzione

Accensione → accedi alla modalità **Riproduzione** → spingere il joystick a **Destra.**

Voce	Opzione	Descrizione
Informazioni file	-	Vedi il titolo del file, data e ora di salvataggio e lunghezza della registrazione.
Slideshow	Attiva/Disattiva	Avvia slideshow immagini/ripeti la riproduzione di tutti i video clip.
Cancella uno	Si/No	Cancella il file corrente
Cancella Tutto	Si/No	Cancella tutti i file.

Opzioni del menù nella Modalità impostazioni

Accensione → accedi alla modalità **Impostazione** → spingere il joystick a **Destra.**

Voce	Opzione	Descrizione
Avviso sonoro	Attiva/Disattiva	Accendi/spegni bip
Avvio	Menu	Accedere alla modalità selezione quando la videocamera viene avviata
	Videocamera	Accedere alla modalità videocamera quando la videocamera registratore viene avviata
Auto off	Disattiva/ 1 min/3 min/5 min	Impostare quanto a lungo la videocamera si spegnerà quando inattiva. Impostata su [Off], la videocamera resterà accesa fino a quando la batteria non sarà morta.
Modalità AV	Menu	Permette di selezionare dalle cuffie o dalla funzione AV Out
	Cuffie	Riproduce il suono attraverso le cuffie
	Uscita AV	Collegare a una TV o a un monitor esterno
Sistema TV	NTSC	Impostare la compatibilità del sistema TV su NTSC. Questa opzione è disponibile per America, Taiwan, Giappone e Corea.
	PAL	Impostare la compatibilità del sistema TV su PAL. Questa opzione è disponibile per Europa, Cina, Giappone e Hong Kong.
Via USB	Disco	E' possibile scegliere la modalità Disco (disco rimovibile) quando la videocamera è collegata al PC.
Lingua	EN/DE/FR/IT/ES/ PT/NE/SC/TC/JP/ KR/BPT	Permette di selezionare la lingua del SO
Icona	Disattiva/Attiva	Nascondi/Mostra le icone dello stato sullo schermo.
Orologio	-	Imposta data e ora
Formattare	Si/No	Formattare il mezzo di immagazzinamento. Notare che tutti i file immagazzinati saranno cancellati.
Ripristina default	Si/No	Ripristina la videocamera registratore ai valori di default. Le impostazioni correnti saranno ripristinate.

Appendice

Riferimenti Impostazioni flash

Area	Inghilterra	Germania	Francia	Italia	Spagna	Russia
Impostazioni	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Area	Portogallo	America	Taiwan	Cina	Giappone	Corea
Impostazioni	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

Nota: L'impostazione del flash è basata sulla frequenza standard del fornitore di energia elettrica locale.

Requisiti del Sistema

Per Windows:

- Sistema Operativo: Windows XP SP2/Vista/Win7
- CPU_ AMD o Intel CPU con 3.2 Ghz o CPU multi core
- Ram: 1GB (consigliati 2 GB)
- Graphic Card: 256 MB di memoria
- Velocità CD-ROM: 4x o superiore
- Software: H.264 decoder (Quick Time Player 7.4.1 o superiore)
- Altro: 1 porta USB libera, Drive Ottico

Nota: La specifica potrebbe essere modificata senza avviso.

Specifiche

Modello	Videocamera registratore 14 Mega-pixel
Sensore Immagine	CMOS 14 mega-pixel (4416X3312)
Risoluzione	Videocamera registratore: FullHD1080p (1920X1080)/ HD720p (1280X720)/VGA (640X480) Videocamera: 16MP (4608X3456)/ 14MP (4416X3312)/10MP (3600x2700)/ 5M (2560X1920)/2M (1600X1200)
Formato file	MP4 (H.264), JPEG, WAV
Frequenza immagini Video	Fino a 30 fps
Memoria Interna	NAND-Flash 32MV integrata, circa 15MB disponibili per l'immagazzinamento.
Memoria Esterna	Slot scheda SD/SDHC (fino a 32 GB SDHC)
Display LCD	Frontale: TFT, 2.36", 480 x 234, RGB Posteriore: CSTN, 1.0" 96*64 dot, RGB
Obiettivo	Fissato, 2 passi
Gamma Messa a fuoco	Normale: 50 cm ~ ∞ Macro: 30 ~ 50 cm
Gamma Apertura	F3.0, f = 8.15 mm
Velocità Otturatore	1/12 ~ 1/5000 sec
Luce video	LED bianco (Off/On/ Il flash stroboscopio)
Zoom digitale	4X
Stabilizzatore digitale	Sì
Modalità Notte	Sì
Bilanciamento del bianco	5 modalità (Auto/Luce del giorno/ Nuvoloso/Fluorescente/Tungsteno)
Controllo Esposizione	Auto, EV- +2.0 -2.0
Effetto Immagine Ferma	3 modalità (normale/Bianco e Nero/Classico)
Scatto Continuo	Sì
Microfono	Sì (Mono)
Cassa	Sì (Mono)
Registratore voce	Sì
Uscita TV	Sistema di colore supportato NTSC/PAL
Uscita HDMI	Sì
Auto-scatto	10 sec
Modalità Risparmio Energetico	1 min./3 min./5 min./ off
Interfaccia	USB 2.0 (Connettore Slide Out , tipo A)
Batteria	Batteria ricaricabile Li-Ion (NP60)
Dimensioni (LxPxH)	105 x 59.6 x 22.2 mm

Nota: Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Bienvenido:

Estimado usuario: gracias por haber adquirido este producto.
Hemos invertido mucho tiempo y esfuerzo en su desarrollo y esperamos que pueda disfrutar del producto durante muchos años sin ningún tipo de problema.

Aviso de seguridad:

1. No deje caer, perfore ni desmonte la cámara; si lo hace, la garantía quedará invalidada.
2. Evite que entre en contacto con el agua y séquese las manos antes de utilizar el producto.
3. No exponga el dispositivo a altas temperaturas ni lo deje donde incida sobre él la luz directa del sol. Si lo hace, la cámara puede resultar dañada.
4. Utilice la cámara con cuidado. No ejerza mucha presión en el cuerpo de la cámara.
5. Por su propia seguridad, no utilice la cámara cuando haya tormenta o rayos.
6. No utilice baterías de especificaciones diferentes. Si lo hace, el dispositivo podría sufrir daños irreparables.
7. Quite la batería si no va a utilizar el dispositivo durante un prolongado período de tiempo, ya que una batería deteriorada puede afectar a la funcionalidad de la cámara.
8. Quite la batería si muestra signos de fuga o distorsión.
9. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
10. Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños.
11. Riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de un tipo incorrecto.
12. Disponga las baterías según las instrucciones.

Declaración de conformidad con la normativa FCC:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no podrá causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.



Este equipamiento ha sido examinado concluyendo que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la parte 15 de la normativa FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable en instalaciones residenciales. Este dispositivo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencia. Si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones podría causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio.
Sin embargo, no hay garantía que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causara interferencia en la recepción de equipos de radio o televisión, que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, recomendamos al usuario a intentar corregir las interferencias siguiendo algunas de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aleje el equipo del receptor.
- Conecte el equipo en un enchufe de un circuito diferente del enchufe al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o un técnico de radio/televisión con experiencia para acceder a sugerencias adicionales.

Se le informa que cualquier cambio o modificación realizada en el equipo que no haya sido expresamente aprobada por la parte responsable de comprobar su conformidad podría invalidar su autoridad para utilizar dicho equipo.







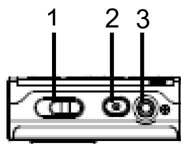
Si el tiempo deteriora el producto, recicle todos los componentes posibles. Las pilas y las baterías recargables no se pueden desechar en la basura doméstica. Recíclelas en el punto limpio de su localidad.

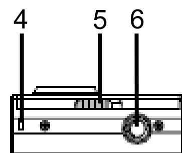
Juntos podemos ayudar a proteger el medio ambiente.

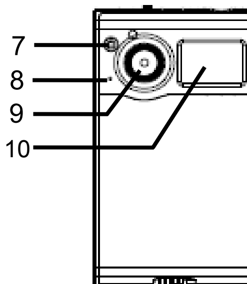
Preparar de videocámara

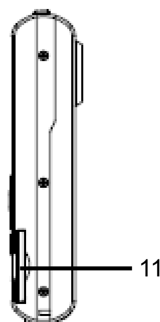
Conocer las partes de la videocámara

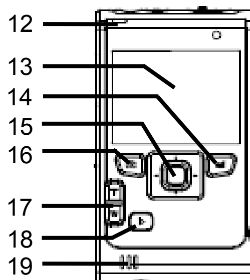
1 Enchufe modo Macro/Normal
2 Botón Power
3 Clavija de auricular de 3.5 mm
4 Montura de correa
5 Cierre de la Tapa de la batería
6 Rosca para el trípode
7 Luz LED
8 Micrófono
9 Objetivo
10 Monitor frontal LCD
11 Ranura para tarjetas SD
12 Indicador Power
13 Principal monitor LCD
14 Botón de grabación de video
15 Botón de 5 direcciones
16 Obturador
17 Zoom
18 Reproducción
19 Altavoz
20 Botón de encendido de LCD
21 Salida HDMI
22 Conector USB

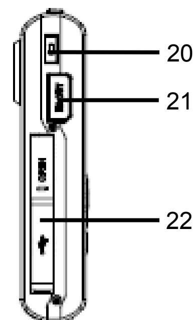








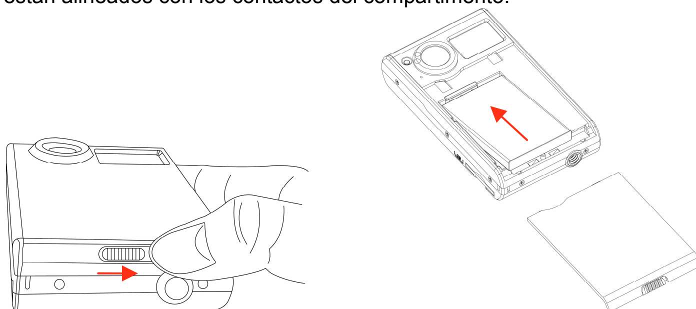




★ Solo para modo de selección. Consulte la información en el embalaje para especificaciones más detalladas.

Cargar la batería

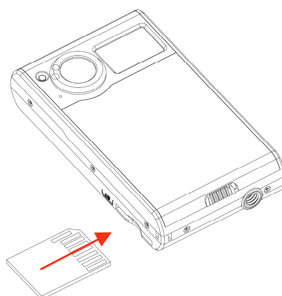
La videocámara lleva incorporada una batería de litio.
Mueva la tapa de la batería hacia la derecha y ábrala. Deslice el extremo del conector de la batería de litio en la dirección mostrada por las flechas y asegúrese de que los contactos metálicos están alineados con los contactos del compartimento.



Insertar la tarjeta SD (★)

La videocámara incluye una memoria interna, pero puede insertar una tarjeta de memoria SD/SDHC para ampliar la capacidad de almacenaje de la videocámara.

1. Inserte la tarjeta en la dirección indicada hasta que tope con el final de la ranura.
2. Cuando la tarjeta haya sido insertada correctamente, aparecerá el icono ( ) en la pantalla y la memoria interna quedará inaccesible.
   Para quitar la tarjeta, empújela para sacarla y tire suavemente.
   * Cuando utilice una tarjeta de memoria de una marca nueva, se recomienda formatearla con la videocámara.
   * La videocámara utilizará la tarjeta insertada como el principal medio de almacenaje. Solo cuando se retira la tarjeta los archivos se almacenan en la memoria interna.



Cargar la batería

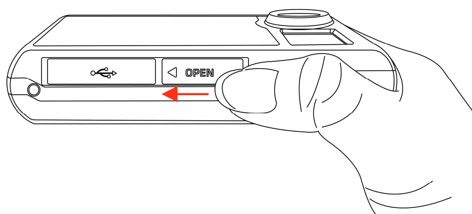
Conecte la videocámara al ordenador o a otra fuente de corriente mediante el puerto USB. Cargue la batería al menos durante 8 horas antes del primer uso.

1. Conecte un extremo del cable USB suministrado al puerto USB de la videocámara y el otro extremo a su PC conectado. Asegúrese de que la videocámara esté apagada.
2. El indicador LED de carga se iluminará en color rojo y se iniciará la carga.
3. La luz LED se apagará si la carga se interrumpe o cuando la batería esté completamente cargada.

> Si utiliza un PC para cargar la batería, no encienda la videocámara o se detendrá la carga.

Conectar a PC/Notebook

Empuje el conector USB hacia la dirección indicada en "OPEN" y el conector USB saldrá automáticamente. Conecte el USB al puerto USB de su PC/Notebook. Si la videocámara está apagada al conectarla al PC/Notebook, solo cargará la batería. Debe encender la videocámara antes o después de conectarla a un PC/Notebook, entonces podrá acceder al almacenamiento de la videocámara para ver las grabaciones.



> Solo se pueden leer las grabaciones en la memoria interna o en la tarjeta de memoria en vez de guardar los archivos.

Introducción

Encender / Apagar

Para encender la videocámara, pulse el botón Power y los indicadores de luz se volverán verdes. Para apagar la videocámara, mantenga pulsado el botón Power hasta que los indicadores se apaguen.

- Si no se enciende después de haber completado estos procesos, compruebe que la batería está cargada correctamente. La carga de la batería tiene energía suficiente.
- Los ajustes de **[Auto Off]** pueden provocar que la videocámara se apague tras un tiempo sin usarse.

Modo selección

1. Mueva el Joystick hacia la **Izquierda** para entrar en el Modo menú.
2. Mueva el Joystick **Arriba** o **Abajo** para seleccionar el ítem deseado.
3. Mueva el Joystick hacia la **Derecha** para confirmar.
4. Mueva el Joystick hacia la **Izquierda** para salir.

Seleccionar idioma de pantalla

Encender -> entre en modo **Configuración** -> seleccione **Idioma** → mueva el Joystick **Arriba o Abajo** para seleccionar el idioma → mueva el Joystick hacia la **Derecha** para confirmar.

Configurar fecha y hora
Encender → entre en modo **Configuración** → seleccione **Reloj** → mueva el Joystick **Arriba o Abajo** para seleccionar los números para los campos DD/MM/AA y HH:MM → mueva el Joystick hacia la **Derecha** para confirmar cada campo → mueva el Joystick hacia la **Izquierda** para salir.

★ Solo para modo de selección. Consulte la información en el embalaje para especificaciones más detalladas.

Indicador de batería

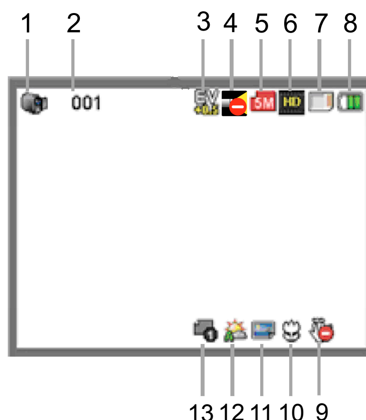
Icono	Descripción
	Batería totalmente cargada
	Batería con bastante carga
	Batería con poca carga * La luz de video será deshabilitado.
	Batería agotada

Nota: Para evitar apagones repentinos, se recomienda reemplazar la batería cuando el icono indique batería baja.

Comprender los iconos en la pantalla

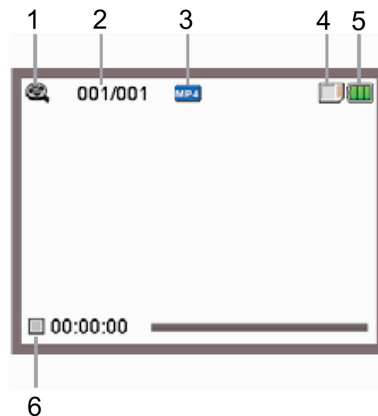
Modo cámara:

1 Modo icono (modo cámara)
2 Número de grabaciones
3 Exposición
4 Estado de luz de video
5 Resolución sin Movimiento
6 Resolución de vídeo
7 Tarjeta de memoria insertada
8 Indicador de nivel de batería
9 Estabilizador
10 Tipo de enfoque (modo macro)
11 Efecto
12 Balance de blancos
13 Modo disparo



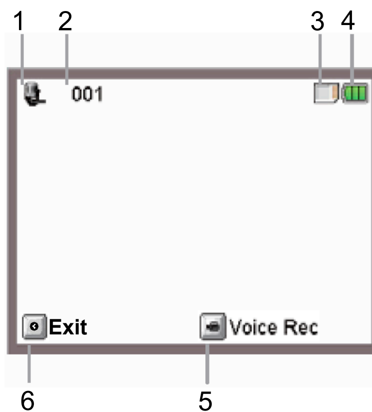
Modo de reproducción:

1 Icono modo (modo de reproducción)
2 Grabaciones actuales / totales
3 Formato de archivo
4 Tarjeta de memoria insertada
5 Indicador de nivel de batería
6 Tiempo de grabación



Modo voz:

1 Icono modo (modo voz)
2 Número de grabaciones
3 Tarjeta de memoria insertada
4 Indicador de nivel de batería
5 Grabación de voz
6 Salir



Grabar un clip de video

1. Si quiere tomar fotografías cercanas, seleccione el modo Macro ( ).
2. Pulse el botón **Grabar** ( ) para empezar a grabar.
3. Pulse los botones **Zoom (T/W)** para acercar o alejar la pantalla.
4. Mueva el Joystick hacia la derecha para Pausa y hacia la izquierda para reanudar.
5. Pulse el botón **Grabar** ( ) de nuevo para detener la grabación.

Tomar una imagen sin movimiento

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

1. Si quiere tomar fotografías cercanas, seleccione el modo Macro ( ).
2. Zoom: Pulse los botones **Zoom (T/W)** para acercar o alejar la pantalla.
3. Para obtener una mejor calidad de imagen, se recomienda sujetar firmemente la videocámara para evitar que la imagen salga borrosa por el movimiento de la mano.
4. Pulse el botón **Obturador** ( ) para tomar una imagen sin movimiento

Grabar un clip de audio

1. En el menú **Modo**, utilice el Joystick para seleccionar el modo **Voz** y muévalo a la Derecha para aceptar.
2. Pulse el botón **Grabar** ( ) para empezar a grabar.
3. Mueva el Joystick hacia la derecha para Pausa y hacia la izquierda para reanudar.
4. Pulse el botón **Grabar** ( ) de nuevo para detener la grabación.

Usar el monitor frontal LCD

El monitor frontal tiene 3 modos entre los que seleccionar. Puede seleccionarlos pulsando el botón **LCD switch**.

1. Modo Normal: para el auto disparo, puede verse a sí mismo en la pantalla.
2. Modo animación: para tomar imágenes de niños. La animación que se muestra en la pantalla puede atraer la atención de los niños para que sea más fácil tomar las fotos.
3. Modo Apagar: la pantalla se apaga.

> El frame por segundo del monitor frontal es solo de 5 a 10, así que es normal que sienta una pequeña demora en la imagen.

Reproducir

1. Pulse el botón ( ) para entrar en el modo **Reproducción.**
2. Empezará a reproducir la última imagen, clip de video o clip de audio grabados.
3. Mueva el Joystick hacia arriba o abajo para moverse entre los archivos.
4. El archivo que seleccione se mostrará o se empezará a reproducir automáticamente.

Ajustes avanzados



Opciones del menú Configuración

Los elementos del menú ofrecen múltiples opciones para ajustar las funciones de la videocámara. La siguiente tabla le ofrece detalles del menú de operaciones:

Como hacer…	Acción
Despliegue el menú en el modo Cámara/Reproducción	Mueva el Joystick a la **Derecha**.
Mueva la barra destacada	Mueva el Joystick **Arriba** o **Abajo**
Confirme un elemento	Mueva el Joystick a la **Derecha**.
Salir del menú /volver al menú anterior	Mueva el Joystick a la **Izquierda**.



Opciones de menú en modo videocámara

Encender → entrar en modo Cámara **→ Usar el Joystick hacia la** Derecha**.**

Elemento	Opción	Descripción
Resolución de Vídeo	Consulte la información en el embalaje para resolver la especificación.	
Resolución sin Movimiento	Consulte la información en el embalaje para resolver la especificación.	
Estabilizador ★	Encender/Apagar	Habilitar/Deshabilitar la función estabilizadora. Dicha función puede evitar que la imagen salga borrosa a causa del movimiento de la mano. (Solo soporta resolución de 1080p y 720p).
Luz de Video	Apagar	La luz de Video está deshabilitada.
	Encender	La luz de Video está habilitada.
	Destello	La luz de Video se fuerza en cada disparo.
Modo disparo	Sencillo	La videocámara tomará un disparo sencillo cuando se pulse el botón Obturador.
	Auto-Temporizador	La videocámara tendrá diez segundos antes de disparar cuando se pulse el botón Obturador.
	Continuo	La videocámara tomará una secuencia de disparos cuando se pulse el botón Obturador.
Exposición	-2~+2	Ajuste la exposición manualmente para obtener un mejor efecto cuando la imagen previsualizada sea demasiado brillante u oscura. Un valor positivo indica que la imagen será más brillante de lo normal, mientras que un valor negativo hace la imagen más oscura.

Elemento	Opción	Descripción
Oscilación	50 Hz/60 Hz	La frecuencia de oscilación es de entre 50 y 60 Hz. Para más información consulte la tabla **“Consulta Ajustes de Oscilación”** en el Apéndice.
Sello de Fecha	Encender/Apagar	Habilite esta función para que aparezca la fecha en cada imagen.
Balance de Blancos	Automático	La videocámara ajusta el balance de blanco automáticamente.
	Soleado	Este ajuste es adecuado para grabaciones en el exterior con un tiempo soleado.
	Nublado	Este ajuste es adecuado para grabaciones en el exterior con un tiempo nublado o con sombras.
	Fluorescente	Este ajuste es adecuado para grabaciones en el interior con luz de lámpara fluorescente o ambientes con alta temperatura de color.
	Tungsteno	Este ajuste es adecuado para grabaciones en el interior con luz de lámpara incandescente o ambientes con baja temperatura de color.
Efecto	Normal	Grabar con el color natural
	Blanco&Negro	Grabar en blanco y negro
	Clásico	Grabar en tonos sepia.

Los elementos de los menús “resolución de Video” y la “resolución sin Movimiento” dependen del modelo. Consulte la información en el embalaje para especificaciones detalladas.

Opciones de menú en el modo Reproducción

Encender → entrar en modo **Reproducción** → Mueva el Joystick hacia la **Derecha**.

Elemento	Opción	Descripción
Información de Archivo	-	Ver el título del archivo, guardar fecha y hora, tamaño y longitud de grabación.
Mostrar diapositivas	Encender/Apagar	Empezar diapositivas de imagen/ Repetir todos los clips de video.
Borrar uno	Sí/No	Borrar archivo actual
Borrar Todo	Sí/No	Borrar todos los archivos.

Opciones de menú en modo Configuración

Encender → entrar en modo **Configuración** → Mueva el Joystick hacia la **Derecha**.

Elemento	Opción	Descripción
Pitido	Encender/Apagar	Sonido encendido/apagado.
Empezar	Menú	Entre en el modo selección cuando se encienda la videocámara.
	Cámara	Entre en el modo cámara cuando se encienda la videocámara.
Apagado Automático	Apagar/ 1min/3min/5min	Ajusta cuánto tiempo tarda en apagarse la videocámara tras un periodo de inactividad. Si selecciona [Off], la videocámara están conectada hasta que se quede sin batería.
Modo AV	Menú	Le permite seleccionar entre la función Auriculares o Salida AV.
	Auriculares	Reproducir sonido a través de los auriculares
	Salida de AV	Conectar a una TV o a un monitor externo
Sistema TV	NTSC	Ajustar la compatibilidad del sistema de TV a NTSC. Esta opción está disponible para América, Taiwán, Japón y Corea.
	PAL	Ajustar la compatibilidad del sistema a PAL. Esta opción está disponible para Europa, China, Japón y Hong Kong.
Modo USB	Disco	Puede seleccionar el modo Disco (disco extraíble) cuando la videocámara esté conectada a un PC.
Idioma	EN/DE/FR/IT/ES/ PT/NE/SC/TC/JP/ KR/BPT	Le permite seleccionar el idioma del OSD
Icono	Apagar/Encender	Oculta/Muestra los iconos de estado en la pantalla.
Reloj	-	Ajustar fecha y hora.
Formato	Sí/No	Formatea el medio de almacenaje. Tenga en cuenta de que todos los archivos almacenados en el medio se borrarán.
Resetear a valores predeterminados	Sí/No	Restaurar los valores predeterminados de fábrica. Tenga en cuenta que los ajustes actuales serán reemplazados.

Apéndice

Consulta de ajustes de oscilación

Área	Inglaterra	Alemania	Francia	Italia	España	Rusia
Configuración	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Área	Portugal	América	Taiwán	China	Japón	Corea
Configuración	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

Nota: Los ajustes de oscilación se basan en la frecuencia estándar de la potencia local.

Requerimientos del Sistema

Para Windows:

- Sistema Operativo: Windows XP SP2/Vista/Win7
- CPU: AMD o Intel con 3.2 Ghz o CPU multi core
- RAM: 1 GB (se recomienda 2 GB)
- Tarjeta Gráfica: 256 MB de memoria
- Velocidad de CD-ROM: 4x y superior
- Software: decodificador H.264 (Quick Time Player 7.4.1 o superior)
- Otros: 1 puerto USB libre, lector Óptico

Nota: Las especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso.

Especificaciones

Modelo	Videocámara de 14 Mega-píxeles
Sensor de Imagen	14 Mega-píxeles CMOS (4416X3312)
Resolución	Videocámara: FullHD1080p (1920X1080)/ HD720p (1280X720)/VGA (640X480) Cámara: 16MP (4608X3456)/14MP (4416X3312)/ 10MP (3600x2700)/5M (2560X1920)/ 2M (1600X1200)
Formato de archivo	MP4 (H.264), JPEG, WAV
Rango de Frame de Video	Hasta 30 fps
Memoria Interna	Flash NAND de 32 MB incorporado, alrededor de 15 MD disponibles para almacenaje
Memoria Externa	Ranura para tarjetas SD y SDHC (SDHC de hasta 32 GB)
Pantalla LCD	Frontal: TFT, 2.36”, 480 x 234, RGB Trasera: CSTN, 1.0" 96*64 dot, RGB
Objetivo	Fijo, 2 pasos
Rango de Enfoque	Normal 50 cm ~ ∞ Marco: 30 ~ 50 cm
Rango de Apertura	F3,0, f = 8.15 mm
Velocidad de Disparo	1/12 ~ 1/5000 s
Luz de Video	LED Blanca (Destello Apagado/Encendido)
Zoom Digital	4X
Estabilizador Digital	Sí
Modo Nocturno	Sí
Balance de Blancos	5 modos: (Auto / Día / Nublado / Fluorescente / Tungsteno)
Control de Exposición	Auto, EV: +2.0 ~ -2.0
Efecto Imagen sin Movimiento	3 modos (Normal / Blanco&Negro / Clásico)
Disparo Continuo	Sí
Micrófono	Sí (Mono)
Altavoz	Sí (Mono)
Grabación de voz	Sí
Salida de TV	Sistema de color NTSC/PAL soportado
Salida HDMI	Sí
Auto-Temporizador	10 s
Modo Ahorro de Energía	1 min./3 min./5 min./apagado
Interfaz	USB 2.0 (Salida de conector de Diapositivas, tipo A)
Batería	Batería de Litio-Ion recargable (NP60)
Dimensiones (L x W x H)	105 x 59.6 x 22.2 mm

Nota: las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Bem-vindo:

Caro utilizador, agradecemos-lhe pela compra deste produto.
Muito investimento de tempo e esforço foram colocados no seu desenvolvimento, e esperamos que ele lhe proporcione muitos anos de serviço sem problemas.

Normas de Segurança:

1. Não deixe cair, não fure e não desmonte a câmara, pois caso contrário a garantia perderá a sua validade.
2. Evite todo o contacto com a água e seque as mãos antes de utilizar o dispositivo.
3. Não exponha o dispositivo a altas temperaturas e não o deixe exposto à luz solar directa. Isto pode danificar a câmara.
4. Utilize o dispositivo cuidadosamente. Evite exercer pressão sobre o corpo da câmara.
5. Para sua própria segurança, evite utilizar a câmara durante a ocorrência de tempestades ou relâmpagos.
6. Evite utilizar pilhas de marcas ou tipos diferentes ao mesmo tempo. Isto pode provocar danos graves.
7. Retire as pilhas quando a câmara não for utilizada por longos períodos, uma vez que as pilhas deterioradas podem afectar a sua funcionalidade.
8. Retire as pilhas se estas mostrarem sinais de fuga ou corrosão.
9. Utilize apenas os acessórios fornecidos pelo fabricante.
10. Mantenha a câmara fora do alcance das crianças.
11. Risco de explosão se a bateria for substituída por uma outra de tipo incorrecto.
12. Colocação das baterias de acordo com as instruções.

Declaração de Conformidade FCC:



Este aparelho está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva, e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que poderão causar operações indesejadas.

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites estabelecidos para um dispositivo digital de Classe B, conforme estipulado na Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites destinam-se a fornecer a protecção necessária contra a interferência nociva numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa, e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às operações de Radiocomunicações.
Contudo, não é garantido que não ocorra interferência numa determinada instalação. Caso este equipamento cause, interferência prejudicial na recepção rádio ou televisiva, o que poderá ser verificado desligando e ligando novamente o equipamento, recomendamos ao utilizador que tente corrigir essa interferência das seguintes formas:

- Redireccionar ou mudar a localização da antena receptora.
- Afastar mais o equipamento do receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada que utilize um circuito diferente do utilizado pelo receptor.
- Consultar o vendedor ou um técnico experiente de rádio ou televisão para aconselhamento.

Você está informado de que quaisquer alterações ou modificações efectuadas a este equipamento, que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade poderão anular a sua autoridade de operar o equipamento.









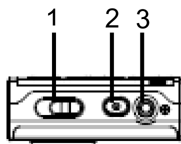
Ao chegar o tempo de descartar-se do seu produto, recicle todos os componentes possíveis. Baterias e baterias recarregáveis não devem ser descartados no seu lixo doméstico! Recicle-os no seu ponto de reciclagem local.

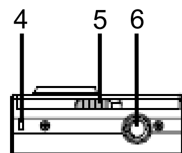
Juntos poderemos ajudar a proteger o meio ambiente.

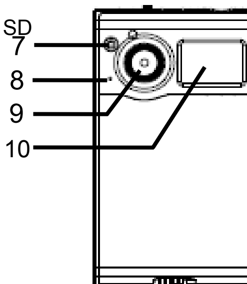
Preparando a câmara de vídeo

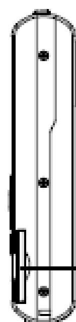
Conhecendo as partes da câmara de vídeo

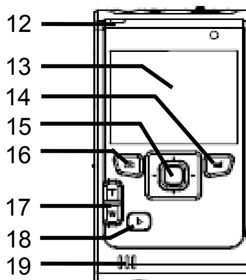
1 Comutador do modo Macro/Normal
2 Interruptor
3 Conector do auricular 3.5 mm
4 Correia
5 Tampa da bateria
6 Entrada do tripé
7 Luz de LED
8 Microfone
9 Lente
10 Monitor LCD dianteiro
11 Ranhura para cartões de memória SD
12 Indicador de energia
13 Monitor LCD principal
14 Botão para registo de vídeo
15 Botão 5 direcções
16 Botão do obturador
17 Comutador do Zoom
18 Reprodução
19 Altifalante
20 Botão comutador do LCD
21 Saída HDMI
22 Conector USB

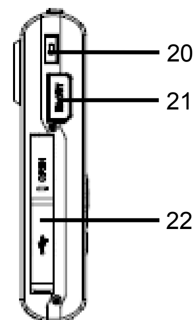










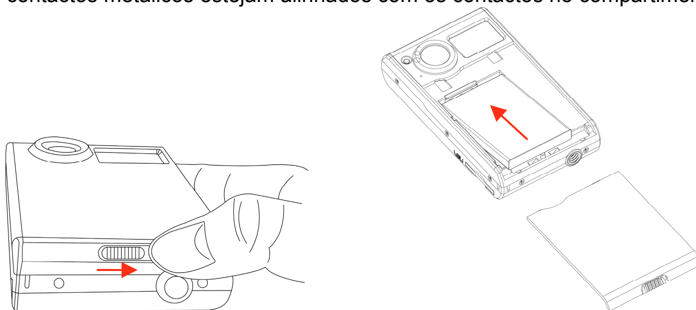


★ Somente para o modelo seleccionado. Consulte o impresso do pacote para obter especifcação detalhada.

Carregamento de bateria

Câmara de vídeo fornecido com bateria de lítio

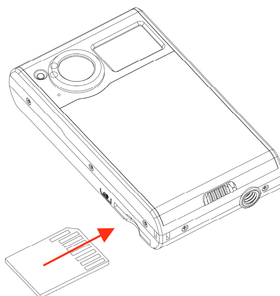
Prima a trava da tampa da bateria para a direita e depois abra a tampa. Deslize a extremidade do conector da bateria de lítio como indicado pela flecha mostrada e certifique-se de que os contactos metálicos estejam alinhados com os contactos no compartimento.



Inserção do cartão SD (★)

Câmara de vídeo tem memória interna incorporada para armazenamento, mas pode inserir um cartão de memória SD/SDHC para expandir a capacidade de memória da sua câmara de vídeo.

1. Introduza o cartão na direcção da indicação até alcançar o fim do slot.
2. Quando o cartão está inserido correctamente, o ícone () aparecerá no ecrã e a memória interna se tornará inacessível.
   Para remover o cartão, prima o cartão para liberá-lo e depois puxe-o suavemente para fora.
   * Ao utilizar um novo cartão de memória, recomenda-se de formatar o cartão com a câmara de vídeo.
   * A câmara de vídeo utilizará o cartão de memória inserido como o meio de armazenamento principal. Os ficheiros serão armazenados na memória incorporada somente quando o cartão inserido for removido.



Carregar a bateria

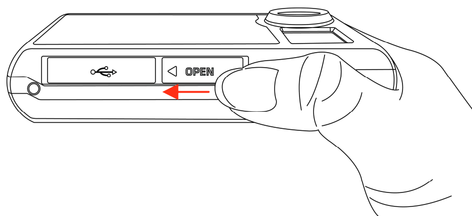
Ligue a câmara de vídeo ao seu computador ou outra alimentação fornecida à porta USB. Carregue a bateria por ao menos 8 horas ao utilizá-la pela primeira vez.

1. Ligue uma extremidade do cabo USB fornecido à porta USB da câmara de vídeo e a outra extremidade a um PC. Certifique-se de que a câmara de vídeo está desligado.
2. O LED indicador do carregamento fica vermelho e o carregamento é iniciado.
3. Quando o carregamento é interrompido ou o pacote de bateria está completamente carregado, o LED de carregamento se desligará.

> Ao utilizar um PC para carregar a bateria, não ligue a câmara de vídeo, ou o carregamento irá parar.

Ligar ao PC/Computador Portátil

Prima a trava do conector USB para a direcçõ mostrada "Abrir", a seguir o conector USB se ejectará automaticamente. Ligue o conector USB à porta USB no PC/Computador Portátil. Se a câmara de vídeo estiver desligada quando conectada ao PC/Computador Portátil, ela somente carregará a bateria. Deve ligar a câmara de vídeo antes ou após ligá-la ao PC/Computador Portátil, em seguida poderá acessar o armazenamento da câmara de vídeo para ver as gravações.



> Pode somente ler as gravações na memória interna ou cartão de memória ao invés de guardar ficheiros nelas.

Introdução

Ligar/Desligar

Para ligar a câmara de vídeo, prima o Interruptor e em seguida o indicador de energia se acende em verde. Para desligar a câmara de vídeo, prima e mantenha premido o Interruptor até que o indicador de energia se apague.

- Se a energia não for ligada depois de completar os procedimentos acima, verifique se o seguinte foi feito correctamente: Bateria está correctamente carregada. A carga da bateria tem carga suficiente.
- A definição **[Desligamento Automático]** pode causar desligamento da câmara de vídeo depois de ficar desativa por um período de tempo.

Selecção de modo

1. Prima o Joystick para a **Esquerda** para entrar no menu Modo.
2. Prima o Joystick para **Cima** ou para **Baixo** para seleccionar o item desejado.
3. Prima o Joystick para a **Direita** para confirmar.
4. Prima o Joystick para a **Esquerda** para sair.

Escolher o idioma do ecrã

Ligar → entrar no modo **Definição** → seleccionar o item **Relógi**) → premir o Joystick para **Cima** ou para **Baixo** para seleccionar números para os campos AA/MM/DD e HH:MM → premir o Joystick para a **Direita** para confirmar cada campo → premir o Joystick para a **Esquerda** para sair.

Ajustando a data e a hora
Ligar → entrar no modo **Definição** → seleccionar o item **Idioma** → premir o Joystick para **Cima** ou para **Baixo** para seleccionar o idioma → premir o Joystick para a **Direita** para confirmar.

★ Somente para o modelo seleccionado. Consulte o impresso do pacote para obter especifcação detalhada.



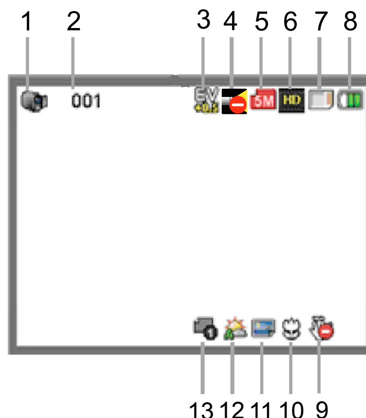
Entender o indicador de vida da bateria

Ícone	Descrição
	Bateria com carga completa
	Bateria com meia carga
	Bateria fraca * A luz de vídeo será desactivado.
	Bateria sem carga

Nota: Para evitar cortes repentinos no fornecimento de energia, recomenda-se de substituir a bateria quando o ícone indicar vida de bateria baixa.

Compreender ícones no ecrã

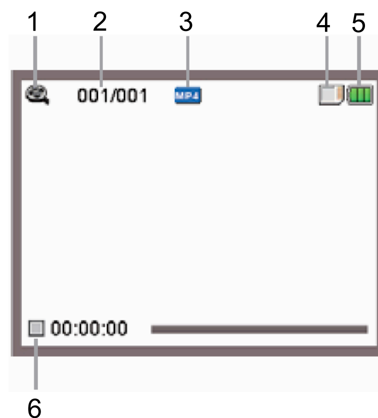
Modo de câmara:



1 Ícone de modo (modo de câmara)
2 Número de gravações
3 Exposição
4 Estado da luz de vídeo
5 Resolução fixa
6 Resolução de vídeo
7 Cartão de memória inserido
8 Indicador do nível de bateria
9 Estabilizador
10 Tipo de Foco (modo macro)
11 Efeito
12 Balanço de brancos
13 Modo Fotografia Instantânea

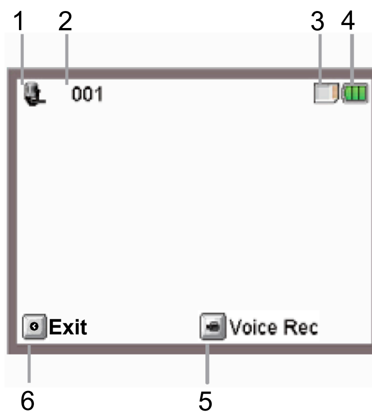
Modo de Reprodução:

1 Ícone de Modo (modo reproduzir)
2 Gravações Atuais/Totais
3 Formato de Ficheiro
4 Cartão de memória inserido
5 Indicador do nível de bateria
6 Tempo de gravação



Modo voz:

1 Ícone de modo (modo voz)
2 Número de gravações
3 Cartão de memória inserido
4 Indicador do nível de bateria
5 Gravador de voz
6 Sair



Gravando um clipe de vídeo

1. Se quiser tirar fotografias de perto, pode comutar ao modo Macro ( ).
2. Prima o botão **Gravar** ( ) para iniciar a gravação.
3. Prima os botões **Zoom (T/W)** par ampliar ou reduzir o ecrã.
4. Prima o Joystick para Direita para Pausa, e Esquerda para continuar.
5. Prima o botão **Gravar** ( ) novamente para parar a gravação.

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

Tirar uma fotografia fixa

1. Se quiser tirar fotografias de perto, pode comutar ao modo Macro ( ).
2. Zooming: Prima os botões **Zoom (T/W)** par ampliar ou reduzir o ecrã.
3. Para obter melhor qualidade de imagem, recomenda-se de segurar bem a câmara de vídeo para evitar que a imagem fique distorcido devido ao movimento da mão.
4. Prima o botão **Obturador** ( ) para tirar uma fotografia fixa.

Gravação de um clipe de áudio

1. No menu **Modo**, utilize o Joystick para seleccionar modo **Voz**, em seguida prima para a Direita para entrar.
2. Prima o botão **Gravar** ( ) para iniciar a gravação.
3. Prima o Joystick para Direita para Pausa, e Esquerda para continuar.
4. Prima o botão **Gravar** ( ) novamente para parar a gravação.

Utilizar o monitor LCD dianteiro

O monitor dianteiro tem 3 modos para a sua ecolha, e você pode alternar os modos premindo o botão **comutador LCD**:
1. Modo Normal: para fotografia instantânea própria, você pode ver a si mesmo no ecrã.
2. Modo Animação: para tirar fotografias de crianças; a animação aparece no ecrã para atrair a atenção das crianças, de modo que possa tirar as fotografias mais facilmente.
3. Modo Desligado: o ecrã se desliga.

O quadro por segundo do monitor dianteiro é de somente 5 a 10, por isso é normal que você possa sentir um pouco de retardamento da imagem.

Reprodução

1. Prima o botão ( ) para entrar no modo **Reproduzir**.
2. A última imagem gravada, vídeo clipe, ou clipe de áudio começa a reproduzir.
3. Prima o Joystick para Cima ou para Baixo para alternar entre os ficheiros.
4. O ficheiro que você selecionou será exibido ou começará a reproduzir automaticamente.

Definições avançadas

Definir opções de menu

Os itens do menu proporcionam diversas opções para que você sintonize as funções da sua câmara de vídeo. A tabela seguinte dá detalhes sobre as operações de menu:

Como...	Acção
Faz aparecer o menu no modo Câmara/Reprodução	Prima o Joystick para a **Direita.**
Mova a barra de realce	Prima o Joystick para **Cima** ou para **Baixo**
Confirmar um item	Prima o Joystick para a **Direita.**
Sair do menu/Voltar ao menu anterior	Prima o Joystick para a **Esquerda.**

Opções do menu no modo de câmara de vídeo

Ligar → entrar no modo Câmara **→ Utilizar o Joystick para a** Direita**.**

Item	Opção	Descrição
Resolução de Vídeo	Consulte ao impresso do pacote para saber da especificação da resolução.	
Resolução fixa	Consulte ao impresso do pacote para saber da especificação da resolução.	
Estabilizador ★	Ligado/Desligado	Activar/Desactivar a função estabilizadora. Função estabilizadora pode prevenir a distorsão da imagem causada por movimento da mão. (Somente suporta resolução 1080p e 720p).
Luz do Vídeo	Desligado	A luz do vídeo está desactivada.
	Ligado	A luz do vídeo está activada.
	Estroboscópio do Flash	A luz do Vídeo está acesa em toda fotografia.
Modo Fotografia Instantânea	Simples	A câmara de vídeo tirará uma foto simples ao premir o botão do Obturador.
	Temporizador Automático	A câmara de vídeo terá um retardamento de dez segundos antes de tirar uma fotografia ao premir o botão do Obturador.
	Contínuo	A câmara de vídeo tirará uma seqüência de fotografias quando o botão do Obturador for premido.
Exposição	-2~+2	Ajuste manualmente a exposição para ganhar um efeito melhor quando a imagem pré-visualizada aparecer muito clara ou muito escura. Um valor positivo indica que a imagem ficará mais clara do que o usual; enquanto que um valor negativo fará a imagem mais escura.

Item	Opção	Descrição
Cintilação	50Hz/60Hz	Definir a freqüência da cintilação a 50 Hz ou 60 Hz. Para maiores informações, consulte a tabela **"Referência das Definições da Cintilação"** no Apêndice.
Impressão da Data	Ligado/Desligado	Activar esta característica para imprimir uma marca de data sobre cada fotografia.
Balanço de Brancos	Auto	A câmara de vídeo ajusta o balanço de brancos automaticamente.
	Ensolarado	Esta definição é apropriada para filmagem exterior em tempo ensolarado.
	Nublado	Esta definição é apropriada para filmagem em tempo nublado ou ambiente com sombreado.
	Fluorescent	Esta definição é apropriada para filmagem interior com iluminação de lâmpada flurescente ou ambientes com temperatura de cor alta.
	Tungstênio	Esta definição é apropriada para filmagem interior com iluminação de lâmpada incandescente, ou ambientes com temperatura de cor baixa.
Efeito	Normal	Faz filmagens em cor natural
	Preto & Branco	Faz filmagens em preto e branco
	Clássico	Faz filmagens em cor sépia

Os items do menu "Resolução de vídeo" e "Resolução fixa" são dependentes do modelo. Consulte o impresso do pacote para obter especificações detalhadas.

Opções do menu no modo de Reprodução

Ligar → entrar no modo **Reprodução** → Premir o Joystick para a **Direita**.

Item	Opção	Descrição
Info do Ficheiro	-	Ver o título do ficheiro, data e horário guardado, tamanho, e comprimento da filmagem.
Apresentação de slides	Ligado/Desligado	Iniciar apresentação de slides da imagem/ Repetir a reprodução de todos os clipes de vídeo.
Excluir Um	Sim/Não	Excluir ficheiro actual.
Excluir Tudo	Sim/Não	Excluir todos os ficheiros

Opções de menu no modo de Definições

Ligar → entrar no modo **Definição** → Premir o Joystick para a **Direita**.

Item	Opção	Descrição
Bip	Ligado/Desligado	Ligar/desligar som de bip.
Arrancar	Menu	Entrar selecção de modo quando a câmara de vídeo arrancar.
	Câmara	Entrar o modo de câmara quando a câmara de vídeo arrancar.
Auto desligamento	Desligado/ 1min/3min/5min	Definir o tempo para que a câmara de vídeo se desligue automaticamente quando desocupado. Se for definido ao [Off] (Desligar), a câmara de vídeo permanecerá ligada até que a bateria esteja morta.
Modo AV	Menu	Permite-lhe de seleccionar a partir da função do Auricular ou Saída AV
	Auricular	Reproduz som através dos seus auriculares.
	Saída AV	Conectar a uma TV ou monitor externo.
Sistema de TV	NTSC	Definir a compatibilidade do sistema de TV para NTSC. Esta opção é apropriada para América, Taiwan, Japão e Coréia.
	PAL	Definir a compatibilidade do sistema de TV para PAL. Esta opção é apropriada para Europa, China, Japão e Hong Kong.
Modo USB	Disco	Pode escolher modo Disco (disco removível) quando a câmara de vídeo estiver ligada a um PC.
Idioma	EN/DE/FR/IT/ES/ PT/NE/SC/TC/JP/ KR/BPT	Permite-lhe de seleccionar o idioma OSD.
Ícone	Desligado/Ligado	Esconde/Mostra os ícones de estado no ecrã.
Relógio	-	Ajustar data e hora
Formato	Sim/Não	Formatar o meio de armazenamento. Note que todos os arquivos armazenados no meio serão excluídos.
Redefinir o Padrão	Sim/Não	Restaurar câmara de vídeo para as definições padrões da fábrica. Note que suas definições padrões serão restauradas.

Apêndice

Referência das definições da cintilação

Área	Inglaterra	Alemanha	França	Itália	Espanha	Rússia
Definição	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Área	Portugal	América	Taiwan	China	Japão	Coréia
Definição	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

Nota: A definição da cintilação é baseada no padrão de freqüência do seu fornecimento de energia local.

Requisitos do Sistema

Para Windows:

- Sistema Operacional: Windows XP SP2/Vista/Win7
- CPU: CPU AMD ou Intel com 3.2 Ghz ou CPU de núcleo múltiplo
- RAM: 1 GB (recomenda-se 2 GB)
- Cartão Gráfico: 256 MB de memória
- Velocidade do CD-ROM: 4X e superior
- Software: decodificador H.264 (Quick Time Player 7.4.1 ou superior)
- Outros: 1 porta USB livre, unidade óptica

Nota: A especificação poderá ser modificada sem prévio aviso.

Especificações

Modelo	Câmara de vídeo de 14 Mega-pixéis
Sensor de Imagem	CMOS de 14 Mega-pixéis (4416X3312)
Resolução	Câmara de vídeo: FullHD1080p (1920X1080)/ HD720p (1280X720)/VGA (640X480) Câmara: 16MP (4608X3456)/14MP (4416X3312)/ 10MP (3600x2700)/5M (2560X1920)/ 2M (1600X1200)
Formato de Ficheiro	MP4 (H.264), JPEG, WAV
Velocidade de Quadros de Vídeo	Até 30 fps
Memória Interna	32 MB NAND-Flash interno, aproximadamente 15 MB disponíveis para armazenamento
Memória Externa	Ranhura para cartões de memória SD/SDHC (até 32 GB SDHC)
Monitor LCD	Dianteira: TFT, 2.36”, 480 x 234, RGB Traseira: CSTN, 1.0” 96*64 pontos, RGB
Lente	Fixo, 2 passos
Alcance de foco	Normal: 50 cm ~ ∞ Marco: 30 ~ 50 cm
Variação da Abertura	F3.0, f = 8.15 mm
Velocidade do Obturador	1/12 ~ 1/5000 seg
Luz do Vídeo	LED Branco (Desligado/Ligado/Estroboscópico de Flash)
Zoom Digital	4X
Estabilizador Digital	Sim
Modo Noturno	Sim
Balanço de Brancos	5 modos (Automático/Diurno/Nublado/Fluorescente/Tungstenio)
Controlo de Exposição	Auto, EV: +2.0 ~ -2.0
Efeito de Imagem Fixa	3 modos (Normal /Preto & Branco /Clássico)
Disparo Contínuo	Sim
Microfone	Sim (Mono)
Altifalante	Sim (Mono)
Gravador de voz	Sim
Saída de TV	Suporta sistema a cores NTSC/PAL
Saída HDMI	Sim
Temporizador Automático	10 seg
Modo Economizador de Energia	1 min./3 min./5 min./desligado
Interface	USB 2.0 (Conector Deslizante, tipo-A)
Bateria	Bateria Li-Íon Recarregável (NP60)
Dimensões (Comprimento x Largura x Altura)	105 x 59.6 x 22.2 mm

Nota: As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Hoş geldiniz:

Sayın kullanıcımız, bu ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Geliştirilmesi için bir hayli zaman ve yatırım harcanmış olan bu ürünün size yıllarca sorunsuz olarak hizmet edeceğini umarız.

Güvenlik Uyarısı:

1. Kamerayı düşürmeyin, delmeyin ya da demonte etmeyin; aksi halde garanti geçersiz sayılacaktır.
2. Su ile temastan kaçının ve kullanmadan önce ellerinizi kurulayın.
3. Kamerayı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın ya da doğrudan güneş ışığında bırakmayın. Bu cihaza hasar verebilir.
4. Kamerayı dikkatli kullanın. Kamera gövdesine sert bir şekilde baskı uygulamaktan sakının.
5. Kendi güvenliğiniz için fırtına ya da şimşek çakması sırasında kamerayı kullanmaktan kaçının.
6. Farklı özelliklere sahip pil kullanmayın. Bunun yapılması ciddi hasar potansiyeli oluşturabilir.
7. Bozuk bir pil kameranın işlevselliğini etkileyebileceği için uzun süre kullanılmayacaksa pili çıkarın.
8. Pilde sızıntı ya da bozulma işareti görülüyorsa çıkarın.
9. Sadece üretici tarafından tedarik edilen aksesuarları kullanın.
10. Kamerayı çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutun.
11. Pil değiştirildiğinde yanlış pil tipi kullanılırsa patlama riski bulunmaktadır.
12. Kullanılmış pilleri talimatlara uygun olarak atın.

FCC Uyumluluk Beyanı:



Bu cihaz FCC Kuralları Bölüm 15'e uygundur. Kullanımı takip eden iki koşula bağlıdır: (1) bu cihaz zararlı radyo parazitine neden olmayabilir ve (2) istenmeyen kullanıma neden olabilecek radyo paraziti dahil her türlü paraziti kabul etmemesi gerekir.

Bu cihaz, FCC Kuralları Bölüm 15'e uygun olarak B Sınıfı Dijital Cihaz limitlerine göre test edilmiş ve uygun bulunmuştur. Bu limitler evsel kurumlarda zararlı radyo parazitine karşı önemli oranda koruma sağlamak için konulmuştur. Bu cihaz radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir, talimatlara uygun olarak kurulmaması ve kullanılmaması durumunda, radyo iletişimi için zararlı parazite neden olabilir.
Bununla birlikte, özel bir kurulumda radyo parazitinin meydana gelmeyeceğine yönelik bir garanti yoktur. Bu cihaz, cihaz açılıp, kapatılarak tespit edilecek olan radyo veya televizyon cihazının sinyal alımında parazite neden olursa, kullanıcının aşağıdaki birkaç önlemi alarak paraziti düzeltmesi önerilir:

- Alıcı anteni yeniden yönlendirin veya yerini değiştirin.
- Ekipmanı alıcıdan uzaklaştırın.
- Cihazı alıcının bağlı olduğu elektrik devresinden farklı bir devre üzerindeki prize takın.
- İlave öneriler için satıcı veya uzman bir radyo/televizyon teknisyenine danışın.

Uygunluktan sorumlu tarafın açık onayı olmadan cihaz üzerinde yapılan her türlü değişiklik veya tadilatın söz konusu cihazı kullanma yetkinizi geçersiz kılacağına dikkatinizi çekmek isteriz.







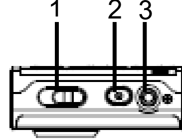
Ürününüzü atma zamanı geldiğinde, lütfen mümkün olan tüm bileşenleri geri dönüştürün. Piller ve tekrar şarj edilebilir piller, evsel atıklarınızla birlikte atılmamalıdır! Lütfen bu tür ürünleri, yerel geri dönüştürme noktanızda geri dönüşüme tabi tutun.

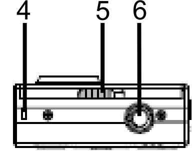
Birlikte çevreyi korumaya yardımcı olabiliriz.

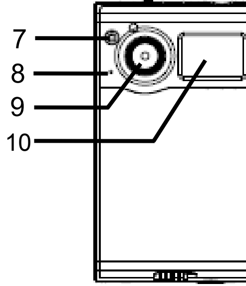
Video kamerayı hazırlama

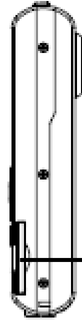
Video kamera parçalarını tanıma

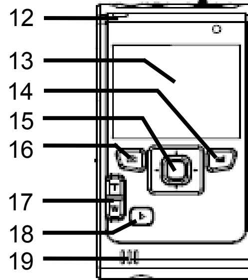
1 Makro/Normal mod anahtarı
2 Güç düğmesi
3 3.5 mm kulaklık jakı
4 Askı tokası
5 Pil kapağı kilidi
6 Üç ayak soketi
7 LED ışık
8 Mikrofon
9 Mercek
10 Ön LCD monitör
11 SD kart yuvası
12 Güç göstergesi
13 Ana LCD monitör
14 Video kayıt düğmesi
15 5 yönlü düğme
16 Deklanşör düğmesi
17 Yakınlaştırma anahtarı
18 Video oynatma
19 Hoparlör
20 LCD anahtarı düğmesi
21 HDMI çıkış
22 USB konnektörü

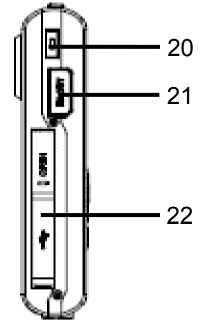












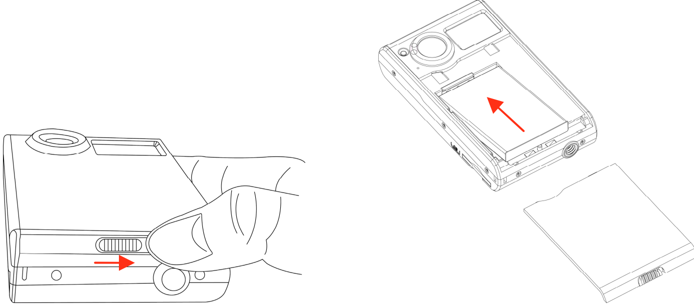
★ Sadece seçilen model içindir. Lütfen ayrıntılı teknik özellikler için, ambalaj üzerinde verilen bilgilere başvurun.



Pili takma

Lityum pil ile birlikte verilen video kamera

Pil kapağı kilidini sağa doğru itin ve kapağı açın. Lityum pilin konnektör ucunu okun gösterdiği yönde kaydırın ve metal kontak noktalarının pil yuvasındaki kontak noktalarıyla hizalandığından emin olun.





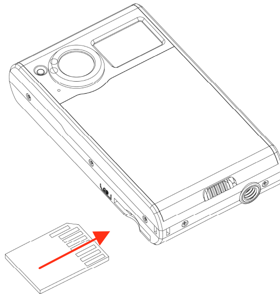
SD kartı takma (★)

Video kamerada, depolama için tümleşik bir dahili bellek bulunmaktadır; ancak, video kameranızın bellek kapasitesini arttırmak için bir SD/SDHC bellek kartı takabilirsiniz.

1. Kartı gösterilen yönde takarak, yuvanın sonuna dayanana kadar itin.
2. Kart başarıyla takıldıktan sonra, ekranda ( ) simgesi görünür ve dahili bellek erişilemez duruma gelir.

   Kartı çıkarmak için, serbest bırakacak şekilde itin ve hafifçe dışarı çekin.

   * Yeni bir bellek kartı kullanırken, kartı video kameranızla biçimlendirmeniz önerilir.
   * Video kamera, takılan bellek kartını ana depolama ortamı olarak kullanacaktır. Dosyalar, ancak takılan kart çıkartıldığında tümleşik bellekte depolanacaktır.



Pilin şarj edilmesi

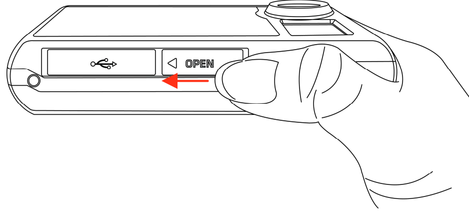
Video kamerayı bilgisayara veya diğer bir güç kaynaklı USB bağlantı noktasına bağlayın. Lütfen ilk kullanımdan önce pili en az 8 saat şarj edin.

1. Verilen USB kablosunun bir ucunu video kameranın USB bağlantı noktasına, diğer ucunu açık bir PC'ye takın. Video kameranın kapalı olduğundan emin olun.
2. Şarj LED'i kırmızı renkte yanar ve şarj işlemi başlar.
3. Şarj etme işlemi kesintiye uğrandığında veya pil paketi tamamen şarj olduğunda, şarj etme LED ışığı söner.

> Pili şarj etmek için bir bilgisayar kullanıyorsanız, video kamerayı açmayın; aksi halde şarj etme işlemi durur.

Bilgisayara/Dizüstü Bilgisayara Bağlama

USB konnektör kilidini gösterilen yönde iterek "AÇIK" duruma getirin; USB konnektörü otomatik olarak dışarı çıkar. USB konnektörü Bilgisayar/Dizüstü Bilgisayar üzerindeki USB bağlantı noktasına bağlayın. Pil ancak video kamera Bilgisayara/Dizüstü bilgisayara bağlıyken kapalı durumdaysa şarj olur. Video kamerayı Bilgisayara/Dizüstü Bilgisayara bağladıktan önce veya sonra açmalısınız; böylelikle kayıtları görüntülemek için video kameranın depolama belleğine erişebilirsiniz.



> Kayıtları dahili belleğe veya bellek kartına kaydedemez, ancak bu belleklerde var olan kayıtları okuyabilirsiniz.

Başlarken

Gücü açma/kapama

Video kamerayı açmak için, **Güç** düğmesine bastığınızda, güç göstergesi ışığı yeşil yanar. Video kamerayı kapatmak için, **Güç** düğmesine basın ve güç göstergesi sönene kadar basılı tutun.

- Yukarıdaki işlemleri yaptığınız halde güç açılmıyorsa, lütfen aşağıdakileri doğru bir şekilde yapıp yapmadığınızı kontrol edin: Pilin doğru bir şekilde takıldığından emin olun. Yük pil yeterli güce sahiptir.
- **[Otomatik Kapatma]** ayarı, video kameranın bir süre kullanılmadıktan sonra otomatik olarak kapanmasına sebep olur.

Mod seçimi

1. Mod menüsüne erişmek için, Joystiği **Sola** itin.
2. İstenen öğeyi seçmek için, Joystiği **Yukarı** veya **Aşağı** itin.
3. Onaylamak için Joystiği **Sağa** itin.
4. Çıkmak için Joystiği **Sola** itin.

Ekran dilini seçme

Gücü açın → **Ayar** moduna girin → **Dil** öğesini seçin → dili seçmek için Joystiği **Yukarı veya Aşağı** itin →onaylamak için Joystiği **Sağa** itin.

Tarih ve saati ayarlama
Gücü açın → **Ayar** moduna girin → **Saat** öğesini seçin → YY/MM/GG ve SS:DD alanlarına girilecek sayıları seçmek için Joystiği **Yukarı veya Aşağı** itin → her alanı onaylamak için Joystiği **Sağa** itin → Çıkmak için Joystiği **Sola** itin.

★ Sadece seçilen model içindir. Lütfen ayrıntılı teknik özellikler için, ambalaj üzerinde verilen bilgilere başvurun.

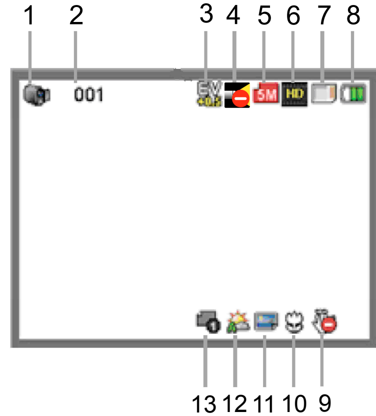
Pil ömrü göstergesini tanıma

Simge	Tanım
	Pil ömrü tam
	Pil ömrü orta dereceli
	Pil ömrü zayıf * Video ışığı devre dışı kalır.
	Pil boş

Not: Ani güç kaynağı tükenmesini önlemek için, simge zayıf pil ömrünü gösterdiğinde pili değiştirmeniz önerilir.

Ekrandaki simgeleri anlama

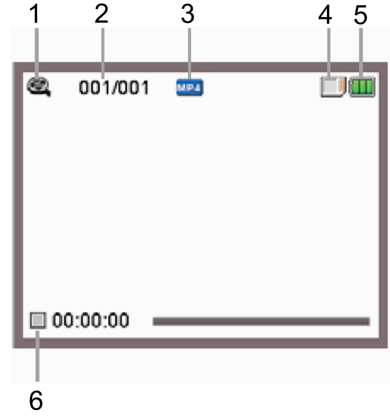
Kamera modu:



1 Mod simgesi (kamera modu)
2 Kayıt sayısı
3 Pozlandırma
4 Video ışığı durumu
5 Hareketsiz Görüntü çözünürlüğü
6 Video çözünürlüğü
7 Bellek kartı takılı
8 Pil düzeyi göstergesi
9 Dengeleyici
10 Odak tipi (makro modu)
11 Efekt
12 Beyaz ayarı
13 Geçiş modu

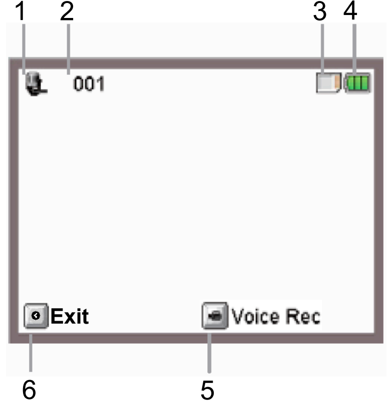
Oynatma modu:

1 Mod simgesi (oynatma modu)
2 Geçerli/toplam kayıt
3 Dosya biçimi
4 Bellek kartı takılı
5 Pil düzeyi göstergesi
6 Kayıt süresi



Ses modu:

1 Mod simgesi (ses modu)
2 Kayıt sayısı
3 Bellek kartı takılı
4 Pil düzeyi göstergesi
5 Ses kaydedici
6 Çıkış



Video klip kaydetme

1. Yakın çekim resimler çekmek istiyorsanız, Makro moduna ( ) geçiş yapabilirsiniz.
2. Kaydı başlatmak için **Kayıt** düğmesine ( ) basın.
3. Ekrandaki görüntüyü yakınlaştırmak veya uzaklaştırmak için, **Yakınlaştırma** düğmelerine **(T/W)** basın.
4. Durdurmak için Joystiği Sağa itin, devam etmek için Sola itin.
5. Kaydı durdurmak için **Kayıt** düğmesine ( ) tekrar basın.

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

Hareketsiz resim çekme

1. Yakın çekim resimler çekmek istiyorsanız, Makro moduna ( ) geçiş yapabilirsiniz.
2. Yakınlaştırma: Ekrandaki görüntüyü yakınlaştırmak veya uzaklaştırmak için, **Yakınlaştırma** düğmelerine **(T/W)** basın.
3. Daha iyi görüntü kalitesi için, görüntünün elinizin titremesi sebebiyle bulanıklaşmasını önlemek amacıyla video kameranızı sabit bir şekilde tutmanız önerilir.
4. Hareketsiz bir resim çekmek için, **Deklanşör** düğmesine ( ) basın.

Ses klipi kaydetme

1. **Mod** menüsünde, **Ses** modunu seçmek için Joystiği sağa itin.
2. Kaydı başlatmak için **Kayıt** düğmesine ( ) basın.
3. Durdurmak için Joystiği Sağa itin, devam etmek için Sola itin.
4. Kaydı durdurmak için **Kayıt** düğmesine ( ) tekrar basın.

Ön LCD monitörü kullanma

Ön monitörde, arasından seçim yapabileceğiniz 3 mod bulunur ve **LCD anahtarı** düğmesine basarak modlar arasında geçiş yapabilirsiniz:

1. Normal mod: oto portre çekimleri içindir; kendinizi ekranda görebilirsiniz
2. Animasyon modu: çocuk resimleri çekmeniz içindir; ekranda gösterilen animasyon, çocukların ilgisini çekeceği için daha kolay resim çekebilirsiniz
3. Kapalı modu: ekran kapanır.

> Ön monitörün saniyede gösterdiği kare sayısı sadece 5 ile 10 arasındadır; bu sebeple, biraz görüntü gecikmesi hissetmeniz olasıdır.

Video oynatma

1. **Video oynatma** moduna geçmek için **( )** düğmesine basın.
2. Son kaydedilen resim, video klip veya ses klipi oynatılır.
3. Dosyalar arasında gezinmek için, Joystiği Yukarı veya Aşağı itin.
4. Seçtiğiniz dosya görüntülenir veya otomatik olarak oynatılır.

Gelişmiş ayarlar



Menü seçeneklerini ayarlama

Menü öğeleri, video kamera işlevlerinde ince ayar yapmanızı sağlayan çeşitli seçenekler sunar. Aşağıdaki tabloda, menü işlemlerine ilişkin ayrıntılar verilmektedir:

Nasıl yapılır…	İşlem
Menüyü Kamera/Oynatma moduna getirme	Joystiği **Sağa** itin.
Vurgulama çubuğunu hareket ettirme	Joystiği **Yukarı** veya **Aşağı** itin.
Bir öğeyi onaylama	Joystiği **Sağa** itin.
Menüden çıkma/Önceki menüye geri dönme	Joystiği **Sola** itin.



Video kamera modunda menü seçenekleri

Gücü açın → Kamera **moduna girin** → **Joystiği** Sağa **itin**

Öğe	Seçenek	Tanım
Video çözünürlüğü	Lütfen çözünürlük özellikleri için, ambalaj üzerinde verilen bilgilere başvurun.	
Hareketsiz Görüntü çözünürlüğü	Lütfen çözünürlük özellikleri için, ambalaj üzerinde verilen bilgilere başvurun.	
Dengeleyici ★	Açık/Kapalı	Dengeleyici işlevini etkinleştirme/devre dışı bırakma. Dengeleyici işlevi, elinizin titremesi sebebiyle görüntünün bulanıklaşmasını önleyebilir. (Sadece 1080p ve 720p çözünürlük desteklenmektedir.)
Video Işığı	Kapalı	Video ışığı devre dışı bırakılmıştır.
	Açık	Video ışığı etkinleştirilmiştir.
	Yanıp Sönen Işık	Video ışığı, her çekimde yanmaya zorlanır.
Geçiş modu	Tekli	Deklanşör düğmesine basıldığında, video kamera tek bir çekim yapar.
	Oto Zamanlayıcı	Deklanşör düğmesine basıldığında, video kamera çekim yapmadan önce on saniye süreyle bekler.
	Sürekli	Deklanşör düğmesine basıldığında, video kamera bir dizi çekim yapar.
Pozlandırma	-2~+2	Ön izleme görüntüsü fazla parlak veya fazla karanlık göründüğünde, daha iyi bir etki kazandırmak için pozlandırmayı manuel olarak ayarlayın. Pozitif bir değer, görüntünün normalden daha parlak olmasını sağlarken, negatif bir değer görüntüyü daha loş bir hale getirir.

Öğe	Seçenek	Tanım
Titreşim	50Hz/60Hz	Titreşim frekansını 50 Hz veya 60 Hz olarak ayarlayın. Daha fazla bilgi için, lütfen Ek bölümünde bulunan **“Titreşim Ayarları referansları”** tablosuna bakın.
Tarih Damgası	Açık/Kapalı	Her resme bir tarih damgası basmak için bu özelliği etkinleştirin.
Beyaz ayarı	Otomatik	Video kamera, beyaz ayarını otomatik olarak yapar.
	Güneşli	Bu ayar, güneşli havalarda dış mekan kayıtları yapmak için uygundur.
	Bulutlu	Bu ayar, bulutlu havada veya gölgeli ortamlarda kayıt yapmak için uygundur.
	Flüoresan	Bu ayar, flüoresan lamba ile aydınlatılmış iç mekanlarda veya yüksek renk sıcaklığına sahip ortamlarda çekim yapmak için uygundur.
	Tungsten	Bu ayar, elektrik ampullü lamba ile aydınlatılmış iç mekanlarda veya düşük renk sıcaklığına sahip ortamlarda çekim yapmak için uygundur.
Efekt	Normal	Doğal renklerde çekimler yapın.
	Siyah-Beyaz	Siyah-beyaz çekimler yapın.
	Klasik	Sepya renkli çekimler yapın.

“Video çözünürlüğü” ve “Hareketsiz Görüntü çözünürlüğü” menü öğeleri, modele bağlıdır. Lütfen ayrıntılı teknik özellikler için, ambalaj üzerinde verilen bilgilere başvurun.

Video oynatma modunda menü seçenekleri

Gücü açın → **Video Oynatma** moduna girin → Joystiği **Sağa** itin

Öğe	Seçenek	Tanım
Dosya Bilgisi	-	Dosya başlığını, kaydetme tarihi ve saatini, dosya boyutunu ve kayıt süresini görüntüler.
Slayt gösterisi	Açık/Kapalı	Resim slayt gösterisi başlatır/Tüm video klipleri tekrarlayarak oynatır
Birini Sil	Evet/Hayır	Geçerli dosyayı siler.
Tümünü Sil	Evet/Hayır	Tüm dosyaları siler.

Ayar modunda menü seçenekleri

Gücü açın → **Ayar** moduna girin → Joystiği **Sağa** itin

Öğe	Seçenek	Tanım
Tuş sesi	Açık/Kapalı	Bip sesini açık/kapalı duruma getirir.
Başlat	Menü	Video kamera başlatıldığında, mod seçimine girer.
	Kamera	Video kamera başlatıldığında, kamera moduna girer.
Otomatik kapanma	Kapalı/ 1 dk./3 dk./5 dk.	Video kameranın, kullanılmadığında ne kadar süre sonra otomatik olarak kapanacağını belirler. [Kapalı] durumundayken, video kamera pil bitene kadar açık kalır.
AV Modu	Menü	Kulaklık veya AV Çıkışı işlevini seçmenizi sağlar.
	Kulaklık	Sesi kulaklıklar aracılığıyla dışarı verir.
	AV Çıkış	TV veya harici monitöre bağlama.
TV Sistemi	NTSC	TV sistemi uyumluluğunu NTSC olarak ayarlar. Bu seçenek, Amerika, Tayvan, Japonya ve Kore için uygundur.
	PAL	TV sistemi uyumluluğunu PAL olarak ayarlayın. Bu seçenek, Avrupa, Çin, Japonya ve Hong Kong için uygundur.
USB Modu	Disk	Video kamera bir bilgisayara bağlı olduğunda Disk (çıkarılabilir disk) modunu seçebilirsiniz.
Dil	EN/DE/FR/IT/ES/ PT/NE/SC/TC/JP/ KR/BPT	OSD dilini seçmenizi sağlar.
Simge	Kapalı/Açık	Ekranda durum simgelerini gösterir/gizler.
Saat	-	Tarih ve saati ayarlamanızı sağlar.
Biçim	Evet/Hayır	Depolama ortamını biçimlendirir. Lütfen ortamda depolanan tüm dosyaların silineceğini unutmayın.
Varsayılanlara Sıfırla	Evet/Hayır	Video kamerayı fabrika varsayılan ayarlarına geri döndürür. Lütfen geçerli ayarlarınızın sıfırlanacağını unutmayın.

Ek

Titreşim ayarları referansları

Bölge	İngiltere	Almanya	Fransa	İtalya	İspanya	Rusya
Ayar	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Bölge	Portekiz	Amerika	Tayvan	Çin	Japonya	Kore
Ayar	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

Not: Titreşim ayarı, yerel güç kaynağınızın frekans standardına dayanır.

Sistem Gereksinimleri

Windows için:

- İşletim Sistemi: Windows XP SP2/Vista/Win7
- CPU: 3.2 Ghz veya çok çekirdekli CPU içeren AMD veya Intel CPU
- RAM: 1 GB (2 GB önerilir)
- Ekran Kartı: 256 MB bellek
- CD-ROM Hızı: 4X ve üzeri
- Yazılım: H.264 dekoder (Quick Time Player 7.4.1 veya üzeri)
- Diğer: 1 serbest USB bağlantı noktası, Optik sürücü

Not: Teknik özellikler, önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Teknik Özellikler

Model	14 Megapiksel Video Kamera
Görüntü Sensörü	14 Megapiksel CMOS (4416X3312)
Çözünürlük	Video Kamera: Full HD1080p (1920X1080)/ HD720p (1280X720)/VGA (640X480) Kamera: 16MP (4608X3456)/14MP (4416X3312)/ 10MP (3600x2700)/5M (2560X1920)/ 2M (1600X1200)
Dosya biçimi	MP4 (H.264), JPEG, WAV
Video Karesi Hızı	Maksimum 30 kare/saniye
Dahili Bellek	32 MB NAND-Flash Tümleşik, depolama için yaklaşım 15 MB boş alan
Harici Bellek	SD/SDHC kart yuvası (maksimum 32 GB SDHC)
LCD Ekran	Ön: TFT, 2,36”, 480 x 234, RGB Arka: CSTN, 1.0" 96*64 noktalı, RGB
Mercek	Sabit, 2 basamaklı
Odaklama Aralığı:	Normal: 50 cm ~ ∞ Makro: 30 ~ 50 cm
Apertür Aralığı	F3.0, f = 8.15 mm
Deklanşör Hızı	1/12 ~ 1/5000 sn
Video Işığı	Beyaz LED (Kapalı/Açık /Yanıp Sönen Işık)
Dijital Yakınlaştırma	4X
Dijital Dengeleyici	Evet
Gece Modu	Evet
Beyaz ayarı	5 mod (Otomatik/Güneş Işığı/Bulutlu/Flüoresan/Tungsten)
Pozlandırma Kontrolü	Otomatik, EV: +2.0 ~ -2.0
Hareketsiz Görüntü Efekti	3 mod (Normal/Siyah-Beyaz/Klasik)
Sürekli Çekim	Evet
Mikrofon	Evet (Mono)
Hoparlör	Evet (Mono)
Ses kaydedici	Evet
TV Çıkışı	NTSC/PAL renk sistemi desteklenmektedir
HDMI çıkış	Evet
Oto Zamanlayıcı	10 sn
Güç Tasarrufu Modu	1 dk./3 dk./5 dk./kapalı
Arabirim	USB 2.0 (Kızaklı konnektör, A tipi)
Pil	Tekrar Şarj Edilebilir Lityum-İyon Pil (NP60)
Boyutlar (U x G x Y)	105 x 59,6 x 22.2 mm

Not: Teknik özellikler hiçbir bildirimde bulunmadan değişime tabidir.

歡迎：

親愛的使用者，感謝您購買本產品。
我們在產品研發上投注相當多的時間與心力，並以長久且毫無問題的產品使用為服務目標。

安全指示：

1. 請勿摔砸、碰撞或拆卸本相機，以免造成保固失效。
2. 務必讓本相機遠離水源，並在使用時儘量保持雙手乾燥。
3. 請勿將相機置於高溫或陽光直接曝曬的場所，以免造成損壞。
4. 請小心使用本相機。避免機身遭強烈撞擊。
5. 為了安全起見，請勿在暴風雨或打雷時使用本相機。
6. 請勿使用非原廠規格的電池，以避免因電池種類不同而發生爆炸。
7. 長時間不使用時請將電池取出，以避免因電池腐蝕而損壞相機的功能。
8. 如果電池出現裂縫或扭曲等問題，請立即予以更換。
9. 請使用原廠提供的配件。
10. 請避免讓幼兒玩耍本相機。
11. 使用規格不符的電池，可能衍生爆炸等危險。
12. 請依據手冊說明進行電池的丟棄處理。

美國聯邦委員會(FCC)法規遵從聲明：

本裝置符合美國聯邦委員會(FCC)規則第十五編。操作上必須符合下列兩項條件：(1)本裝置不會導致有害的無線電波干擾，及(2)本裝置必須能夠接受任何會接收到的無線電波干擾，包括可能導致操作異常的干擾。



本設備係依照 FCC 規範第 15 編之規定測試，其結果符合 B 級數位裝置之各項限制。這些限制之用意，旨在規定住宅安裝時應提供適當之保護，以防範有害干擾。本設備會產生、使用及輻射無線電頻率能量，若未依照指示安裝及使用本裝備，可能會對無線電通訊造成有害的電波干擾。
然而，並無法保證，使用特定之安裝法即不會造成干擾。若確定本設備對收音機或電視設備接收造成干擾(可藉由開關設備之方式判斷)，則用戶可試著透過下述方法解除干擾：
- 重新調整接收天線之方向或位置。
- 使設備遠離接收器。
- 將設備連接至其他插座上，讓設備與接收器各自使用不同的電路。
- 洽詢經銷商或具相關經驗的無線電/電視技術人員，尋求額外建議。

請注意，非經法規遵從負責單位明示批准，而對本設備進行變更或修改，可能會使您操作本設備的授權無效。







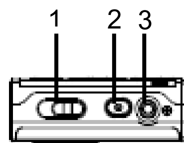
當本設備超過使用時效而必須予以丟棄時，請遵循法令將所有配件回收。請勿將電池和充電電池與家用垃圾一同丟棄！請將電池和充電電池攜至當地的回收站進行回收。

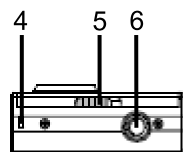
我們可以一起協助保護環境。

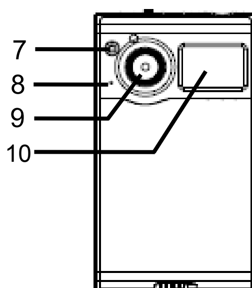
準備使用攝錄影機

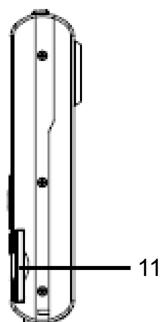
了解攝錄影機的各部分

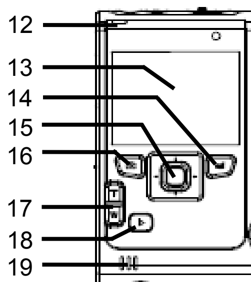
1 近拍/一般模式開關
2 電源鍵
3 3.5 mm 耳機插孔
4 吊飾孔
5 電池蓋鎖
6 三腳架孔
7 LED 燈
8 麥克風
9 鏡頭
10 前置 LCD 螢幕
11 SD 記憶卡插槽
12 電源指示燈
13 主要 LCD 螢幕
14 錄影按鈕
15 五向控制按鈕
16 快門按鈕
17 變焦開關
18 播放
19 揚聲器
20 LCD 開關按鈕
21 HDMI 輸出
22 USB 接頭

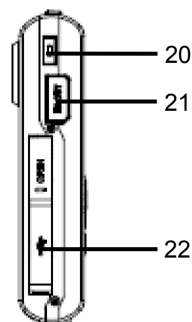










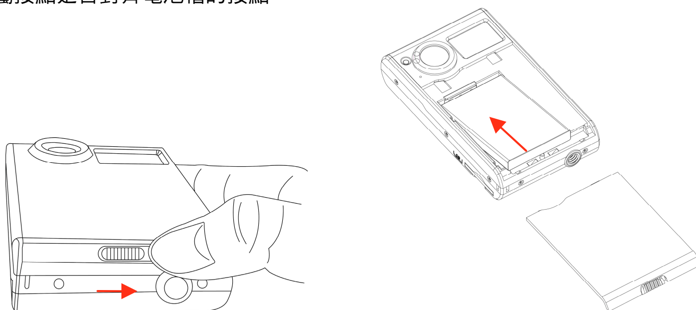


★ 僅供選擇型號使用。請參考列印在包裝上的詳細規格。

裝載電池

攝錄影機與隨附的鋰電池一併供貨

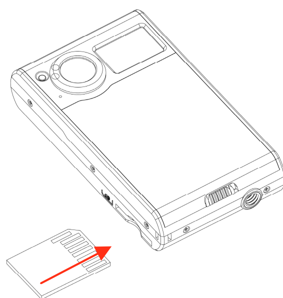
將電池蓋鎖向右推，然後開啟電池蓋。將鋰電池的連接器端朝著箭號顯示的方向滑入電池槽，然後確認金屬接點是否對齊電池槽的接點。



插入 SD 卡(★)

攝錄影機具有內建的內部記憶體可供儲存使用，但您也可以插入SD/SDHC記憶卡來擴充攝錄影機的記憶體容量。

1. 朝著指示的方向插入記憶卡，直到記憶卡接觸到記憶卡插槽的底端為止。
2. 成功插入記憶卡之後，圖示( )會出現在螢幕上，而內部記憶體將變成無法存取。
   若要移除記憶卡，請壓按記憶卡將記憶卡鬆開，然後再輕輕拉出。
   * 如果使用的是全新的記憶卡，建議您使用攝錄影機將記憶卡格式化。
   * 攝錄影機會將插入的記憶卡當作主要的儲存媒體。將插入的記憶卡移除之後，檔案才會儲存在內建的記憶體中。



電池充電

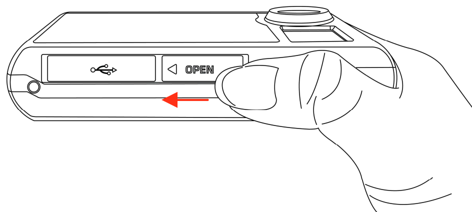
將攝錄影機連接至您的電腦，或是其他有電源供應的USB連接埠。
第一次使用時，請至少將電池充電8小時。

1. 將隨附的 USB 纜線一端連接到攝錄影機的 USB 連接埠，然後將另一端連接到已開機的個人電腦(PC)。確認已關閉攝錄影機的電源。
2. 充電的 LED 指示燈呈現紅色時，即代表本相機已開始充電。
3. 若電池組充電中斷或已充飽電力，充電 LED 指示燈就會關閉。

> 在利用PC為電池充電的期間，請勿開啟攝錄影機的電源，否則充電作業將會結束。

連接至PC/筆記型電腦

將USB連接器鎖推往顯示「開啟」的方向，接著USB連接器會自動退出。將USB連接器連接至PC/筆記型電腦上的USB連接埠。如果在連接至PC/筆記型電腦時攝錄影機的電源為關閉，就只會為攝錄影機的電池充電。您應該在攝錄影機連接至PC/筆記型電腦之前或之後開啟電源，接著才能存取並檢視攝錄影機儲存的錄製內容。



> 您只能讀取內部記憶體或記憶卡中的錄製內容，而無法將檔案儲存在內部記憶體或記憶卡中。

準備事項

開啟或關閉電源

若要開啟攝錄影機，請按**電源**按鈕，接著電源指示燈會亮綠色。若要關閉攝錄影機，請按住**電源**按鈕，直到電源指示燈熄滅為止。

- 如果完成上述程序卻無法開啟電源，請檢查是否已正確執行下列事項：電池已正確裝載。裝載的電池有足夠電力。
- **若設定在[自動關閉]，**則攝錄影機可能會在閒置一段時間之後關閉。

模式選擇

1. **左推**控制按鈕可進入模式主選單。
2. **上推**或**下推**控制按鈕可選擇想要的項目。
3. **右推**控制按鈕確認。
4. **左推**控制按鈕結束。

選擇畫面語言

開啟電源→進入**設定**模式→選擇**語言**項目→**上推或下推**控制按鈕選擇語言→**右推**控制按鈕確認。

設定日期及時間

開啟電源→進入**設定**模式→選擇**時鐘**項目→**上推或下推**控制按鈕選擇YY/MM/DD及HH:MM欄位的數字→**右推**控制按鈕確認每個欄位→**左推**控制按鈕結束。

★僅供選擇型號使用。請參考列印在包裝上的詳細規格。

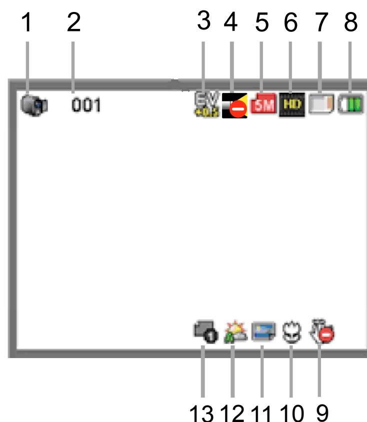
了解電池電力指示器

圖示	說明
	電量滿載
	電量中等
	電量低 * 攝影燈將停用。
	電力耗盡

注意：若要避免電源供應突然中斷，建議您在電力指示器圖示顯示低電量時即更換電池。

螢幕上的圖示說明

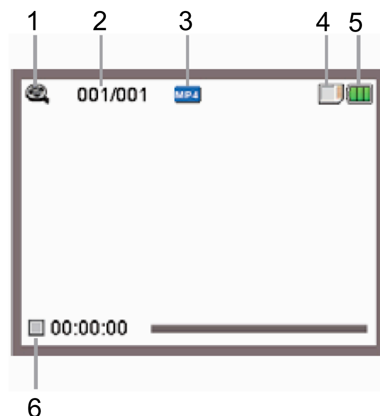
相機模式：



1 模式圖示(相機模式)
2 錄製內容編號
3 曝光
4 攝影燈狀態
5 靜態解析度
6 影片解析度
7 已插入記憶卡
8 電量指示器
9 穩定器
10 對焦類型(近拍模式)
11 效果
12 白平衡
13 快照模式

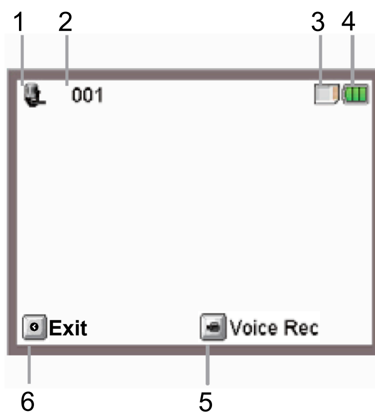
播放模式：

1 模式圖示(播放模式)
2 目前/總計錄製內容
3 檔案格式
4 已插入記憶卡
5 電量指示器
6 錄製時間



語音模式：

1 模式圖示(語音模式)
2 錄製內容編號
3 已插入記憶卡
4 電量指示器
5 錄音機
6 離開



錄製視訊短片

1. 如果想要近距離拍攝相片，您可以切換為近拍模式( )。
2. 按**錄製**按鈕( )開始錄製。
3. 按**變焦**按鈕**(T/W)**可放大或縮小畫面。
4. 右推控制按鈕可暫停，按左控制按鈕可繼續錄製。
5. 再按**錄製**按鈕( )可停止錄製。

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

拍攝靜態相片

1. 如果想要近距離拍攝相片，您可以切換為近拍模式( )。
2. 縮放：按**變焦**按鈕**(T/W)**可放大或縮小畫面。
3. 欲獲得更好的影像品質，建議您穩穩地拿持攝錄影機，避免手震造成影像模糊。
4. 按**快門**按鈕( )可拍攝靜態相片。

錄製音訊短片

1. 在**模式**主選單中使用控制按鈕選擇**語音**模式，接著右推控制按鈕以進入。
2. 按**錄製**按鈕( )開始錄製。
3. 右推控制按鈕可暫停，按左控制按鈕可繼續錄製。
4. 再按**錄製**按鈕( )可停止錄製。

使用前置LCD螢幕

前置螢幕有3種模式可供選擇，您可以按**LCD開關**按鈕來切換模式：
1. 標準模式：若是自拍，您可以在螢幕中看到自己
2. 動畫模式：可供您拍攝孩童使用，螢幕中顯示的動畫可以吸引孩童的注意力，讓您拍照更加輕鬆。
3. 關閉模式：螢幕關閉。

> 前置螢幕的每秒畫面格數只有 5 到 10，因此感覺到些微的影像延遲為正常現象。

播放

1. 按**( )**按鈕可進入**播放**模式。
2. 會從最後錄製的相片、視訊短片或音訊短片開始播放。
3. 上推或下推控制按鈕可在檔案間移動。
4. 會顯示或自動開始播放您選擇的檔案。

進階設定

設定主選單選項

主選單選項提供多個可讓您微調攝錄影機功能的選項。下列表格詳述主選單的相關操作：

如何...	動作
開啟相機/播放模式中的主選單	**右**推控制按鈕。
移動光棒	**上推**或**下推**控制按鈕。
確認項目	**右**推控制按鈕。
結束主選單/返回上一個主選單	**左**推控制按鈕。

攝錄影機模式中的主選單選項

開啟電源→進入相機**模式**→右推**控制按鈕。**

項目	選項	說明
影片解析度	請參閱列印在包裝上的解析度規格。	
靜態解析度	請參閱列印在包裝上的解析度規格。	
穩定器 ★	開啟/關閉	啟用/停用穩定器功能。穩定器功能可以防止手震導致的影像模糊。(僅支援 1080p 和 720p 的解析度。)
攝影燈	關閉	停用攝影燈。
	開啟	啟用攝影燈。
	閃光燈	攝影燈會在每次拍攝時開啟。
快照模式	單次	按快門按鈕時，攝錄影機會拍攝單張相片。
	自拍定時器	按快門按鈕時，攝錄影機在拍攝前會有十秒鐘的延遲。
	連續	按快門按鈕時，攝錄影機會拍攝一連串的相片。
曝光	-2~+2	當前一張影像太亮或太暗時，可手動調整曝光以獲得更好的拍攝效果。正值代表影像會比平時更亮，而負值會讓影像更暗。

項目	**選項**	**說明**
閃爍	50Hz/60Hz	將閃爍頻率設為 50 Hz 或 60 Hz。如需進一步的資訊，請參閱附錄中的**「閃爍設定參考」**表格。
日期戳記	開啟/關閉	啟用此功能可在每張相片上留下日期標記。
白平衡	自動	攝錄影機會自動調整白平衡。
	晴天	這項設定適用於晴朗的室外進行錄製。
	多雲	這項設定適用於多雲的天氣或陰暗的環境中進行錄製。
	日光燈	這項設定適用於使用日光燈照明的室內或高色溫的環境下進行錄製。
	鎢絲燈	這項設定適用於使用白熾燈照明的室內或低色溫的環境下進行錄製。
效果	標準	以自然色進行錄製。
	黑白	以黑白色進行錄製。
	復古	以色調呈深褐色的色彩進行錄製。

! 主選單項目的「影像解析度」及「靜態影像解析度」係依型號而定。請參考列印在包裝上的詳細規格。

播放模式中的主選單選項

開啟電源→進入**播放**模式→**右推**控制按鈕。

項目	選項	說明
檔案資訊	-	檢視檔案的標題、儲存日期及時間、大小，以及錄製的時間長度。
投影片放映	開啟/關閉	開始相片的投影片放映/重複播放所有的視訊短片。
刪除一個	是/否	刪除目前的檔案。
全部刪除	是/否	刪除所有的檔案。

設定模式中的主選單選項

開啟電源→進入**設定**模式→**右推**控制按鈕。

項目	選項	說明
嗶聲	開啟/關閉	開啟/關閉提示音效。
啟動	主選單	在攝錄影機啟動時進入模式選擇。
	相機	在攝錄影機啟動時進入相機模式。
自動關閉	關閉/ 1 分鐘/3 分鐘/5 分鐘	設定攝錄影機自動關閉前的閒置時間長度。設為[關閉]，攝錄影機會維持為開啟的狀態，直到電池電力用完為止。
AV 模式	主選單	可讓您從耳機或 AV 輸出功能中選擇。
	耳機	透過您的耳機播放音效。
	AV 輸出	連接至電視(TV)或外接監視器。
TV 系統	NTSC	將 TV 系統相容性設為 NTSC。這個選項適用於美國、台灣、日本及韓國。
	PAL	將 TV 系統相容性設為 PAL。這個選項適用於歐洲、中國、日本及香港。
USB 模式	磁碟	當攝錄影機連接至 PC 時，您可以選擇磁碟(抽取式磁碟)模式。
語言	EN/DE/FR/IT/ES /PT/NE/SC/TC/JP/ KR/BPT	可讓您選擇 OSD 語言。
圖示	關閉/開啟	隱藏/顯示螢幕上的狀態圖示。
時鐘	-	設定日期及時間。
格式化	是/否	格式化儲存媒體。請注意，如此將會刪除儲存在儲存媒體中的所有檔案。
重設預設	是/否	將攝錄影機還原成出廠預設設定。請注意，如此將還原您目前的設定。

附錄

閃爍設定參考

地區	英國	德國	法國	義大利	西班牙	俄羅斯
設定	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
地區	葡萄牙	美國	台灣	中國	日本	韓國
設定	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

注意：閃爍設定取決於您當地電源供應的頻率標準。

系統需求

Windows：

- 作業系統：Windows XP SP2/Vista/Win7
- **CPU**：3.2 Ghz 或多核心中央處理器(CPU)的 AMD 或 Intel CPU
- RAM：1 GB (建議 2 GB)
- 顯示卡：256 MB 記憶體
- CD-ROM 速度：4 倍以上
- 軟體：H.264 解碼器(Quick Time Player 7.4.1 或更新的版本)
- 其他：1 個可用的 USB 連接埠、光碟機

注意：規格若有修改，恕不另行通知。

規格

型號	1 千 4 百萬畫素攝錄影機
影像感應器	1 千 4 百萬畫素 CMOS (4416X3312)
解析度	攝錄影機： FullHD1080p (1920X1080)/ HD720p (1280X720)/VGA (640X480) 相機： 16MP (4608X3456)/14MP (4416X3312)/10MP(3600x2700)/5M (2560X1920)/2M (1600X1200)
檔案格式	MP4 (H.264), JPEG, WAV
視訊畫面播放速率	最高 30 FPS
內部記憶體	內建 32 MB NAND-Flash，約 15MB 可供儲存使用
外部記憶體	SD/SDHC 記憶卡插槽(最高可支援 32GB 容量的 SDHC 記憶卡)
LCD 螢幕	前方：TFT、2.36”、480 x 234、RGB 後方：超級扭曲向列液晶(CSTN) 1.0 吋 96*64 dot (RGB)
鏡頭	固定、二階段
對焦範圍	標準：50 cm ~ ∞ 近拍：30 ~ 50 cm
光圈範圍	F3.0, f = 8.15 mm
快門速度	1/12 ~ 1/5000 秒
攝影燈	白色 LED (關閉/開啟/閃光燈)
數位變焦	4 倍
數位穩定器	是
夜拍模式	是
白平衡	五種模式(自動/日光/多雲/螢光燈/鎢絲燈)
曝光控制	自動、EV：+2.0 ~ -2.0
靜態影像效果	三種模式(一般/黑白/復古)
連續拍攝	是
麥克風	是(單聲道)
揚聲器	是(單聲道)
錄音機	是
TV 輸出	支援 NTSC/PAL 色彩系統
HDMI 輸出	是
自拍定時器	10 秒
省電模式	1 分鐘/3 分鐘/5 分鐘/關閉
介面	USB 2.0 (滑出式連接器，A 型)
電池	可充電式鋰電池(NP60)
外型尺寸(長 x 寬 x 高)	105 x 59.6 x 22.2 mm

注意：系統規格如有變更，恕不另行通知。

欢迎使用：

亲爱的用户，感谢您采购此产品。
本产品为历经多时研发与努力的结果，相信能为您提供满意的使用品质。

安全须知：

1. 本产品为精密仪器，请勿摔砸、刺穿或拆卸本相机，以免造成保修失效。
2. 请保持产品干燥以避免水气破坏电子零件。
3. 请勿将相机置于高温或阳光直接曝晒的场所，以免损坏相机。
4. 请小心使用此相机，避免重压机身。
5. 为了安全起见，请勿在暴风雨或打雷时使用此相机。
6. 请勿同时使用不同品牌的电池，以避免因电池种类不同而造成严重损坏。
7. 长时间不使用时请将电池取出，以避免因电池腐蚀而影响相机功能
8. 假如电池有变形或漏液现象，请立即取出电池。
9. 请使用本公司提供的附件，以避免发生规格不符的情形。
10. 将相机放在幼儿按触不到的地方。
11. 若更换电池时使用的电池类型不正确，则存在爆炸危险。
12. 根据相关的指导说明处理废旧电池。

FCC 合规性声明：

本产品符合 FCC 法规第 15 章的要求。本产品操作需具备如下两个条件：(1)本产品不会产生有害干扰；及(2)本产品须能承受任何接收到的干扰,包括可能会导致不良运作的干扰



设备已通过测试，且符合 FCC 法规第 15 章中关于 B 级数码设备的规定。此规定旨在确保设备在住宅区域中操作时，针对有害干扰可提供合理的保护。设备能产生、使用并放射无线射频能量，若未根据本指南的要求进行安装和使用，可能会对无线通讯造成有害干扰。
不保证在特定环境下安装此设备时不会产生干扰。如关闭和打开设备确实会导致本设备对无线电波或电视接收产生有害干扰，您可采取以下一种或多种方式改善干扰情况：
- 调整或重新确定接收天线的方向。
- 增大设备和接收器之间的距离。
- 将设备插入与接收器连接所不同的电源插座上。
- 联系经销商或富有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。

注意：未经负责方明确许可，若对本机进行任何更改或修改，可能导致用户对本设备的操作权限无效。









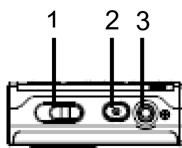
当产品需要废弃时，请尽可能回收所有组件。电池和充电电池不应作为家庭垃圾处理！请将它们送到当地回收点进行回收处理。

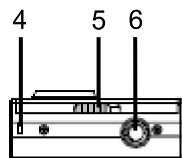
让我们共同保护环境。

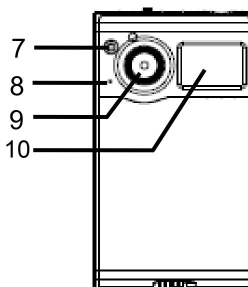
预备摄相机

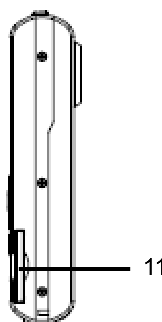
了解摄相机部件

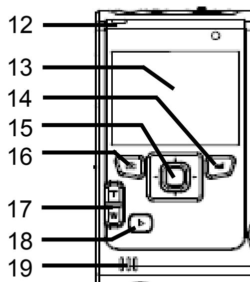
1 微距/正常模式切换
2 电源按钮
3 3.5 mm 耳机插孔
4 带式支撑
5 电池盖锁
6 三脚架孔
7 LED 灯
8 麦克风
9 镜头
10 前液晶显示屏监视器
11 SD 卡插槽
12 电源指示器
13 主液晶显示屏监视器
14 视频录制按键
15 5 向按键
16 快门按键
17 缩放开关
18 回放
19 扬声器
20 液晶显示屏开关按键
21 HDMI 输出
22 USB 插口

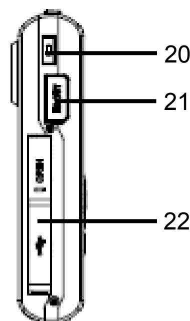










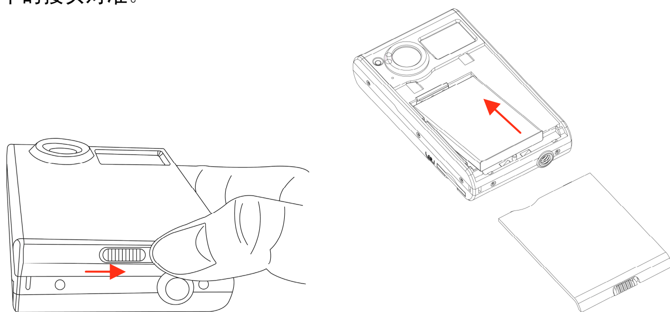


★仅用于所选择的型号。请参考包装印刷文字了解详情

装入电池

锂电池随摄相机提供

将电池盖锁推到右边，然后打开盖子按照箭头指示的方向将锂电池的连接头端滑入，确保金属接头和电池室中的接头对准。



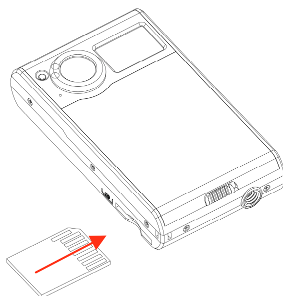
插入 SD 卡(★)

摄相机有用于存储的内置内存，不过您也可以插入SD/SDHC记忆卡扩展摄相机的记忆容量。

1. 按照指示的方向插入卡直至达到槽的底部。
2. 当卡被插入后，图标( )会出现在屏幕上，内存则不可以存储

   取出卡时，推入卡解锁并且轻轻的将其拿出。

   * 在使用全新的存储卡时，建议您用摄相机对卡进行格式化。
   * 摄相机会将插入的存储卡作为主要的存储媒介。仅当插入的卡取出时，文件才会在内存中存储。



电池充电

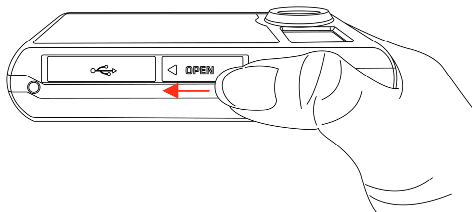
将摄像机和电脑或其它USB端口电源相连接。
请在第一次使用前将电池充至少8小时。

1. 将附带的 USB 线的一端连接到摄相机的 USB 端口，将另一端连接到通电的计算机。确保摄相机是关闭的。
2. 充电 LED 指示灯变成橘黄色，开始充电。
3. 当充电中断或电池组充好电，充电 LED 灯会熄灭

> 使用计算机对电池充电时，不要打开相机，否则将停止充电。

连接到PC电脑/笔记本

按“OPEN” (打开)所示的方向推动USB连接器锁，然后USB连接器将自动推出。将USB连接器和PC电脑/笔记本上的USB端口相连接如果摄相机连接到PC电脑/笔记本时是关闭的，将仅对电池充电。在将摄相机和PC电脑/笔记本连接之前和之后应开启摄相机，然后可进入摄相机的存储内容查看录相。



> 您仅能看到内存或存储卡中的录相，而不能在其中存储文件。

准备使用

打开/关闭电源

要打开摄相机，按**电源**按钮，然后电源指示灯变成绿色。要关闭摄相机，保持按住**电源**按钮直到电源指示灯熄灭。

- 如果在您完成了上述程序后，电源没有打开，请检查是否以下操作是否正确：电池装入正确。装载的电池有足够电力。
- 在摄相机闲置一段时间后，**[自动关闭]**设置会使摄相机关闭。

模式选择

1. 将操纵杆**向左**推动进入模式菜单。
2. 将操纵杆**向上**或**向下**推动选择想要的项目。
3. 将操纵杆**向右**推动进行确认。
4. 将操纵杆**向左**推动以退出

选择屏幕语言。

打开电源→进入**设置**模式 → 选择**语言**项目 → 将操纵杆**向上或向下**推选择语言 → 将操纵杆**向右**推进行确认。

选择日期和时间

打开电源 → 进入**设置**模式 → 选择**时钟**项目 → 将操纵杆向**上或向下**推为年年/月月/日日和小时：分钟的域中选择数字 → 将操纵杆**向右**推对每个域进行确认 → 将操纵杆**向左**推退出

★仅用于所选择的型号。请参考包装印刷文字了解详情。

实时电池电量指示器

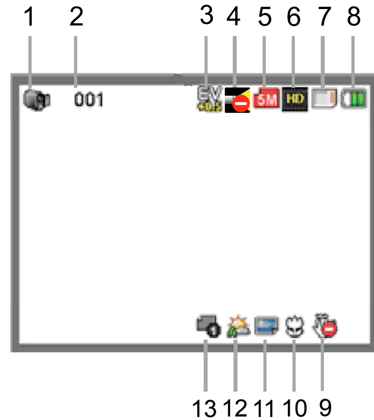
图标	说明
	电池电量全满
	电池电量中等
	电池电量低 *频闪视频灯将停止。
	电池没电了

注意：为了避免电源的突然断电，建议您在图标显示电量低时就替换电池。

屏幕上的图标含义

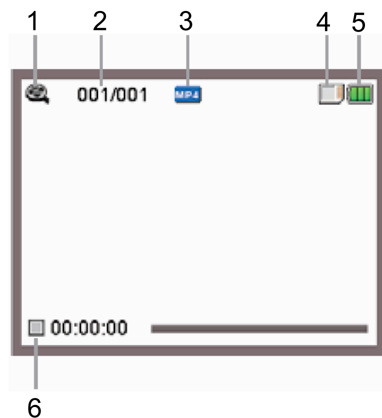
相机模式：

1 模式图标(相机模式)
2 录相的数目
3 曝光
4 视频灯状态
5 视频灯状态
6 视频分辨率
7 记忆卡插入
8 电池电量指示灯
9 稳定器
10 聚集类型(微距类型)
11 效果
12 白平衡
13 快拍模式



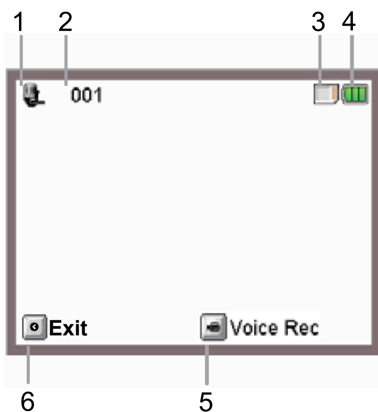
回放模式：

1 模式图标(播放模式)
2 当前/全部录相
3 文件格式
4 记忆卡插入
5 电池电量指示灯
6 录相时间



声音模式：

1 模式图标(声音模式)
2 录相的数目
3 记忆卡插入
4 电池电量指示灯
5 录音机
6 退出



录制视频片段

1. 如果您想要近距离拍摄相片，可以切换到微距模式(🌷)。
2. 按**录制**按钮( )开始录制。
3. 按**缩放**按钮**(T/W)**放大或缩小屏幕。
4. 将操纵杆向右推暂停，向左推恢复。
5. 再次按下**录制**按钮( )停止录制。

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

拍摄静止照片

1. 如果您想要近距离拍摄相片，可以切换到微距模式( )。
2. 缩放：按**缩放**按钮(T/W)放大或缩小屏幕。
3. 为了更好的图像质量，建议您稳定持好摄相机以避免因手抖动造成图像模糊。
4. 按下**快门**按钮( )拍摄静止照片。

录制音频剪辑

1. 在**模式**菜单下，使用操纵杆选择**声音**模式，然后向右推进入模式。
2. 按**录制**按钮( )开始录制。
3. 将操纵杆向右推暂停，向左推恢复。
4. 再次按下**录制**按钮( )停止录制。

使用前液晶显示屏监视器

前监视器有3个可选择的模式，您可以按**液晶显示屏**的**切换**按钮切换模式。
1. 正常模式：在自拍时，您可以在屏幕中看到自己。
2. 动画片模式在给小孩子拍照片时，屏幕上显示出动画片吸引小孩子的注意力，这样您可以更容易的拍摄。
3. 关闭模式：屏幕关闭

! 前显示屏的每秒帧数仅为 5-10，因此很可能感觉到图像有一点迟缓。

回放

1. 按(▶)按钮进入**回放**模式。
2. 开始播放最后录制的相片、视频剪辑或音频剪辑。
3. 向上或向下推动操纵杆切换文件。
4. 选择的文件将显示出来或自动开始播放。

先进的设置

设置菜单选项

供有几种菜单项目的选项，以方便您调节摄相机功能。以下表给出了详细的菜单操作

如何…	行动
调出相机菜单/回放模式	将操纵杆**向右**推动。
移动高亮度条	将操纵杆**向上**或**下**推。
确认项目	将操纵杆**向右**推动。
退出菜单/回到之前的菜单	将操纵杆**向左**推动。

摄相机模式下的菜单选项

打开电源→进入相机**模式→使用操纵杆向**右。

项目	选项	说明
视频分辨率	请参见包装的印刷文字了解分辨率规格。	
照片分辨率	请参见包装的印刷文字了解分辨率规格。	
稳定器★	开启/关闭	启动/关闭稳定器功能稳定器功能可以避免因手抖动带来的模糊。(仅支持 1080p 和 720p 分辨率)。
视频灯	关闭	视频灯关闭。
	开启	视频灯开启。
	频闪闪光灯	每次拍摄视频灯强制打开。
快拍模式	单张	当按下快门按钮时，摄像机将拍摄单独相片。
	自拍定时器	按下快门后，摄相机将会延迟十秒钟进行拍摄。
	连拍	当按下快门按钮后，摄相机将会连续拍摄。
曝光	-2~+2	当预览图像显得过亮或过暗时，手动调整曝光以获得更好的效果。正值表示图像比通常情况要亮，负值会会使图像更暗。

项目	选项	说明
闪光	50Hz/60Hz	将闪光频率调到 50 Hz 或 60 Hz。更多信息请参见附件中的**“闪光设置参考”**表。
日期印标	开启/关闭	打开此功能可在每张照片上留下日期标记。
白平衡	自动	摄像机自动调节白平衡。
	日光	此设置适于晴朗的天气在室外录制。
	阴天	此设置适于在多云天气或阴暗的环境下建制。
	荧光灯	此设置适于荧光灯下或高色温环境的室内录制。
	钨丝灯	此设置适合于白炽灯照明下或低色温环境中的室内录制。
效果	正常	在自然色彩下进行录制。
	黑白	以黑白模式录制
	经典	在棕褐色调的色彩下录制。

❗ “视频分辨率”和“照片分辨率”菜单项目取决于相机型号。请参考包装印刷文字了解详情。

回放模式的菜单选项。

打开电源→进入**回放**模式 → 使用操纵杆向**右**。

项目	选项	说明
文件信息	-	查看文件名称，存储日期和时间、尺寸及录制长度
幻灯显示	开启/关闭	开始相片幻灯显示/重复播放所有视频剪辑。
删除	是/否	删除当前文件。
删除所有文件	是/否	删除所有文件。

设置模式下的菜单选项

电源打开→进入**设置**模式→**向右**推动操纵杆。

项目	选项	说明
哔声	开启/关闭	打开/关闭哔声。
开启	开启	当摄相机启动时输入模式选择。
	相机	当摄相机启动时输入相机模式。
自动关机	关闭/1 分钟/3 分钟/5 分钟	设置相机闲置多长时间会自动关闭。设为[关闭]，摄相机保持开启直到电池用完。
AV 模式	菜单	允许您在耳机和 AV 输出功能中进行选择。
	耳机	通过耳机播放声音。
	AV 输出	接到电视或外接监视器
电视系统	NTSC	设置电视系统的兼容性为 NTSC。此选项适于美国、台湾、日本和韩国。
	PAL	设置电视系统的兼容性为 PAL。此选项适于欧洲、中国、日本和香港。
USB 模式	光盘	当摄像机连接到 PC 个人电脑时，您可以选择光盘(可拆卸光盘)模式。
系统语言	EN/DE/FR/IT/ES/PT/NE/SC/TC/JP/KR/BPT	允许您选择 OSD (系统操作说明)语言。
图标	关闭/开启	在屏幕上隐藏/显示状态图标。
时钟	-	设置日期和时间。
格式化	是/否	格式化存储媒介。请注意媒介中存储的所有文件将被删除。
重新恢复默认设置	是/否	恢复摄相机为工厂默认设置。请注意当前设置将被存储。

附件

闪光灯设置参考

区域	英国	德国	法国	意大利	西班牙	俄罗斯
设置	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
区域	葡萄牙	美国	美国	中国	日本	韩国
设置	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

注意：闪光灯设置基于您的当地电源频率标准。

系统要求

对 Windows：

- 操作系统：Windows XP SP2 / Vista / Win7
- CPU：AMD 或 3.2 Ghz Intel CPU 或多芯 CPU
- RAM：1 GB (建议 2 GB)
- 图形卡：256 MB 内存
- CD-ROM 速度：4X 及以上
- 软件：H.264 解码器(Quick Time Player 7.4.1 或以上)
- 其它：1 个自由 USB 端口，光驱

注意：规格可能修改，不另行通知。

规格

型号	1400 万像素摄相机
图像传感器	图像传感器
分辨率	摄相机：FullHD1080p (1920X1080) / HD720p (1280X720) / VGA (640X480) 相机：16MP (4608X3456) / 14MP (4416X3312) / 10MP (3600x2700) / 5M (2560X1920) / 2M (1600X1200)
文件格式	MP4 (H.264), JPEG, WAV
视频帧频	高达 30 fps
内存	内置 32 MB NAND-闪存，约 15 MB 可用于存储
外部存储	SD/SDHC 卡插槽(高达 32GB SDHC)
液晶显示屏	前部：TFT, 2.36”, 480*234, RGB 后部：CSTN, 1.0” 96*64 dot, RGB
镜头	固定，2 步
聚集范围	正常：50cm ~ ∞ 微距：30 ~ 50cm
光圈范围	F3.0, f=8.15mm
快门速度	1/12 ~ 1/5000 秒钟。
视频灯	视频灯
数字缩放	4X
数字缩放	是
夜间模式	是
白平衡	5 个模式(自动/日光/多云/荧光灯/白炽灯)
曝光控制	自动，EV：+2.0 ~ -2.0
静止图像效果	3 个模式(正常/黑白/经典)
连拍	是
麦克风	是(单声道)
扬声器	是(单声道)
录音机	是
电视输出	支持 NTSC/PAL 色彩系统
HDMI 输出	是
自拍定时器	10 秒钟
省电模式	1 分钟/3 分钟/5 分钟/关闭
接口	USB 2.0 (滑出连接器，A-型)
电池	可充电锂电池(NP60)
尺寸(L x W x H)	105 x 59.6 x 22.2mm

注意：规格如有变更，恕不另行通知。

환영합니다:

사용자에게, 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.
저희는 제품 개발에 많은 시간과 노력을 들였습니다. 다년간 고장 없이 사용하실 수 있기를 바랍니다.

안전 주의:

1. 카메라를 떨어뜨리거나, 구멍을 내거나 분해하지 마십시오. 그럴 경우 보증을 받을 수 없습니다.
2. 물기가 닿지 않도록 주의하고, 사용 전에 손을 말리십시오.
3. 카메라를 고온이나 직사 광선에 노출시키지 마십시오. 그럴 경우 장치가 손상될 수 있습니다.
4. 카메라를 주의해서 사용하십시오. 장치 본체를 세게 누르지 마십시오.
5. 사용자의 안전을 위해, 폭우나 번개가 칠 때 카메라를 사용하지 마십시오.
6. 규격이 다른 배터리를 사용하지 마십시오. 그럴 경우 심각한 손상이 발생할 수 있습니다.
7. 기능이 저하된 배터리는 카메라의 기능에 영향을 미치기 때문에, 장시간 사용하지 않을 경우에는 배터리를 제거하십시오.
8. 배터리 액이 누출되거나 비틀어진 경우 배터리를 제거하십시오.
9. 제조업체에서 제공한 부속품만 사용하십시오.
10. 카메라를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
11. 종류가 다른 배터리로 교체할 경우, 폭발할 위험이 있습니다.
12. 다 사용한 배터리는 지침에 따라 폐기하십시오.

FCC 적합성 선언:



본 장치는 FCC 규정 제 15 부를 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다. (1) 본 장치는 유해 간섭을 일으키지 않으며, (2) 본 장치는 원치 않는 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 어떠한 간섭도 수용해야 합니다.

본 장치는 FCC 규정의 제 15 부에 따라 검사를 마쳤으며, B 급 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수한다는 판정을 받았습니다. 이러한 제한 사항은 거주 지역에 설치 시 유해 간섭에 대한 적절한 보호를 제공하기 위해 마련된 것입니다. 본 장치는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있으며, 제조업체의 지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다.
그러나 특정 설치 시 간섭이 발생하지 않을 것이라는 보장은 없습니다. 본 장치가 라디오나 TV 수신에 유해한 간섭을 유발하는 경우, 본 장치를 껐다가 다시 켜보면 알 수 있음, 다음 중에서 하나 이상의 방법으로 간섭을 해결할 것을 권장합니다:
- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 변경합니다.
- 장치와 수신기 사이에 간격을 멀리 합니다.
- 수신기가 연결되어 있는 회로가 아닌 다른 회로의 콘센트에 장치를 연결합니다.
- 판매점이나 무선/TV 전문 기술자에게 도움을 의뢰합니다.

준수의 책임이 있는 당사자에 의해 명시적으로 허가되지 않은 변경이나 개조는 사용자가 기기를 사용할 수 있는 권한을 무효로 할 수 있음을 주의하십시오.





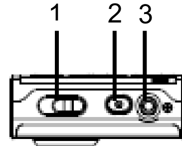

제품을 버릴 시기가 되면, 가능한 모든 구성요소들을 재활용 하십시오. 배터리와 재충전식 배터리는 가정 쓰레기로 처리되어서는 안됩니다. 지역 재활용 센터에서 재활용 하시기 바랍니다.

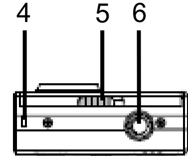
분리 폐기로 환경을 보호할 수 있습니다.

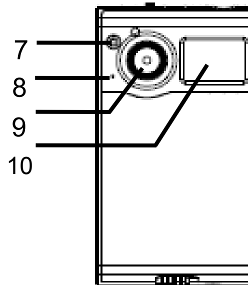
캠코더 준비하기

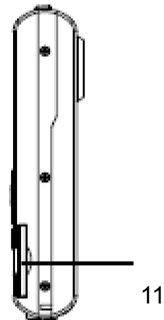
캠코터 부품 알기

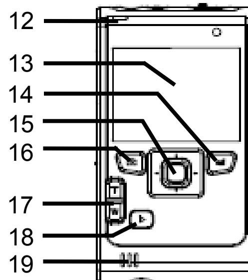
1 매크로/노멀 모드 스위치
2 전원 버튼
3 3.5mm 이어폰 잭
4 스트랩 마운트
5 배터리 커버 잠금장치
6 삼각대 소켓
7 LED 라이트
8 마이크
9 렌즈
10 전면 LCD 모니터
11 SD 카드 슬롯
12 전원 표시등
13 메인 LCD 모니터
14 비디오 녹화 버튼
15 5 방향 버튼
16 셔터 버튼
17 줌 스위치
18 재생
19 스피커
20 LCD 스위치 버튼
21 HDMI 출력
22 USB 커넥터

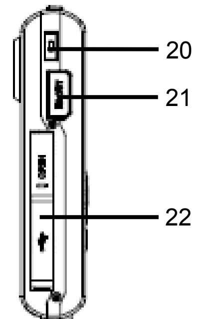










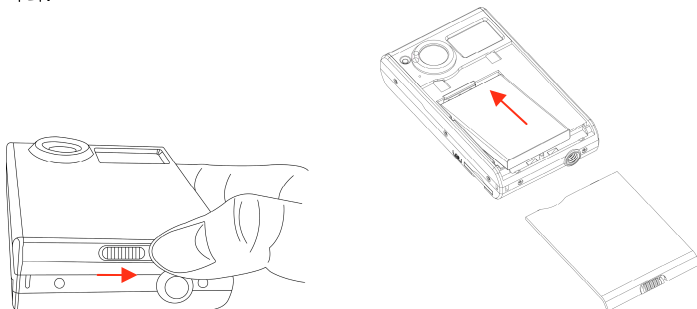


★ 선택 모델 전용. 자세한 사양은 팩키지 인쇄물을 참조하십시오.

배터리 장착하기

리튬 배터리와 함께 제공된 캠코더

배터리 커버 장금장치를 오른쪽으로 밀고 커버를 엽니다. 그림과 같이 화살표 방향으로 리튬 배터리의 커넥터 끝을 밀어넣고 금속 접촉면이 장착 공간의 접촉면과 일직선이 되도록 합니다.

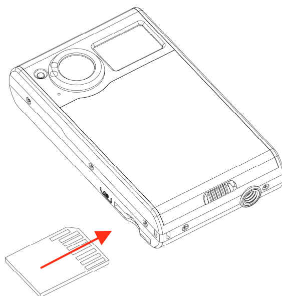


SD 카드 삽입하기 (★)

캠코더에는 저장을 위한 내장 메모리가 내장되어 있지만, 메모리 용량을 확장하려면 SD/SDHC 메모리를 삽입할 수 있습니다.

1. 지시하는 방향대로 카드가 슬롯의 끝에 닿을 때까지 삽입합니다.
2. 카드가 성공적으로 삽입되었다면 화면에 아이콘( )가 나타나고 내장 메모리를 사용할 수 없습니다.

   카드를 제거하려면, 해제하기 위해 가볍게 카드를 누른 후 빼냅니다.
   * 새 메모리 카드를 사용한다면, 캠코더로 카드를 포맷할 것을 권장합니다.
   * 캠코더는 삽입된 메모리 카드를 메인 저장 매체로 사용할 것입니다. 삽입된 카드가 제거되었을 때에만 내장 메모리에 파일을 저장할 수 있습니다.



배터리 충전하기

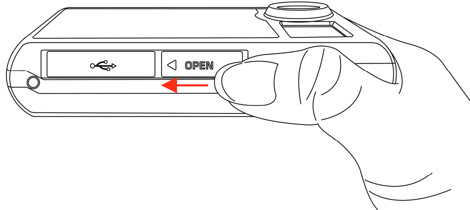
캠코더를 컴퓨터 또는 다른 전원이 공급되는 USB 포트에 연결합니다.
처음 사용시 최소 8시간동안 배터리를 충전하십시오.

1. 제공된 USB 케이블의 한쪽을 캠코더의 USB 포트에 연결한 다음 반대쪽을 전원이 켜진 PC 에 연결합니다. 캠코더의 전원이 꺼져 있는지 확인합니다.
2. 충전 LED 가 적색으로 바뀌면 충전이 시작됩니다.
3. 충전이 중단되었거나 배터리 팩이 가득 찼을 경우, 충전 LED 가 꺼질 것입니다.

> ❗ PC를 이용하여 배터리 충전시 캠코더를 켜면 충전이 멈출 것입니다.

PC/노트북에 연결하기

USB 커넥터 잠금장치를 "열기" 방향으로 누르면 USB 커넥터가 자동으로 나올 것입니다. USB 커넥터를 PC/노트북의 USB 포트에 연결합니다. PC/노트북에 연결시 캠코더가 꺼져 있으면, 충전 기능만 켜질 것입니다. PC/노트북에 연결 전 캠코더의 전원이 켜져 있어야 캠코더의 스토리지에 들어가 녹화된 자료들을 볼 수 있습니다.



> ❗ 사용자는 내장 메모리 또는 메모리 카드에 있는 자료를 읽기만 할 수 있으며 저장은 할 수 없습니다.

시작하기

전원 켜기/끄기

캠코더의 전원을 켜려면, **전원** 버튼을 누르면 전원 표시등이 녹색으로 점등됩니다. 전원을 끄려면, **전원** 버튼을 전원 표시등이 꺼질 때까지 누릅니다.

- 상단의 절차를 진행하였으나 전원이 켜지지 않는다면, 다음을 올바르게 하였는지 확인합니다. 배터리가 올바르게 장착되었습니다. 로드 배터리가 충분한 능력을 가지고.
- **[자동 끄기]** 설정으로 인하여 잠시 동안 사용을 하지 않으면 캠코더의 전원이 꺼질 수 있습니다.

모드 선택

1. 조이스틱 **왼쪽**을 눌러 모드 메뉴로 들어갑니다.
2. 조이스틱 **위** 또는 **아래**를 눌러 원하는 항목을 선택합니다.
3. 조이스틱 **오른쪽**을 눌러 확인합니다.
4. 조이스틱 **왼쪽**을 눌러 종료합니다.

화면 언어 선택하기.

전원 켜기 → **설정** 모드 진입 → **언어** 항목 선택 → 조이스틱 **위** 또는 **아래** 버튼을 눌러 언어 선택 → 조이스틱 **오른쪽**을 눌러 확인

날짜 및 시간 설정하기
전원 켜기 → **설정** 모드 진입 → **시간** 항목 선택 → 조이스틱 **위** 또는 **아래**를 눌러 YY/MM/DD와 HH:MM에 숫자를 선택 → 조이스틱 **오른쪽**을 눌러 각 항목을 확인 → 조이스틱 **왼쪽**을 눌러 종료.

★ 선택 모델 전용. 자세한 사양은 팩키지 인쇄물을 참조하십시오.

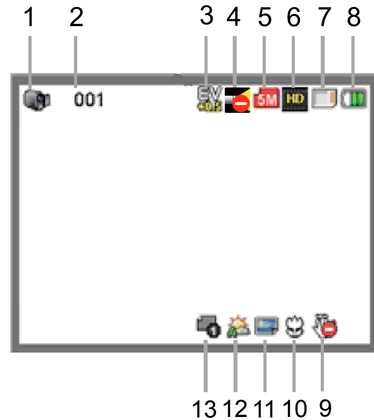
배터리 수명 표시등 이해하기

아이콘	설명
	배터리 수명 풍부
	배터리 수명 중간
	배터리 수명 부족 * 비디오 라이트 사라질 것입니다.
	배터리 수명 종료

주의: 갑작스럽 전원 공급장치의 정지를 피하려면, 아이콘이 배터리 수명 부족을 가리킬 때 배터리를 교체할 것을 권장합니다.

화면상의 아이콘 이해하기

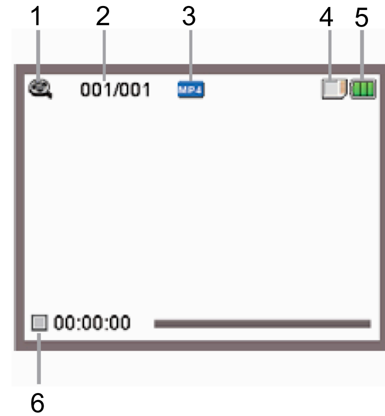
카메라 모드:



1 모드 아이콘(카메라 모드)
2 녹화 번호
3 노출
4 비디오 라이트 상태
5 정지 영상 해상도
6 비디오 해상도
7 메모리 카드 삽입됨
8 배터리 레벨 표시등
9 흔들림 보정
10 초점 타입(매크로 모드)
11 효과
12 화이트 밸런스
13 스냅 모드

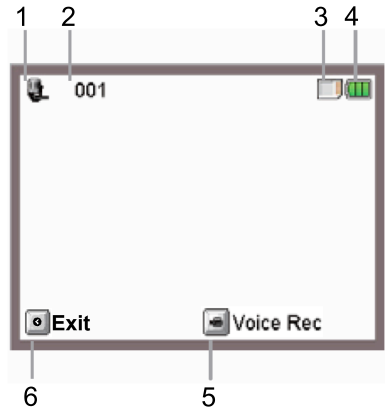
재생 모드:

1 모드 아이콘(재생 모드)
2 현재/총 녹화수
3 파일 포맷
4 메모리 카드 삽입됨
5 배터리 레벨 표시등
6 녹화 시간



녹음 모드:

1 모드 아이콘(녹음 모드)
2 녹화 번호
3 메모리 카드 삽입됨
4 배터리 레벨 표시등
5 보이스 레코더
6 종료



비디오 클립 녹화

1. 가까운 사진을 찍으려면, 매크로 모드로 변경할 수 있습니다( ).
2. **녹화** 버튼( )을 눌러 녹화을 시작합니다.
3. **줌** 버튼**(T/W)**을 눌러 화면을 확대 또는 축소 합니다.
4. 조이스틱 오른쪽을 눌러 멈추고, 왼쪽을 눌러 다시 시작합니다.
5. **녹화** 버튼( )를 다시 눌러 녹화를 정지합니다.

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

정지 영상 찍기

1. 가까운 사진을 찍으려면, 매크로 모드로 변경할 수 있습니다( ).
2. 줌: **줌** 버튼**(T/W)**을 눌러 화면을 확대 또는 축소 합니다.
3. 더 나은 이미지 품질을 위해, 캠코더가 흔들리지 않도록 고정하여 손떨림에 의해 이미지가 흐려지는 것을 방지합니다.
4. **셔터** 버튼( )를 눌러 정지 영상을 찍습니다.

오디오 클립 녹음

1. **모드** 메뉴에서, 조이스틱을 사용하여 **녹음** 모드를 선택하고 오른쪽을 눌러 들어갑니다.
2. **녹화** 버튼( )을 눌러 녹화을 시작합니다.
3. 조이스틱 오른쪽을 눌러 멈추고, 왼쪽을 눌러 다시 시작합니다.
4. **녹화** 버튼( )를 다시 눌러 녹화를 정지합니다.

전면 LCD 모니터 사용하기

사용자는 3가지의 전면 모니터 모드를 선택할 수 있으며, **LCD 스위치** 버튼을 눌러 모드를 변경할 수 있습니다:
1. 표준 모드: 셀프 카메라를 찍기 위해, 화면으로 사용자를 볼 수 있습니다.
2. 애니메이션 모드: 어린이 사진을 찍을 때, 애니메이션이 화면에 나타나 어린이의 주의를 끕니다. 그렇기 때문에 더 쉽게 사진을 찍을 수 있습니다.
3. 꺼짐 모드: 화면 끄기.

> ❗ 전면 모니터의 초당 프레임은 5 에서 10 뿐이므로, 이미지에 랙이 발생하는 것은 정상입니다.

재생

1. (▶) 버튼을 눌러 **재생** 모드로 들어갑니다.
2. 최근 녹화된 사진, 비디오 클립, 또는 오디오 클립 재생을 시작합니다.
3. 조이스틱 위 또는 아래를 눌러 파일 사이를 이동합니다.
4. 선택한 파일은 표시되거나 자동으로 재생을 시작합니다.

고급 설정

설정 메뉴 옵션

메뉴 항목은 캠코더의 기능을 최적으로 조정하기 위해 여러 옵션들을 제공합니다.
다음의 테이블은 메뉴 조작의 자세한 사항을 알려줍니다:

어떻게...?	동작
카메라/재생 모드에서 메뉴 불러오기	조이스틱 **오른쪽** 누름.
하이라이트 바 이동	조이스틱 **위** 또는 **아래** 누름
항목 확인하기	조이스틱 **오른쪽** 누름.
메뉴 종료/이전 메뉴로 돌아가기	조이스틱 **오른쪽** 누름

캠코더 모드에서의 메뉴 옵션

전원 켜기 → 카메라 모드 진입 → 조이스틱 오른쪽 사용

항목	옵션	설명
비디오 해상도	해상도 사양은 팩키지 인쇄물을 참조해주십시오.	
정지 영상 해상도	해상도 사양은 팩키지 인쇄물을 참조해주십시오.	
흔들림 보정 ★	켜짐/꺼짐	손떨림 보정 기능을 활성/비 활성화합니다. 손떨림 보정 기능은 손떨림에 의해 생기는 이미지 흐림 현상을 방지합니다. (1080p 와 720p 해상도만 지원.)
비디오 라이트	꺼짐	비디오 라이트가 비활성화됨
	켜짐	비디오 라이트가 활성화됨
	플래시 스트로브	비디오 라이트가 매회 촬영마다 켜짐
스냅 모드	싱글	셔터 버튼이 눌러지면 캠코더가 사진 한 장을 촬영합니다.
	셀프 타이머	셔터 버튼이 눌러지면 사진 촬영 전 캠코더가 10 초간의 지연 시간을 가집니다.
	연속	셔터 버튼이 눌러지면 캠코더가 연속 촬영을 합니다.
노출	-2~+2	이전 이미지가 너무 밝거나 어두우면 수동으로 노출을 조정하여 나은 효과를 얻습니다. 포지티브 값은 보통보다 더 밝은 이미지를 가지며; 네거티브 값은 더 어두운 이미지를 가집니다.

항목	옵션	설명
플리커	50Hz/60Hz	플리커 주파수를 50Hz 또는 60Hz 로 설정합니다. 더 자세한 사항은, 부록에서 **"플리커 설정 참조"** 테이블을 참조하십시오.
날짜 표시	켜짐/꺼짐	이 특징을 활성화 하여 각 사진에 시간을 표시합니다.
화이트 밸런스	자동	캠코더가 자동으로 화이트 밸런스를 조정합니다.
	태양광	이 설정은 맑은 날 야외 촬영에 알맞습니다.
	흐린날	이 설정은 흐린날 및 그늘진 환경 촬영에 알맞습니다.
	형광등	이 설정은 형광등 및 높은 색온도가 있는 실내 환경에서 촬영시 알맞습니다.
	백열등	이 설정은 백열등 및 낮은 색온도가 있는 실내 환경에서 촬영시 알맞습니다.
효과	표준	자연색으로 촬영하기
	흑백	흑백으로 촬영하기
	클래식	세피아 톤 색으로 촬영하기

"비디오 해상도"와 "정지 영상 해상도" 메뉴 항목은 모델에 따라 다릅니다. 자세한 사양은 패키지 인쇄물을 참조하십시오.

재생 모드에서 메뉴 옵션

전원 켜기 → **재생** 모드 진입 → 조이스틱 **오른쪽** 누름.

항목	옵션	설명
파일 정보	-	파일 이름, 저장 날짜 및 시간, 크기, 녹화 길이를 확인합니다.
슬라이드 쇼	켜짐/꺼짐	사진 슬라이드쇼/모든 비디오 클립 반복 재생을 시작합니다.
하나 삭제	예/아니오	현재 파일을 삭제합니다.
모두 삭제	예/아니오	모든 파일을 삭제합니다.

설정 모드에서 메뉴 옵션

전원 켜기 → **설정** 모드 진입 → 조이스틱 **오른쪽** 누름.

항목	옵션	설명
비프	켜짐/꺼짐	비프 소리 켜겨/끄기
시작	메뉴	캠코더가 시작되면 모드 선택으로 들어갑니다.
	카메라	캠코더가 시작되면 카메라 모드로 들어갑니다.
자동 꺼짐	꺼짐/ 1 분/3 분/5 분	비사용시 캠코더가 자동으로 전원을 끄는 시간을 설정합니다. [끄기]로 설정하면, 캠코더는 배터리가 다할때까지 켜진 상태를 유지합니다.
AV 모드	메뉴	이어폰 및 AV 출력 기능을 선택할 수 있도록 합니다.
	이어폰	이어폰을 통해 소리 재생
	AV 출력	TV 또는 외장 모니터에 연결합니다.
TV 시스템	NTSC	TV 시스템 호환성을 NTSC 로 설정합니다. 이 옵션은 미국, 대만, 일반 그리고 한국에 알맞습니다.
	PAL	TV 시스템 호환성을 PAL 로 설정합니다. 이 옵션은 유럽, 중국, 일본 그리고 홍콩에 알맞습니다.
USB 모드	디스크	사용자는 캠코더가 PC 에 연결되어 있을 때 디스크(제거가능한 디스크) 모드를 선택할 수 있습니다.
언어	EN/DE/FR/IT/ES/ PT/NE/SC/TC/JP/ KR/BPT	OSD 언어를 선택할 수 있도록 합니다.
아이콘	꺼짐/켜짐	화면상의 상태 아이콘 숨기기/보이기
시계	-	날짜 및 시간 설정
포맷	예/아니오	저장 매체를 포맷합니다. 매체에 저장되어 있는 모든 파일이 삭제될 것입니다.
기본 설정 리셋	예/아니오	캠코더를 공장 기본 설정으로 복원합니다. 사용자의 현재 설정이 복구될 것입니다.

부록

플리커 설정 참조

지역	영국	독일	프랑스	이탈리아	스페인	러시아
설정	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
지역	포르투갈	미국	대만	중국	일본	한국
설정	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

주의: 플리커 설정은 해당 지역의 전원 공급 장치의 주파수 표준을 기반으로 합니다.

시스템 요구사양

윈도우:

- 운영 체제 Windows XP SP2/Vista/Win7
- CPU: 3.2Ghz 또는 멀티 코어 CPU 를 내장한 AMD 및 인텔 CPU
- RAM: 1 GB (2 GB 권장)
- 그래픽 카드: 256 메모리
- CD-ROM 속도: 4X 이상
- 소프트웨어: H.264 디코더(Quick Time Player 7.4.1 이상)
- 기타: 1 개의 여유 USB 포트, 광학 드라이브

주의: 사양은 통보 없이 변경될 수 있습니다.

사양

모델	14 Mega-pixels 캠코더
이미지 센서	14 Mega-pixels CMOS (4416X3312)
해상도	캠코더: FullHD1080p (1920X1080)/ HD720p (1280X720)/VGA (640X480) 카메라: 16MP (4608X3456)/14MP (4416X3312)/ 10MP (3600x2700)/5M (2560X1920)/ 2M (1600X1200)
파일 포맷	MP4 (H.264), JPEG, WAV
비디오 프레임율	최대 30fps
내장 메모리	32 MB NAND-Flash 내장, 약 15 메가 저장 가능
외장 메모리	SD/SDHC 카드 슬롯(최대 32GB SDHC)
LCD 디스플레이	전면: TFT, 2.36”, 480 x 234, RGB 후면: CSTN, 1.0” 96 x 64 dot, RGB
렌즈	고정, 2 단계
초점 범위	표준 50 cm ~ ∞ 매크로: 30 ~ 50 cm
조리개 범위	F3.0, f = 8.15 mm
셔터 스피드	1/12 ~ 1/5000 초
비디오 라이트	백색 LED (끄기/켜기/플래시 스트로브)
디지털 줌	4X
디지털 흔들림 방지	예
야간 모드	예
화이트 밸런스	5 모드(자동/일광/흐린날/형광등/백열등)
노출 조정	자동, EV: +2.0 ~ -2.0
정지 영상 효과	3 모드(표준/흑백/클래식)
연속 촬영	예
마이크	예 (모노)
스피커	예 (모노)
보이스 레코더	예
TV 출력	NTSC/PAL 컬러 시스템 지원
HDMI 출력	예
셀프 타이머	10 초
전원 절약 모드	1 분./3 분./5 분./끄기
인터페이스	USB 2.0 (슬라이드식 커넥터, A-타입)
배터리	재충전식 리튬 이온 배터리(NP60)
크기(L x W x H)	105 x 59.6 x 22.2 mm

주의: 규격은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

ようこそ:

ユーザーの皆様、当製品のお買い上げありがとうございます。
本製品の開発には多くの時間と努力を要しました。長期間、トラブルなくお使い頂ける製品です。

安全上のご注意:

1. カメラを落としたり、穴を開けたり、分解したりしないでください。このような場合、保証が無効になります。
2. 水がかからないように注意してください。ご使用の前には手を乾かしてください。
3. カメラを高温や直射日光にさらさないでください。高温や直射日光により、カメラが損傷することがあります。
4. カメラは丁寧にお取り扱いください。カメラ本体に強い圧力を加えないで下さい。
5. 安全のために、嵐や雷のときはカメラを使用しないでください。
6. 異なる仕様のバッテリは使用しないでください。重大な損傷につながる恐れがあります。
7. カメラを長期間使用しないときはバッテリを取り外してください。バッテリが劣化すると、カメラの機能に影響を与える恐れがあります。
8. バッテリが液漏れや変形している場合は、取り出してください。
9. メーカー提供の付属品のみをご使用ください。
10. カメラは幼児の手の届かない場所に保管してください。
11. バッテリを正しいものと交換しないと、爆発する危険があります
12. 使用済みバッテリは指示に従って廃棄してください。

FCC 準拠声明:



本機器は FCC 規定第 15 条に準拠します。操作は次の 2 つの条件に従うものとします: (1)このデバイスによって、有害な干渉が発生することはない。(2) このデバイスは、予想外の動作を引き起こす可能性のある干渉も含め、すべての干渉を受け入れなければならな

本装置は検証済みであり、FCC 規則 Part 15 に準じて、Class B デジタル機器の制限に適合していることが確認済みです。これら制限は住居に設置した際に、有害な干渉への適切な保護を提供するために規定されています。本装置は高周波エネルギーを生成、使用または放射する可能性があり、指示に従って設置・使用しなかった場合には、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。

しかしながら、特定の設置により干渉が起こらないことを保証するものではありません。本装置がラジオやテレビの受信に干渉を引き起こしているかどうかは、装置電源のオン·オフにより判断でき、その場合は次の 1 つまたは複数の手段で干渉の是正を試みることをお勧めします:

- 受信アンテナの方向や位置を変えます。
- 本装置を受信機から離します。
- 装置を受信機が接続するものとは異なる回路のコンセントに接続します。
- さらに助言を仰ぐには、販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談します。

準拠を管轄する団体により明白に許可されていない変更や改造を装置に施すと、本装置を運用する権限が無効になる場合があるのでご注意ください。







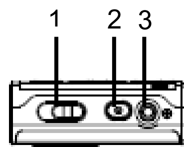
本製品を廃棄する場合は、すべてのコンポーネントをリサイクルしてください。電池と充電式バッテリは家庭ゴミとして捨てないでください。地域で指定されたリサイクル収集所にお持ちください。

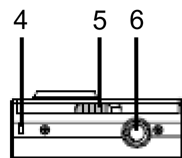
環境保護にご協力下さい。

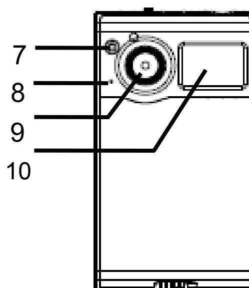
カムコーダーの準備

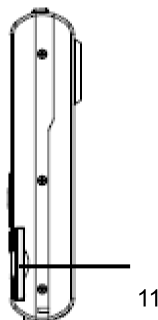
カムコーダー各部の説明

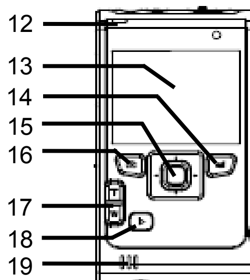
1 マクロ/ノーマルモードスイッチ
2 電源ボタン
3 3.5 mm イヤホンジャック
4 ストラップマウント
5 バッテリカバーロック
6 三脚ソケット
7 LED ライト
8 マイクロホン
9 レンズ
10 フロント LCD モニタ
11 SD カードスロット
12 電源インジケータ
13 メイン LCD モニタ
14 ビデオ録画ボタン
15 5 方向ボタン
16 シャッターボタン
17 ズームスイッチ
18 再生
19 スピーカー
20 LCD スイッチボタン
21 HDMI 出力
22 USB コネクタ

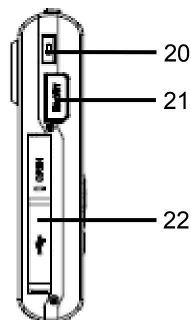










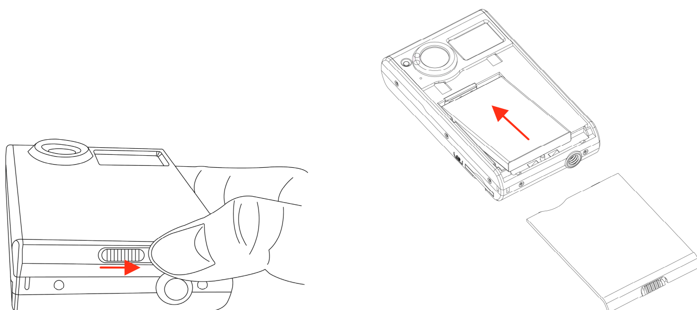


★指定モデルのみ。詳細の仕様はパッケージ印刷をご参照ください。

バッテリーの装着

カムコーダー付属のリチウムバッテリー

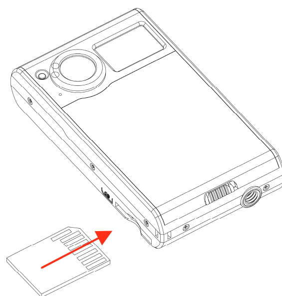
バッテリーカバーロックを右にスライドさせ、カバーを開きます。図の矢印の方向にリチウムバッテリーのコネクタ側から入れ、バッテリー接点とコンパートメントの接点がきちんと合っていることを確認します。



SD カードの装着(★)

カムコーダーにはストレージ用の内蔵メモリが備わっていますが、SD/SDHCメモリカードを装着することでカムコーダーのメモリ容量を拡張できます。

1. カードを図の方向にスロットの底部まで着実に装着します。
2. カードが正しく装着されると、アイコン( )が画面に表示され、内蔵メモリにはアクセス不能になります
   カードを取り出すには、カードを押し込んで解放してから静かに引き出します。
   * 新品のメモリカードを使用する場合は、カムコーダーでカードをフォーマットするようお勧めします。
   * カムコーダーは装着されたメモリカードをメインのストレージ装置として使用します。装着されたカードが取り外された場合のみ、ファイルは内蔵メモリに保存されます。



バッテリの充電

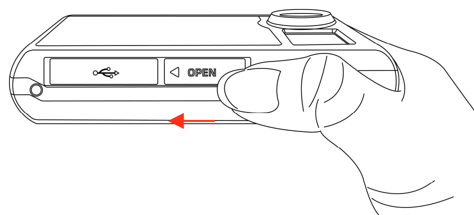
カムコーダーをコンピュータまたはその他の電源対応USBポートに接続します。
初回使用の際は、バッテリーを最低8時間充電してください

1. 付属 USB ケーブルの一方の端子をカムコーダーの USB ポートに、他方を電源の入ったコンピュータに接続します。カムコーダーの電源がオフになっていることを確認してください。
2. 充電ランプが赤くなり、充電が開始します。
3. 充電が中断されるか、バッテリーパックがフル充電されると、充電 LED が消灯します。

> ! コンピュータを使用してバッテリーを充電する場合は、カムコーダーの電源を入れないでください。電源を入れると、充電は停止します。

PC/ノートブックへの接続

USBコネクタロックを「開く」の方向に押すと、USBコネクタが自動的に出てきます。USBコネクタをPC/ノートブックのUSBポートに接続します。カムコーダーがPC/ノートブックに接続された状態で電源オフにされると、バッテリー充電のみが行われます。カムコーダーのストレージにアクセスして録画内容を表示するには、PC/ノートブックに接続する前または後に電源をオンにする必要があります。



> ! 内蔵メモリやメモリカードから録画を読み取れますが、別のファイル保存はできません。

始めに

電源のオン/オフ

カムコーダーの電源をオンにするには、**電源**ボタンを押します。すると電源インジケータが緑に点灯します。カムコーダーの電源をオフにするには、**電源**ボタンを電源インジケータが消えるまで押し続けます。

- 上記手順を行っても電源がオンにならない場合、下記の項目が正しく行われているか確認してください。バッテリーが正しく装着されていること。負荷のバッテリーが十分な力を持っている。
- **[自動オフ]**設定により、一定時間アイドル状態でカムコーダーが自動オフになる可能性があります。

モードの選択

1. ジョイスティックを**左**に押すと、モードメニューに移行します。
2. ジョイスティックを**上**または**下**に押して、必要な項目を指定します。
3. ジョイスティックを右に押すと、確定されます。
4. ジョイスティックを**左**に押すと、終了します。

画面の言語の選択

電源オン→ **設定**モードに移行→**言語**項目を選択→ ジョイスティックを**上または下**に押して言語を選択→>ジョイスティックを**右**に押すと、確定されます。

日時の設定

電源オン→ **設定**モードに移行→ **時計**項目を選択→ ジョイスティックを**上または下**に押してYY/MM/DD およびHH:MM欄を選択→ ジョイスティックを**右**に押して、各項目を確定します。→ ジョイスティックを**左**に押すと、終了します。

★指定モデルのみ。詳細の仕様はパッケージ印刷をご参照ください。

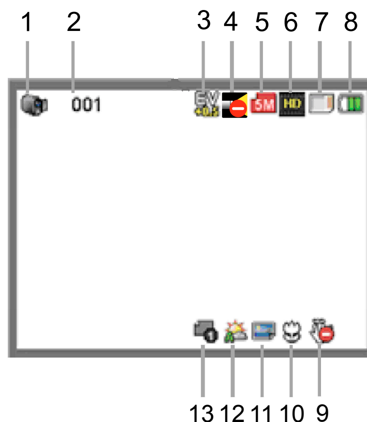
バッテリーレベルインジケーターの説明

アイコン	説明
	バッテリは完全充電されています。
	バッテリ残量は半分程度です。
	バッテリ残量が少なくなりました。 * ビデオライトは使用できません。
	バッテリ残量がありません

注: 電源が急に不足するのを防止するため、アイコンがバッテリー残量少を表示したら、バッテリーを交換するようお勧めします

スクリーン上のアイコンの説明

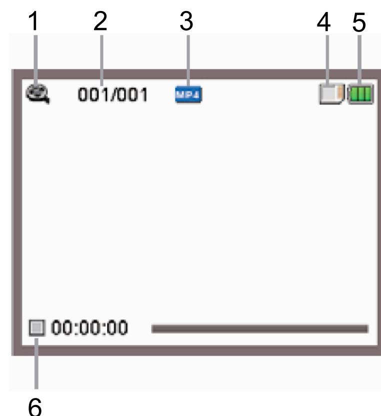
カメラモード：



1 モードアイコン(カメラモード)
2 録画数
3 露出
4 ビデオライト状態
5 スチル解像度
6 ビデオ解像度
7 メモリカード装着中
8 バッテリーレベルインジケーター
9 手ブレ防止
10 フォーカスタイプ(マクロモード)
11 効果
12 ホワイトバランス
13 スナップモード

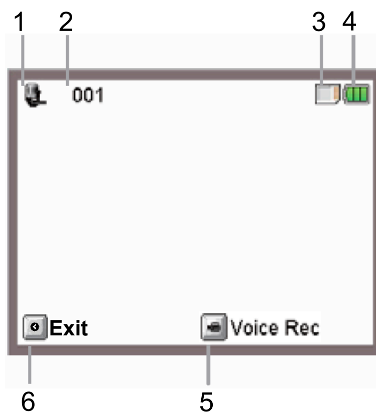
再生モード:

1 モードアイコン(再生モード)
2 現在位置/録画総数
3 ファイル形式
4 メモリカード装着中
5 バッテリーレベルインジケーター
6 録画時間



ボイスモード:

1 モードアイコン(ボイスモード)
2 録画数
3 メモリカード装着中
4 バッテリーレベルインジケーター
5 ボイスレコーダー
6 終了



ビデオクリップの録画

1. クローズアップ写真を撮るには、マクロモード( )に切り替えられます。
2. **録画**ボタン( )を押すと、録画が始まります。
3. **ズーム**ボタン**(T/W)**を押すと、画面がズームイン、ズームアウトされます。
4. ジョイスティックを右に押すとポーズ、左に押すと再開されます。
5. **録画**ボタン( )を再度押すと録画が停止します。

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

スチル写真の撮影

1. クローズアップ写真を撮るには、マクロモード( )に切り替えられます。
2. ズーム機能:**ズーム**ボタン**(T/W)**を押すと、画面がズームイン、ズームアウトされます
3. より良い画質には、手ブレで画像がぶれないようにカムコーダーをしっかり持つようお勧めします。
4. **シャッター**ボタン( )を押すと、スチル写真が撮れます。

オーディオクリップの録音

1. **モード**メニューで、ジョイスティックで**ボイス**モードを選び、右へ押すとモードに移行します。
2. **録画**ボタン( )を押すと、録画が始まります。
3. ジョイスティックを右に押すとポーズ、左に押すと再開されます。
4. **録画**ボタン( )を再度押すと録画が停止します。

フロントLCDモニタの使用

フロントモニタには3モードが選択でき、**LCDスイッチ**ボタンを押すことでモード切り換えができます。
1. ノーマルモード:自分撮りでは、画面に自分が映ります。
2. アニメーションモード:子供の写真を撮る時、画面にはアニメーションが表示され、子供の注意を引くことでより容易に写真を撮ることができます。
3. オフモード:スクリーンはオフになります。

> フロントモニタのフレームレートは5ないし10に過ぎないので、画像でコマ落ちを感じるのは正常な範囲です。

再生

1. **( )**ボタンを押すと、**再生**モードに移行します。
2. 直前に撮影された写真、ビデオクリップ、またはオーディオクリップが再生されます。
3. ジョイスティックを上下に押してファイルに移動します。
4. 選択されたファイルが表示されるか、自動的に再生されます。

詳細設定

設定メニューオプション

メニュー項目には、お持ちのカムコーダーを微調整する幾つかのオプションが提供されます。下表には、メニュー操作の詳細が示されています。

目的...	操作
カメラ/再生モードからメニューの表示	ジョイスティックを**右**に押すと。
ジョイスティックを**右**に押すと。	ジョイスティックを**上**または**下**に押します。
項目の確定	ジョイスティックを**右**に押すと。
メニューの終了/直前のメニューへの移動	ジョイスティックを**左**に押すと

カムコーダーモードでのメニューオプション

電源オン→カメラ**モード**に**移行**→ **ジョイスティックを**右**へ**

項目	オプション	説明
ビデオ解像度	解像度の仕様はパッケージ印刷をご参照ください。	
スチル解像度	解像度の仕様はパッケージ印刷をご参照ください。	
手ブレ防止 ★	オン/オフ	手ブレ防止機能の有効化/無効化 手ブレ防止機能は、手がぶれて画像がぼやけるのを防止します。(サポートされるのは、1080p および 720p の解像度のみです。)
ビデオライト	オフ	ビデオライトが無効になります。
	オン	ビデオライトが有効になります。
	ストロボ	ビデオライトが撮影の毎回、強制オンになります。
スナップモード	単一	シャッターボタンを押すと、カムコーダーによって写真が一枚撮られます。
	セルフタイマー	シャッターボタンを押すと、10 秒後にカムコーダーによる写真が一枚撮られます。
	連写	シャッターボタンを押している間、カムコーダーによる写真が連続して撮られます。
露出	-2~+2	プレビュー画像が明るすぎたり暗すぎたりする場合、露出を手動で調節してより良い効果を得ます。プラスの値は画像が通常より明るくなり、マイナスの値では画像が暗くなります。

項目	オプション	説明
フリッカー	50Hz/60Hz	フリッカー周波数は 50 Hz または 60 Hz に設定します。詳細な情報は、付録にある**「フリッカー設定参照」**表をご参照ください。
デート機能	オン/オフ	この機能をオンにすると、各写真に日付が写り込みます。
ホワイトバランス	自動	カムコーダーはホワイトバランスを自動調整します。
	晴天	この設定は晴天での屋外の撮影に適しています。
	曇天	この設定は曇天での屋外の撮影に適しています。
	蛍光灯	この設定は蛍光灯照明での室内、または高い色温度環境での撮影に適しています。
	タングステン	この設定は白熱電球照明での室内、または低い色温度環境での撮影に適しています。
効果	ノーマル	自然なカラーで撮影します。
	白黒	白黒で撮影します。
	クラシック	セピア調で撮影します。

「ビデオ解像度」および「スチル解像度」メニュー項目はモデルに依存します。詳細の仕様はパッケージ印刷をご参照ください

再生モードでのメニューオプション

電源オン→ **再生**モードに移行→ ジョイスティックを**右**に押す

項目	オプション	説明
ファイル情報	-	ファイルのタイトル、保存日時、サイズ、録画時間を表示します。
スライドショー	オン/オフ	写真のスライドショー/ビデオクリップ全部の繰り返し再生を開始します。
単独削除	はい/いいえ	現在のファイルを削除します。
全部削除	はい/いいえ	全部のファイルを削除します。

設定モードでのメニューオプション

電源オン→ **設定**モードに移行→ ジョイスティックを**右**に押す

項目	オプション	説明
ビープ音	オン/オフ	ビープ音をオン/オフします。
起動	メニュー	カムコーダー起動時にモード選択に入ります。
	カメラ	カムコーダー起動時にカメラモードに入ります。
自動オフ	オフ/ 1 分/3 分/5 分	カムコーダーがアイドル状態になってから自動オフになるまでの時間を設定します。[オフ]に設定すると、カムコーダーはバッテリー切れまでオン状態を保ちます。
AV モード	メニュー	イヤホンまたは AV 出力機能から選択できます。
	イヤホン	イヤホンから音声を再生します。
	AV 出力	TV または外部モニタに接続します。
TV 方式	NTSC	TV 方式を NTSC 互換にします。このオプションは米国、台湾、日本語、および韓国に適用されます
	PAL	TV 方式を PAL 互換にします。このオプションはヨーロッパ、中国、日本、および香港に適用されます。
USB モード	ディスク	カムコーダーが PC に接続されている時、ディスク(リムーバブルディスク)モードを選択できます。
言語	EN/DE/FR/IT/ES/PT/NE/SC/TC/JP/KR/BPT	OSD 言語の選択が可能です。
アイコン	オフ/オン	画面上の状態アイコンを非表示/表示します。
時計	-	日時を設定します。
フォーマット	はい/いいえ	ストレージメディアをフォーマットします。メディアに保存されているファイルは全部消去される点にご注意ください。
デフォルトへのリセット	はい/いいえ	カムコーダーを工場デフォルト設定に戻します。現在の設定はリセットされてしまう点にご注意ください。

付録

フリッカー設定参照

地域	英国	ドイツ	フランス	イタリア	スペイン	ロシア
設定	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
地域	ポルトガル	米国	台湾	中国	日本	韓国
設定	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

注:フリッカー設定は地元の供給電源の標準周波数に基づきます。

システム要件

Windows 用:

- オペレーティングシステム: Windows XP SP2 / Vista / Win7
- CPU:3.2 GHz またはマルチコア CPU の AMD または Intel CPU
- RAM:1 GB (2 GB を推奨)
- グラフィックスカード:256 MB メモリ
- CD-ROM 速度:4X およびそれ以上
- ソフトウェア:H.264 デコーダー(Quick Time Player 7.4.1 またはそれ以降)
- その他:1 つの空き USB ポート、光学ドライブ

注:仕様は予告なく変更される場合があります。

仕様

モデル	1400 万画素カムコーダー
イメージセンサ	1400 万画素 CMOS (4416X3312)
解像度	カムコーダー: FullHD1080P (1920X1080) / HD720P (1280X720) / VGA (640X480) カメラ: 16MP (4608X3456) / 14MP (4416X3312) / 10MP (3600x2700) / 5M (2560X1920) / 2M (1600X1200)
ファイル形式	MP4 (H.264), JPEG, WAV
ビデオフレームレート	最大 30 fps
内蔵メモリ	32 MB NAND-フラッシュ内蔵、ストレージ用には約 15 MB が使用可能
外部メモリ	SD/SDHC カードスロット(最大 32 GB SDHC)
LCD ディスプレイ	フロント: TFT, 2.36",480*234,RGB 後部: CSTN, 1.0" 96*64 dot, RGB
レンズ	固定、2 ステップ
焦点範囲:	ノーマル: 50cm ~ ∞ マクロ : 30 ~ 50cm
マクロ	F3.0, f=8.15mm
シャッター速度	1/12 ~ 1/5000 秒.
ビデオライト	ビデオライト
デジタルズーム	4X
デジタル手ブレ防止	はい
夜景モード	はい
夜景モード	5 モード(自動/晴天/曇天/蛍光灯/白熱電球)
露光制御	自動、EV: +2.0 ~ -2.0
スチル画像効果	3 モード(ノーマル/白黒/クラシック)
連写	はい
マイクロホン	はい(モノ)
スピーカー	はい(モノ)
ボイスレコーダー	はい
TV 出力	NTSC/PAL ビデオ方式に対応
HDMI 出力	はい
セルフタイマー	10 秒
節電モード	1 分/3 分/5 分/オフ
インタフェース	USB 2.0 (スライドアウトコネクタ、A タイプ)
バッテリ	充電式 Li イオンバッテリー(NP60)
寸法(L x W x H)	105 x 59.6 x 22.2mm

注: 仕様は、将来予告なしに変更されることがあります。

مرحبًا:

عزيزي المستخدم: شكرًا على شراء هذا المنتج.
تم تطويرها لاستثمار المزيد من الوقت والجهد، كما نتمى أن توفر لك خدمات دون متاعب لأعوام عدة.

ملحوظة حول السلامة:

1. لا تعرض الكاميرا للسقوط أو للتحطيم أو للفك؛ وإلا بطل حق الضمان.
2. أبعد الجهاز عن المياه وقم بتجفيف اليدين قبل الاستخدام.
3. لا تعرض الكاميرا لدرجات الحرارة العالية أو تتركها في أشعة الشمس المباشرة. فإن ذلك قد يعرض الكاميرا للتلف.
4. استخدم الكاميرا بعناية. تجنب الضغط بشدة على جسم الكاميرا.
5. من أجل سلامتك الشخصية، تجنب استخدام الكاميرا عندما توجد عاصفة أو برق.

لا تستخدم البطاريات ذات المواصفات المختلفة. فقد يؤدي ذلك إلى احتمالية تعرض الجهاز لتلف خطير.

7. قم بإزالة البطارية خلال فترات طويلة بين الاستخدام؛ حيث تؤثر البطارية المتدهورة على وظائف تشغيل الكاميرا.
8. قم بإزالة البطارية إذا ظهرت عليها علامات تسريب أو تشوه.
9. استخدم الملحقات المتوفرة من قبل المصنع فقط.
10. حافظ على بقاء الكاميرا بعيدًا عن متناول الأطفال.
11. تتعرض البطارية لخطر الانفجار إذا تم استبدالها بنوع آخر غير مناسب.
12. تخلص من البطاريات المستخدمة طبقًا للتعليمات.

بيان المطابقة مع لجنة الاتصالات الفدرالية:



بتطابق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتحاد الفدرالية. يخضع التشغيل للحالتين التاليتين: قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تدخل ضار، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تدخل تم استقباله، بما في ذلك التدخل الذي قد يتسبب في التشغيل غير المرغوب فيه.

قد تم اختبار هذا الجهاز واتضح أنه يخضع لحدود الجهاز الرقمي من المحموعة B، بموجب الجزء 15 من قواعد لجنة الاتحاد الفدرالية. تم تصميم هذه الحدود لتوفير الحماية المعقولة من التدخل الضار في حالات التركيب داخل المنزل. يعمل هذا الجهاز على توليد واستخدام وإشعاع طاقة تردد الراديو، وإذا لم يتم تركيبه واستخدم طبقًا للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تدخل ضار لاتصالات الراديو.
وعلى أية حال، لا يوجد ضمان بأن التدخل لن يحدث في حالة تركيب معينة. إذا لم يتسبب هذا الجهاز في حدوث تدخل في إستقبال إشارة الراديو أو التلفزيون، والتي يمكن معرفتها من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فلدى المستخدم الشجاعة لمحاولة تصحيح التدخل عن طريق واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير مكان هوائي الاستقبال.
- تحريك الجهاز بعيدًا عن جهاز الاستقبال.
- وصل الجهاز بمنفذ طاقة خارجي موصل بدائرة كهربائية مختلفة عن تلك التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
- استشارة الموزع أو فني راديو/تلفزيون ذو خبرة لمعرفة اقتراحات إضافية.

لقد تم تحذيرك بأن أي تغيير أو تعديل يتم في الجهاز غير معتمد صراحة من قبل الطرف المسؤول عن توافق الجهاز قد يبطل سلطتك في تشغيل هذا الجهاز.

إذا حان وقت التخلص من المنتج، يرجى القيام بإعادة تدوير كافة المكونات الممكنة. يجب ألا يتم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة للشحن في النافيات المحلية! يرجى إعادة تدويرها في نقطة إعادة التدوير المحلية.

معًا يمكننا المساعدة في حماية البيئة.

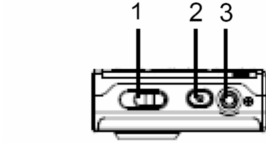


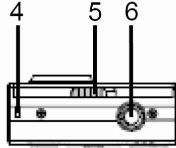


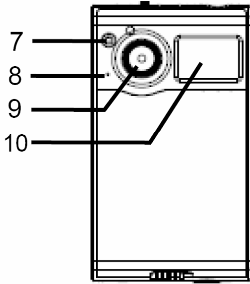


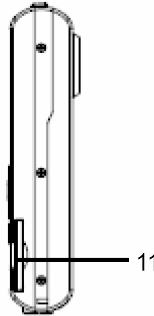
تجهيز الكاميرا

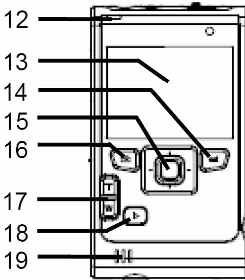
التعرف على أجزاء الكاميرا

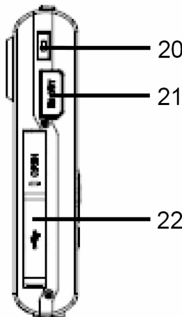












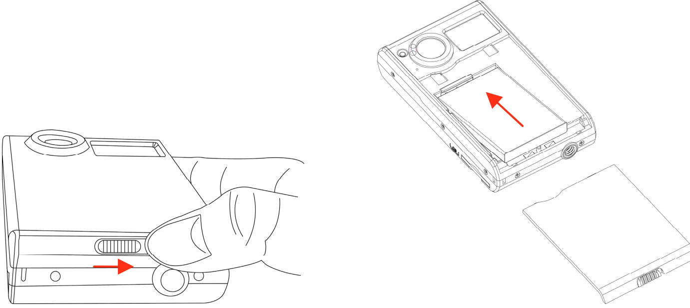
1 مفتاح وضع التكبير/الطبيعي
2 زر الطاقة
3 مقبس سماعة 3،5 ملم
4 حزام تثبيت
5 قفل غطاء البطارية
6 مقبس المحمل
7 مصباح LED
8 ميكروفون
9 العدسات
10 شاشة LCD أمامية
11 فتحة بطاقة SD
12 مؤشر الطاقة
13 شاشة LCD أساسية
14 زر تسجيل الفيديو
15 زر الاتجاهات الخمسة
16 زر المصارع
17 مفتاح التكبير/التصغير
18 تشغيل
19 سماعة
20 زر مفتاح LCD
21 خرج HDMI
22 موصل USB

★ لتحديد الطراز فقط. يرجى الرجوع إلى المواد المطبوعة المرفقة مع الحزمة لمعرفة المواصفات بالتفصيل.

تحميل البطارية

تتوافر الكاميرا مع بطارية من نوع ليثيوم

اضغط على قفل غطاء البطارية جهة اليمين، ثم افتح الغطاء. قم بزلقه في نهاية الموصل الخاص بالبطارية الليثيوم كما يوضح اتجاه السهم وتأكد من أن التوصيلات المعدنية متوازية مع الاتصالات في تجويف البطارية.



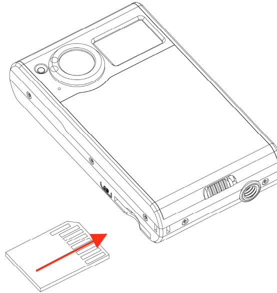
إدراج بطاقة SD (★)

تحتوي الكاميرا على ذاكرة مدمجة داخلية للتخزين، لكن يمكنك إدراج بطاقة ذاكرة SD/SDHC لتكبير سعة ذاكرة الكاميرا.

1. قم بإدراج البطاقة كما يشير الاتجاه حتى تصل إلى نهاية الفتحة.
2. وعندما يتم إدراج البطاقة بنجاح، ستظهر الأيقونة ( ) على الشاشة وستصبح الذاكرة الداخلية غير قابلة للوصول. لإزالة البطاقة، اضغط عليها لتحريرها ثم اسحبها للخارج برفق.

* عند استخدامك لبطاقة ذاكرة ذات ماركة جديدة، فمن الموصى به أن تقوم بتنسيق البطاقة مع الكاميرا.

* ستستخدم الكاميرا بطاقة الذاكرة المدرجة كوسيط التخزين الرئيسي. سيتم تخزين الملفات في الذاكرة المدمجة فقط عندما إزالة البطاقة المدرجة.



شحن البطارية

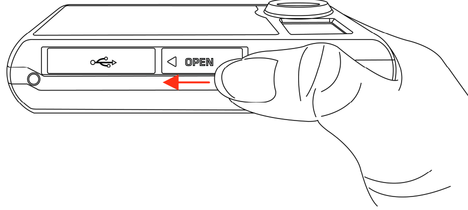
قم بتوصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر الخاص بك أو بأي منفذ طاقة متوفر من نوع USB.
يجري شحن البطارية لمدة 8 ساعات على الأقل في المرة الأولى.

1. قم بتوصيل أحد أطراف كبل USB المتوفر بمنفذ USB الخاص بالكاميرا والطرف الآخر بجهاز الكمبيوتر الشخصي الموصل بالطاقة. تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا.
2. يتحول لون مصباح الشحن إلى اللون الأحمر وعندها يبدأ الشحن.
3. وعند قطع الشحن أو شحن البطارية بالكامل، يتم إطفاء مصباح الشحن.

عند استخدام جهاز الكمبيوتر الشخصي لشحن البطارية، لا تقم بتشغيل الكاميرا، وإلا توقف الشحن.

التوصيل بكمبيوتر شخصي/كمبيوتر محمول

اضغط على قفل موصل USB في الاتجاه المعروض "فتح"، ومن ثم يخرج موصل USB تلقائيًا. قم بتوصيل موصل USB بمنفذ USB الخاص بجهاز الكمبيوتر الشخصي/الكمبيوتر المحمول. وإذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا عند توصيلها بالكمبيوتر الشخصي/الكمبيوتر المحمول، فلن تقوم سوى بشحن البطارااية. ينبغي لك تشغيل الكاميرا قبل أو بعد توصيلها بجهاز الكمبيوتر الشخصي/الكمبيوتر المحمول، ومن ثم يمكنك الوصول إلى ذاكرة الكاميرا لعرض التسجيلات.



يمكنك فقط قراءة التسجيلات الموجودة على الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة بدلاً من حفظ الملفات عليها.

تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة

لتشغيل الكاميرا، اضغط على زر **"الطاقة"** ومن ثم يضيئ مؤشر الطاقة باللون الأخضر. ولإيقاف تشغيل الكاميرا، اضغط مع الاستمرار على زر **"الطاقة"** حتى يتم إطفاء مؤشر الطاقة.

- وإذا لم يتم تشغيل الطاقة بعد اكتمال الإجراءات السابقة، فرجاءًا التأكد من صحة إتمام ما يلي: تم شحن البطارية بطريقة صحيحة.تحميل البطارية مشحونة على نحو كاف.
- قد يتسبب ضبط **[إيقاف التشغيل التلقائي]** في إيقاف تشغيل الكاميرا بعد أن كانت في معطلة لمدة من الوقت.

تحديد الوضع

1. اضغط على عصا التوجية **"يسارًا"** للدخول على قائمة الأوضاع.
2. اضغط على عصا التوجيه **"لأعلى"** أو **"لأسفل"** لتحديد العنصر المرغوب.
3. اضغط على عصا التوجيه **"يمينًا"** للتأكيد.
4. اضغط على عصا التوجيه **"يسارًا"** للخروج.

اختيار لغة الشاشة

تشغيل الطاقة->أدخل الوضع **"ضبط"** ← حدد العنصر **"لغة"** ← اضغط على عصا التوجيه **"لأعلى أو لأسفل"** لتحديد اللغة← اضغط على عصا التوجيه **"يمينًا"** للتأكيد.

ضبط التاريخ والوقت

تشغيل الطاقة ← الدخول على الوضع **"ضبط"** ← حدد العنصر **"ساعة"** ← اضغط على عصا التوجيه **"لأعلى أو لأسفل"** لتحديد الأرقام من أجل سنة/شهر/يوم والمجالات ساعة: شهر ←اضغط على عصا التوجيه **"يمينًا"** للتأكيد على كل مجال← اضغط على عص التوجيه **"يسارًا"** للخروج.

★ لتحديد الطراز فقط. يرجى الرجوع إلى المواد المطبوعة المرفقة مع الحزمة لمعرفة المواصفات بالتفصيل.

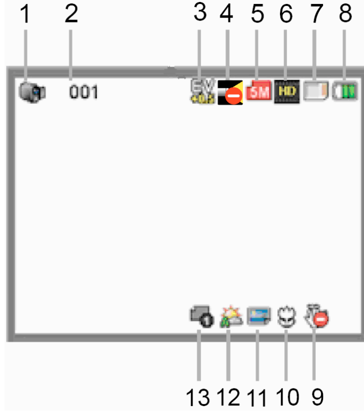
إدراك مؤشر عمر البطارية الافتراضي

أيقونة	وصف
	عمر البطارية بالكامل
	متوسط عمر البطارية الافتراضي
	عمر البطارية المنخفضة *سيتم تعطيل ضوء الفيديو.
	عمر البطارية الفارغة

ملاحظة: لتجنب الانقطاع المفاجئ لمصدر الطاقة، يوصى باستبدال البطارية عندما تدل الأيقونة على انخفاض عمر البطارية.

تفهم الأيقونات الموجودة على الشاشة

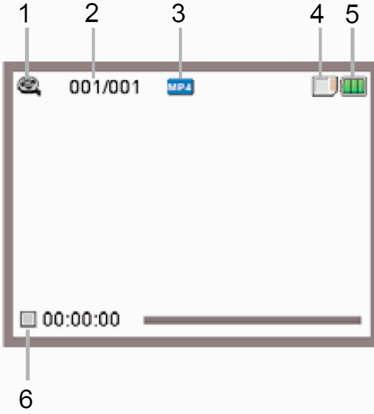
وضع الكاميرا:



1 أيقونة الوضع (وضع الكاميرا)
2 عدد التسجيلات
3 تعرض
4 حالة إضاءة الفيديو
5 دقة ثابتة
6 دقة الفيديو
7 بطاقة الذاكرة المدرجة
8 مؤشر مستوى البطارية
9 موازن
10 نوع التركيز (وضع التكبير)
11 تأثير
12 توازن أبيض
13 وضع الطقطقة

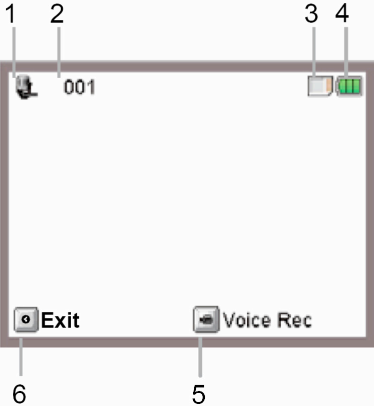
وضع التشغيل:

1 أيقونة الوضع (وضع التشغيل)
2 التجسيلات الحالية/الإجمالية
3 تنسيق الملف
4 بطاقة الذاكرة المدرجة
5 مؤشر مستوى البطارية
6 وقت التسجيل



وضع الصوت:

1 أيقونة الوضع (وضع الصوت)
2 عدد التسجيلات
3 بطاقة الذاكرة المدرجة
4 مؤشر مستوى البطارية
5 مسجل الصوت
6 الخروج



تسجيل فيديو كليب

1. إذا كنت تريد التقاط صور عن قرب، يمكنك تحويل الكاميرا على وضع التكبير ( ).
2. اضغط على زر **"تسجيل"** ( ) لبدء التسجيل.
3. اضغط على زري **"التكبير/التصغير" (الطول/العرض)** للتصغير الشاشة أو تكبيرها.
4. اضغط على عصا التوجيه "يمينًا" للإيقاف المؤقت، و"يسارًا" للاستئناف.
5. اضغط على زر **"تسجيل"** ( ) مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

	50cm ~ ∞
	30cm ~ 50cm

التقاط صورة ثابتة

1. إذا كنت تريد التقاط صور عن قرب، يمكنك تحويل الكاميرا على وضع التكبير ( ).
2. التكبير/التصغير: اضغط على زري **"تكبير/تصغير" (الطول/العرض)** لتصغير الشاشة أو لتكبيرها.
3. للحصول على جودة أفضل للصورة، من الموصى به أن تمسك بالكاميرا في وضع الاستعداد لتجنب عدم وضوح الصورة الذي يسببه اهتزاز اليدين.
4. اضغط على زر **"المصراع"** ( ) لالتقاط صورة ثابتة.

تسجيل كليب صوتي

1. في قائمة **"الوضع"**، استخدم عصا التوجيه لتحديد وضع **"الصوت"**، والضط "يمينًا" للدخول.
2. اضغط على زر **"تسجيل"** ( ) لبدء التسجيل.
3. اضغط على عصا التوجيه "يمينًا" للإيقاف المؤقت، و"يسارًا" للاستئناف.
4. اضغط على زر **"تسجيل"** ( ) مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

استخدام الشاشة LCD الأمامية

تحتوي الشاشة الأمامية على 3 أوضاع لتختار منها، ويمكنك التحويل بين الأوضاع عن طريق الضط على زر **"تحويل LCD"**:

1. الوضع الطبيعي: للالتقاط الشخصي، يمكنك رؤية نفسك على الشاشة
2. وضع الرسوم المتحركة: بالنسبة لك لتلتقط صور للأطفال؛ تجذب عروض الرسوم المتحركة الموجودة على الشاشة انتباه الأطفال، وبذلك يتسنى لك التقاط الصور بسهولة أكثر
3. وضع إيقاف التشغيل: يتم إيقاف تشغيل الشاشة

يكون الإطار كل ثانية الخاص بالشاشة الأمامية من إلى 10 فقط، ولذلك من الطبيعي أن تشعر باحتمالية بطء تصغير الصورة.

التشغيل

1. اضغط على زر ( ) للدخول على وضع **التشغيل**.
2. يبدأ آخر صورة أو فيديو كليب أو كليب صوتي مسجل في التشغيل.
3. اضغط على عصا التوجيه "لأعلى" أو "لأسفل" للتحويل بين الملفات.
4. سيتم عرض الملف الذي تحدده أو يبدأ في التشغيل تلقائيًاز

خيارات قائمة الإعداد

توفر لك عناصر القائمة العديد من الخيارات لضبط وظائف الكاميرا. يوفر الجدول التالي التفاصيل لخاصة عمليات القائمة:

كيفية ...	العمل
قم بإحضار القائمة في وضع الكاميرا/وضع التشغيل.	اضغط على عصا التوجيه **"يمينًا"**.
حرك شريط التأكيد	اضغط على عصا التوجيه **"لأعلى"** أو **"لسفل"**.
قم بالتأكيد على العنصر	اضغط على عصا التوجيه **"يمينًا"**.
قاخرج من القائمة/عد إلى القائمة السابقة	اضط على عصا التوجيه **"يسارًا"**.

خيارات القائمة في وضع الكاميرا

تشغيل الطاقة← الدخول على وضع "الكاميرا" ← **استخدم عصا التوجيه** "يمينًا"**.**

عنصر	خيار	وصف
دقة الفيديو		يرجى الرجوع إلى المواد المطبوعة في حزمة المحتويات لمعرفة مواصفات الدقة.
دقة ثابتة		يرجى الرجوع إلى المواد المطبوعة في حزمة المحتويات لمعرفة مواصفات الدقة.
موازن★	تشغيل/إيقاف التشغيل	تشيل/إيقاف تشغيل وظيفة الموازن. تمنع وظيفة الموازن الصورة من الضباب بسبب اهتزاز اليدين. (قم بدعم دقة العرض 1080 بكسل و720 بكسل.)
ضوء الفيديو	إيقاف التشغيل	تم تعطيل ضوء الفيديو.
	تشغيل	تم تمكين ضوء الفيديو.
	ضوء الفلاش	يتم إخراج ضوء الفيديو في كل لقطة.
وضع الطقطقة	مفرد	سوف تلتقط الكاميرا لقطات منفردة عند الضط على زر "المصراع".
	الموقت الذاتي	سوف تستغرق الكاميرا عشر ثوانٍ قبل التقاط الصورة عند الضغط على زر "المصراع".
	مستمر	سوف تقوم الكاميرا بتتابع التصوير عند الضغط على زر "المصراع".
تعرض	-2~+2	قم بضبط التعرض يدويًا للحصول على تاثير أفضل عندما تظهر صورة العرض المسبق ساطعة بشدة أو قاتمة بشدة. تدل القيمة الموجبة على أن الصورة ستكون أكثر سطوعًا من المعتاد: بينما تجعل القيمة السالبة أكثر تعتيمًا.

عنصر	خيار	وصف
وميض	50 هرتز/60 هرتز	قم بضبط تردد الوميض على 50 هرتز أو 60 هرتز. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى جدول **"مرجع إعدادات الوميض"** الموجود في الفهرس.
ختم التاريخ	تشغيل/إيقاف التشغيل	قم بتمكين هذه الميزة لطباعة علامة التاريخ على كل صورة.
توازن أبيض	تلقائي	تقوم الكاميرا بضبط التوازن الأبيض تلقائيًا.
	مشمس	يتناسب هذا الإعداد مع التسجيل خراج المنزل في الجو المشمس.
	غائم	يتناسب هذا الإعداد مع التسجيل في الجو الغائم أو البيئات المظللة.
	فلوري	يتناسب هذا الإعداد مع التسجيل داخل المنزل مع ضوء المصباح الفلوري، أو البيئات ذات درجات حرارة اللون العالية.
	تنجستين	يتناسب هذا الإعداد مع التسجيل داخل المنزل مع ضوء المصباح المتوهج، أو البيئات ذات درجات حرارة اللون المنخفضة.
تاثير	طبيعي	قم بالتسجيلات باللون الطبيعي.
	أسود وأبيض	قم بالتسجيلات باللون الأبيض والأسود.
	كلاسيك	قم بالتسجيلات باللون الداكن.

! تعد عناصر قائمة "دقة الفيديو" و"الدقة الثابتة" ذات نموذج مستقل. يرجى الرجوع إلى المواد المطبوعة داخل حزمة المحتويات للحصول على المواصفات المفصلة.

خيارات القائمة في وضع التشغيل

تشغيل الطاقة ←دخول وضع **"التشغيل"**←اضغط على عصا التوجيه **"يمينًا"**.

عنصر	خيار	وصف
معلومات الملف	-	عرض عنوان الملف والتاريخ والوقت الذي تم حفظه والحجم وطول التسجيلات.
عرض الشرائح	تشغيل/إيقاف التشغيل	ابدأ عرض شرائح الصور/أعد تشغيل كافة ملفات الفيديو كليب.
حذف ملف واحد	نعم/لا	حذف الملف الحالي.
حذف الكل	نعم/لا	يحذف كافة الملفات.

خيارات القائمة في وضع الإعداد

تشغيل الطاقة←دخول وضع **"الإعداد"** ← اضغط على عصا التوجيه **"يمينًا"**.

عنصر	خيار	وصف
صفير	تشغيل/إيقاف التشغيل	تشغيل/إيقاف تشغيل صوت الصفير
البدء	القائمة	أدخل على تحديد الوضع عندما تبدأ الكاميرا في التشغيل.
	الكاميرا	أدخل على وضع الكاميرا عندما تبدأ الكاميرا في التشغيل.
إيقاف التشغيل التلقائي	إيقاف التشغيل/ 1 دقيقة/3 دقائق/5 دقائق	اضبط المدة التي تستغرقها الكاميرا عند إيقاف التشغيل التلقائي عندما تكون في حالة العطل. اضبطها على [إيقاف التشغيل]، تظل الكاميرا في وضع التشغيل حتى ينتهي العطل.
وضع الصوت والصورة	القائمة	قم دائمًا بالتحديد من بين وظيفة سماعة الأذن أو وظيفة خرج الصوت والصورة.
	سماعة الأذن	شغل الصوت من خلال سماعات الأذن.
	خرج الصوت والصورة	التوصيل بالتليفزيون أو الشاشة الخارجية.
نظام التليفزيون	NTSC	اضبط توافق نظام التليفزيون على NTSC. يتناسب هذا الخيار مع أمريكا واليابان وكوريا.
	PAL	اضبط توافق نظام التليفزيون على PAL. يتناسب هذا الخيار مع أوروبا والصين واليابان وهونج كونج.
وضع USB	قرص	يمكنك اختيار وضع "القرص" (القرص القابل للإزالة) عندا توصيل الكاميرا بالكمبيوتر الشخصي.
اللغة	EN/DE/FR/IT/ES/ PT/NE/SC/TC/JP/ KR/BPT	تسمح لك بتحديد لغة المعروض على الشاشة.
أيقونة	إيقاف التشغيل/تشغيل	قم بإخفاء/بعرض أيقونات الحالة على الشاشة.
ساعة	-	اضبط الوقت والتاريخ.
تنسيق	نعم/لا	تنسيق وسيط التخزين. يرجى ملاحظة أن كافة الملفات المخزنة في اوسيط سيتم حذفها.
إعادة الضبط على الافتراضي	نعم/لا	استعادة الكاميرا للإعدادات الافتراضية للمصنع. يرجى ملاحظة أن إعداداتك الحالية سيتم استعادتها.

الفهرس

مرجع إعدادات الوميض

المنطقة	انجلترا	ألمانيا	فرنسا	إيطاليا	أسبانيا	روسيا
إعداد	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
المنطقة	البرتغال	أمريكا	تايوان	الصين	اليابان	كوريا
إعداد	50 Hz	50 Hz	60 Hz	60 Hz	50/60 Hz	50 Hz

ملاحظة: يعتمد إعداد الوميض على مقياس تردد مصدر الطاقة المحلية الخاص بك.

متطلبات النظام

بالنسبة لانظمة تشغيل Windows:

- نظام التشغيل: Win7/Vista/Windows XP SP2
- المعالج: AMD أو Intel CPU بقدرة 2،3 جيجا هرتز أو المعالج متعدد اللب.
- ذاكرة عشوائية: بمساحة 1 جيجا بايت (يوصى بذاكرة مساحة 2 جيج بايت)
- بطاقة الرسوم: ذاكرة 256 ميجا بايت
- سرعة CD-ROM: 4X وأعلى
- البرنامج: H 264 جهاز فك الرموز (مشغل الوقت السريع بإصدار 7.4.1 أو أعلى)
- أخرى: 1 منفذ USB غير مشغول، مشغل بصري

ملاحظة: قد يتم تعديل المواصفات دون إخطار.

المواصفات

الطراز	كاميرا بدقة تصوير 14 ميجا بكسل
مستشعر الصورة	كاميرا (4416X3312) CMOS بدقة تصوير 14 ميجا بكسل
دقة	كاميرا: دقة عرض عالية وكاملة 1080 بكسل (1920×1080)/ دقة عالية 720 بكسل (1280×720)/(640×480/ VAG) كاميرا: 16 ميجا بايت (4608×3456)م14 ميجا بكسل (4416×3312)/ 10 ميجا بكسل (3600×2700)/ 5 ميجا بكسل (260×1920)/ 2 ميجا بكسل (1600×1200)
تنسيق الملف	MP4 (H.264), JPEG, WAV
معدل إطار الفيديو	يصل إلى 30 إطار في الثانية
ذاكرة داخلية	32 ميجا بايت مدمج بفلاش NAND، حوالي 15 ميجا بايت متوافرة للتخزين
ذاكرة خارجية	فتحة بطاقة SD/SDHC (يصل إلى 32 جيجا بايت SDHC)
شاشة LCD	أمامية: TFT، 2،36 بوصة، 480×234، RGB خلفية: CSTN، 1،0 بوصة، 96*64 نقطة، RGB
العدسات	مثبت، خطوتين
نطاق التركيز	طبيعي: 50 سنتيمتر ∞ ~ كبير: 30 ~ 50 سنتيمتر
نطاق الفتحة	إطار 3،0، إطار = 8،15 ملم
سرعة المصراع	12/1 ~ 5000/1 ثانية
ضوء الفيديو	مصباح أبيض (إيقاف تشغيل/تشغيل/مصباح فلاش)
تكبير/تصغير رقمي	4X
موازن رقمي	نعم
الوضع الليلي	نعم
توازن أبيض	5 أوضاع (تلقائي/نهاري/غائم/فلوري/تنجستين)
التحكم في التعرض	تلقائي، EV: +2.0 ~ -2.0
تاثير الصورة الثابتة	3 أوضاع (طبيعي/أسود/أبيض/كلاسيك)
لقطة مستمرة	نعم
ميكروفون	نعم (صغير)
سماعة	نعم (صغير)
مسجل الصوت	نعم
خرج التليفزيون	نظام اللون المدعوم NTSC/PAL
خرج HDMI	نعم
الموقت الذاتي	10 ثانية
وضع توفير الطاقة	1 دقيقة/3 دقائق/5 دقائق/إيقاف تشغيل
الواجهة	USB2.0 (موصل خرج الانزلاق، من نوع أ)
البطارية	بطارية لي أيون قابلة لإعادة الشحن (NP60)
أبعاد (الطول ×العرض×الارتفاع)	105 × 59،6 ×22،2 ملم

ملاحظة: تخضع المواصفات للتغيير دون إخطار.

82-735-90010